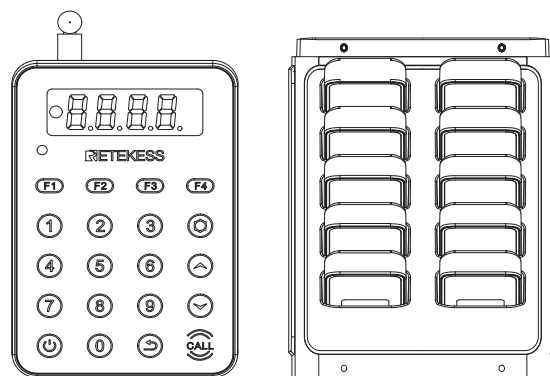




EN(01-14)  
DE(15-30)  
FR(31-45)  
IT(46-60)  
ES(61-76)  
RU(77-92)  
PT(93-107)

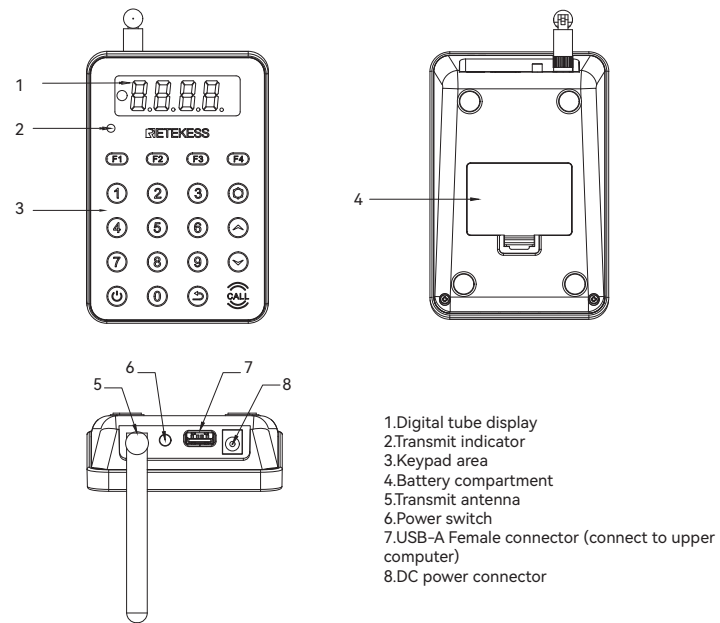
## TD177 Instruction Manual

# Contents

|                                                                                             |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>1. Transmitter</b>                                                                       | 01  |
| 1.1 <b>Diagram</b>                                                                          | 01  |
| 1.2 Specification                                                                           | 01  |
| <b>2. Pager</b>                                                                             | 02  |
| 2.1 <b>Diagram</b>                                                                          | 02  |
| 2.2 Specification                                                                           | 02  |
| <b>3. Charging base</b>                                                                     | 02  |
| 3.1 <b>Diagram</b>                                                                          | 02  |
| 3.2 Specification                                                                           | 03  |
| 3.3 Charging tank <b>cascaded</b> use                                                       | 03  |
| 3.4 Wall Mounting                                                                           | 04  |
| 3.5 Installation of anti-tipping base <b>plate</b>                                          | 04  |
| <b>4. Function Setting</b>                                                                  | 04  |
| 4.1 Transmitter power on                                                                    | 04  |
| 4.2 Setting Prompt Duration [E-00]                                                          | 04  |
| 4.3 <b>Transmitter</b> ID/Channel [E-04]                                                    | 04  |
| 4.4 Setting Number Step Length [E-02]                                                       | 05  |
| 4.5 <b>Pager</b> flashing light prompt on/off [E-03]                                        | 05  |
| 4.6 <b>Pager</b> sound alert on/off [E-04]                                                  | 05  |
| 4.7 <b>Pager</b> vibration prompts on/off [E-05]                                            | 05  |
| 4.8 Setting the start time of pager out-of-bounds prompt [E-06]                             | 05  |
| 4.9 Setting the <b>service</b> countdown prompt duration [E-07]                             | 05  |
| 4.10 Setting group calling [E-08]                                                           | 06  |
| 4.11 Setting <b>transmitter</b> user password [E-09]                                        | 06  |
| 4.12 Setting the countdown prompt time [E-10]                                               | 06  |
| 4.13 Timing and countdown display mode [E11]                                                | 06  |
| 4.14 Prompting mode (sound/light/vibration) switch when timing countdown is completed [E12] | 06  |
| 4.15 Transmitter <b>prompt sound</b> on/off [E-13]                                          | 06  |
| 4.16 Transmitter vibration on/off [E-14]                                                    | 06  |
| 4.17 Calling the pager                                                                      | 07  |
| 4.18 <b>Stop pager Tip</b>                                                                  | 07  |
| 4.19 Powering off/on the pager                                                              | 07  |
| F1 (Modify Charging base ID Synchronization Setting Parameter) Function                     | 07  |
| F2 (one-key code change) function                                                           | 07  |
| F3 (Group Call) function                                                                    | 07  |
| F4 (call bracelet) function                                                                 | 08  |
| Attention                                                                                   | 08  |
| <b>5. Using the upper computer</b>                                                          | 09  |
| 5.1 Connect <b>Transmitter on Host</b>                                                      | 09  |
| 5.2 Language switching                                                                      | 09  |
| 5.3 Password Verification Screen                                                            | 10  |
| 5.3.1 Setting password for the first time                                                   | 10  |
| 5.3.2 Entering Login Password                                                               | 10  |
| 5.3.3 Modify Login Password                                                                 | 10  |
| 5.4 Main interface introduction                                                             | 11  |
| 5.5 <b>Setting transmitting parameters on Host</b>                                          | 11  |
| <b>WARNING</b>                                                                              | 12  |
| <b>GUARANTEE</b>                                                                            | 108 |

## 1.Transmitter

### 1.1 Diagram

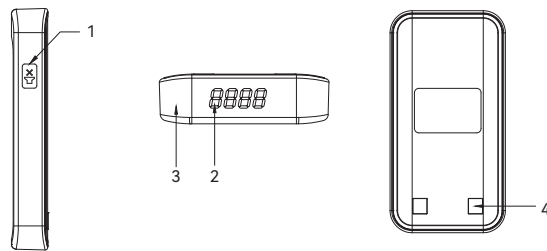


### 1.2 Specification

Size: 136mm\*90mm\*35mm (without antenna)  
 Power supply: 12V/1A or AAA battery \*3  
 Standby/Operating current: 16mA/105mA  
 Modulation mode: ASK  
 Operating frequency: 433.92Mhz  
 Display: 4-digital tube  
 Material: ABS  
 Button mode: touch mode 4x5  
 USB interface: USB-A (Female)

## 2.Pager

### 2.1 Diagram



- 1. Touch button
- 2. Digital tube (display pager number)

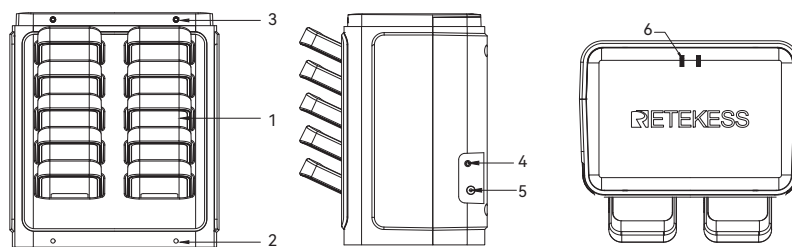
- 3. Charging indicator (charging red light, **fully charged with green light**)
- 4. **Charging contact**

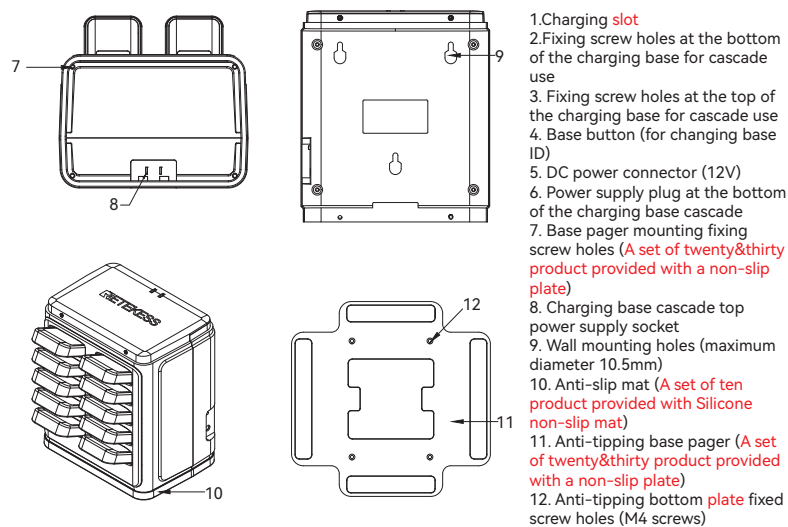
### 2.2 Specification

Appearance size: 52mm \* 100mm \* 15mm (single)  
 Battery specification: 3.7v 300mAh  
 Standby/working current: 13mA/106mA  
 Charging current: 60mA  
 Charging time: 4-5 hours  
 Receiving sensitivity: -113dBm  
 Display: **4**-digital tube  
 Modulation mode: ASK  
 Frequency: 433.92Mhz  
 Material: PC  
 Button mode: touch **mode** button  
 Waterproof: IP67 **level** dustproof and waterproof  
 Standby time: more than 24 hours

## 3.Charging Base

### 3.1 Diagram





### 3.2 Specification

Appearance size: 170mm \* 120mm \* 191.5mm

Power supply: 12V/2A

Standby/working current: 8mA/610mA

Modulation mode: ASK

Frequency: 433.92MHz

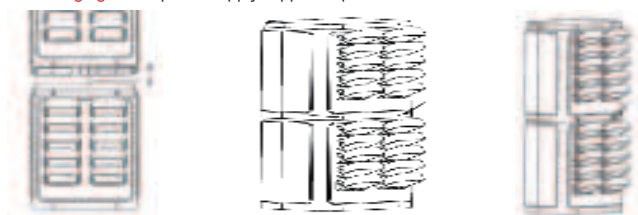
Material: ABS

Button mode: Physical single key

### 3.3 Charging base cascade use

The charging base supports cascading, align the cascading plug (labeled 8) at the bottom of the charging base with the top jack (labeled 6) of another charging base to be cascaded, press and insert the plug so that the four screw holes of the cascade are aligned (labeled 3 in the diagram of 3.1), and then install the fixing screws (M3 big head screws) to fix it.

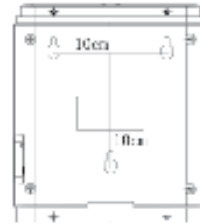
Note: The charging base's power supply supports up to maximum 3 bases in cascade.



### 3.4 Wall Mounting

Ensure that the spacing of the wall mounting screws is consistent with the wall mounting holes of the charging base, and place the charging base on the wall mounting screws.

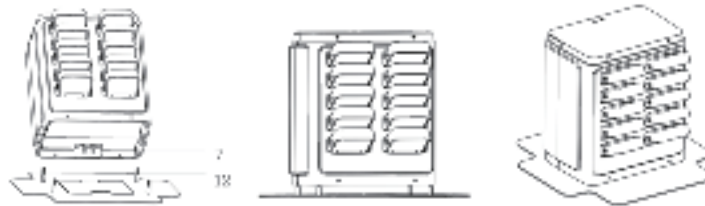
The distance between the wall mounting holes is as shown in the above figure: 10cm between left and right, 10cm between top and bottom.



### 3.5 Installation of anti-tipping base pager

1, Take out the anti-tipping **plate**, making the anti-tipping **plate** with anti-skid pads face down, and the top face the bottom of the charging base. Align the four screw holes (labeled 12) on the **plate** with the four screw holes (labeled 7) on the charging base.

2, Tighten the fixing screws (M4x25) through the holes of the **plate** and align them with the holes of the charging base. Secure the remaining three screws in turn. Finally the anti-tipping **plate** is successfully installed.



## 4. Function Setting

### 4.1 Transmitter power on

Insert DC power supply or put in AAA batteries x3, press the power switch, wait for the screen display "----" to enter the **standby interface**.

Click button to enter the system menu interface, enter the user password ("2580" is the manufacturer's super password (authority greater than the user password)). Click or to select the menu option, press the [CALL] button to enter the menu option, press the [CALL] button again to save the current parameters, press the button to exit the menu interface.

Note: The charging function is not supported when the battery is powered by AAA batteries, please replace the battery in time when the power is low.

### 4.2 Setting prompt duration [E-00]

This function sets the sound, light and vibration duration of the pager, **firstly enter menu interface** and touch or switch the menu to "E-00" or enter the number "0", and then click CALL to enter, enter the number of hours to be set or through or adjust the time, the unit is "seconds", ("00" picker does not remind; "00-99" will remind the corresponding length of time, the factory default is 10 seconds), click "CALL" button to save, touch the button to exit.

### 4.3 Transmitter ID/Channel [E-01]

Menu interface touch or to switch the menu to "E-01" or enter the number "1", click "CALL" to enter. Input the system channel you want to set (value range: "001-999", default is 001), then click "CALL" to save. Finally touch the button to exit.

Note: After modifying the system channel, you need to reset the **charging** base ID and then reset the pager

number, otherwise you can't call the pager.

#### 4.4 Setting Number Step Length [E-02]

Touch  or  switch the menu to "E-02" or input the number "2", click "CALL" to enter. **Input the set stepping length of the pager number (the stepping value of one-key code change function) (the range of value is "1-999", the factory default is 001)**, click "CALL" to save, and touch the  button to exit.

**Note:** The step length value is the difference between the two pager numbers in the neighborhood of one-key code change.

**Pager** registration number = ((charging base ID - 1) \* 10) \* step length + input start number + slot number (0-9) \* step length. **For example:**

When the step value is 1, the base ID is 1, the one-key code change number is 1 (the start number). The difference of neighboring picker number is 1, So the pager number is: 1,2,3,4,4,5,6,7,8,9,10.

If you modify the step value to 5 and the base ID is still 1, set the pickup number again, one-key to change the code number to 5, then the difference between the numbers of adjacent pager is 5, So the pager number is: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50.

If at this time to modify the step value to 5, the base ID is modified to 2, one-key code number is 1, and again set the number of pager. Then at this time the difference between the number of pager is 5, pager number is: 51, 56, 61, 66, 71, 76, 81, 86, 91, 96.

If there are more than one base in use, it is recommended that the base ID should be set in order (e.g., 1,2,3, etc.) and the step length is recommended to be set to 1.

#### 4.5 Pager flashing light prompt on/off [E-03]

Menu interface touch  or  to switch the menu to "E-03" or enter the number "3", click "CALL" to enter, touch  or  switch to N or F (N: open, F: close). (N: open, F: close, the factory default is "N"), click "CALL" button to complete the setup, touch the  button to exit.

#### 4.6 Pager Sound Alert On/Off [E-04]

Menu interface touch  or  to switch the menu to "E-04" or enter the number "4", click "CALL" to enter, touch  or  switch to N or F (N: open, F: close, factory default is "N"), click "CALL" button to complete the setup, touch the button to exit. (N: open, F: close, the factory default is "N"), click "CALL" button to complete the setup, touch the  button to exit.

#### 4.7 Pager vibration prompts on/off [E-05]

Menu interface touch  or  to switch the menu to "E-05" or enter the number "5", click "CALL" to enter, touch  or  switch to N or F (N: open, F: close, the factory default is "N"), click "CALL" button to complete the setup, touch the  button to exit.

#### 4.8 Setting the start time of pager out-of-bounds prompt [E-06]

Menu interface touch  or  to switch the menu to "E-06" or enter the number "6", click "CALL" to enter, enter the number of hours to be set, the unit is Minutes" (the value range is "00" or "01-30", "00" does not turn on the out-of-bounds prompt; "01-30" means the pager alarm will be activated after receiving no signal from transmitter. The transmitter will send three wireless signal within the out-of-bound prompt minutes, and as long as the pager receives any one of them, it means that there will be no out-of-bounds prompt within the range of the signal; the factory default is "00" to turn off the prompt). Click "CALL" button to complete the setup, touch the  button to exit. Once the out-of-bounds prompt is triggered (the prompt alternately displays "pager number/out"), the prompt must be canceled by putting it back to the charging base, and it is invalid to cancel it by pressing the mute button on the pager.

**Note:** When you turn on this function, you need to avoid the transmitter power outage, shutdown or pager is in the basement, such as signal shielding zone may trigger the false trigger alarm prompts!

#### 4.9 Setting the service countdown prompt duration [E-07]

Menu interface touch  or  to switch the menu to "E-07" or enter the number "7", click "CALL" to enter, input "00-99" minutes ("00" does not start countdown; "01-99" Min means that at the end of the setting time (when the pager is called, the countdown is started, and the countdown is reminded again when the countdown is completed), the pager has a sound/light/vibration reminder, and once the reminder is triggered (the "pager number/CALL" is alternately displayed when the reminder is triggered), the user needs to put the pager back to charging base to cancel the prompt, and it is invalid to cancel it by pressing the pager mute

button, and the factory default is "00"). Click "CALL" button to finish setup, touch the ☺ button to exit.

#### 4.10 Setting Group Calling [E-08].

Menu interface touch ☺ or ☹ to switch the menu to "E-08" or enter the number "8", click "CALL" to enter, touch ☺ or ☹ to switch to N or F (N: open, F: close, factory default is "N"), click "CALL" button to complete the setup, touch the ☺ button to exit.

#### 4.11 Setting User Password [E-09]

This function is used to set the password when entering the setup menu. Touch ☺ or ☹ to switch the menu interface to "E-09" or enter the number "9", click the "CALL" button to enter. Input the 4-digit password "0000-9999" (the initial password is "1234", "2580" is the manufacturer's super password, the authority is greater than the user password), click the "CALL" button to complete the setup, touch the ☺ button to exit.

#### 4.12 Setting the countdown prompt time [E-10]

Menu interface touch ☺ or ☹ to switch the menu to "E-10" or enter the number "10", click "CALL" to enter, enter "00-99" Minutes ("00" does not turn on the countdown timer, "01-99" Min means that at the end of the set time, the pager will have a countdown timer. When the countdown time is over, the pager will have sound/light/vibration reminder, once the prompt is triggered (the screen alternately displays "pager number/donE"), the user has to put it back to the charging base to cancel the prompt, and it is ineffective to cancel the prompt by pressing the pager mute button. The factory default is "00" (off). Click "CALL" button to complete the setup, touch the ☺ button to exit.

#### 4.13 Timing and countdown display mode [E11].

This function sets the timing display mode: no display / positive timing / countdown display mode. Menu interface touch ☺ or ☹ to switch the menu to "E-11" or enter the number "11", click "CALL" Enter. (Touch ☺ or ☹ to switch the mode state or enter "0" to close, "1-9" any number of keys to open), press "CALL" to save, and touch the ☺ key to exit.  
Note: Display format is "U.X1.d.X2". "U" means positive timing; X1 can be set to "N"-open/"F"-close, "d" means countdown time, X2 can be set as "N" open/"F" closed. Countdown time or positive time can be set through menu "E-10".  
The settings are as follows-only one can be selected:  
"U.F.d.F" - no timing display;  
"U.N.d.F" - positive timing display;  
"U.F.d.N" - countdown display;

#### 4.14 Prompting mode (sound/light/vibration) switch when timing countdown is completed [E12]

This function is to set the prompting mode when the countdown is completed, the prompting mode is: sound/light/vibration prompting mode.  
The setting format is: "C.X1.X2.X3", when "C" is "N" to turn on /C is "F" to turn off X1.X2.X3. Touch the menu interface ☺ or ☹ to switch the menu to "E-12" or input the number "12", click "CALL" to enter. Touch ☺ or ☹ to switch the prompt state or enter "0" for "F"-close, "1-9" any number of keys for the "N"-open). Press "CALL" to save, touch the ☺ button to exit.  
Note1: "C.X1.X2.X3"-- "X1" represents the sound prompt state ("F"-off / "N"-on); X2" represents the light prompt state("F"-off/"N"-on); "X3" represents the vibration prompt state("F"-off/"N"-on);  
Note2: This function is only effective in the setting of the timing function, the function needs to be combined with the length of [E10] with the use of (\* factory default is "F.F.F" (all off)).

#### 4.15 Transmitter sound On/Off [E-13]

Menu interface touch ☺ or ☹ to switch the menu to "E-13" or enter the number "13", click "CALL" to enter. Touch ☺ or ☹ to switch to N or F (N: open, F: close, factory default is "N" open), click "CALL" button to complete the setup, touch the ☺ button to exit.

#### 4.16 Transmitter vibration on/off [E-14]

Menu interface touch ☺ or ☹ to switch the menu to "E-14" or enter the number "14", click "CALL" to enter. Touch ☺ or ☹ to switch to N or F (N: open, F: close, factory default is "N" open), click "CALL" button to complete the setup, touch the ☺ button to exit.  
Note: If the user modifies the parameters for use, he/she must first complete the setting of all system

parameters of the transmitter, then set the charging base ID, and then set the number of the pager in order to take effect (the order of this setting cannot be reversed).

#### 4.17 Calling the pager

Input the pager number on transmitter and press the [CALL] button to call the pager. Touch ☺ or ☹ to increase or decrease the number.

#### 4.18 Stop pager tip

Put the pager back to charging base with the power on, or touch the mute button on the side of the pager ( this touch cancel function can only be triggered 3s after the call, to avoid the user accidentally triggered) to cancel the call.

Note: In case of countdown timer, or service countdown prompt, the pager must be put back on the charging base to stop.

#### 4.19 Powering off/on the pager

When the off-power pager is placed on the charging base in the power-on state, the pager will be turned on directly. If the pager is already in the charging base, it can be turned on/off by pressing the [Power] button on the transmitter, and the corresponding keyboard will enter the corresponding state at the same time.

Note: The transmitter can only be used to control the power on/off of the pager after the code is matched between the pager and the transmitter, and the charging base ID is already setup.

#### F1 (Modify Charging Base ID Synchronization Setting Parameter) Function

Confirm that the transmitter "E-00" to "E-14" menu parameters at all levels have been set, enter the ID number (1-999) in the standby interface, press the base button (base diagram 2) to enter the setup state (press again to exit the setup state or automatically exit after 10s), then press the "F1" button and hear the long beep of the base buzzer, so the charging base ID setting is completed.

Note: The ID number of the charging base is related to the starting number of the pager when you change the code by one-key change function.

Starting number of each charging base pager = ((base ID - 1) \* 10) \* step length + starting number.

When the step value is 1, the base ID is 1. When the one-touch code change starting number is 1. The starting number of pager is: ((1 (base ID) - 1) \* 10) \* 1 (step length) + 1 (starting number) = 1, at this time, the number of pager is: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

If you change the base ID to 2, when the step value is 1 and the starting number of one-key code change is 1, the starting number of the pager: ((2 (base ID) - 1) \* 10) \* 1 (step length) + 1 (starting number) = 11, and the number of the pager at this time is: 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20.

Note: Every update of the system parameters must be synchronized with the base again to set F1, there are more than one base it is recommended to set the base ID number in order (eg: 1, 2, 3, etc.).

#### F2 (one-key code change) function

Confirm that the "F1" function has been set, enter the starting number (1-999), click "F2", the base begins to write the number of the pager in turn, waiting for the base to sound a long beep and all the pager back to the charging state (the number setup is complete).

Note: Pager number = ((base ID - 1) \* 10) \* step length + start number + slot number \* step length, where slot number is 0-9.

If the charging base ID is set to "10" (refer to F1 to modify the charging base), and the step length value is set to "5", using the one-key code change function (refer to F2 function) to set the starting number is 1, the number of the pager in the charging base will be modified in order as follows:  
451, 456, 460, 466, 471, 476, 481, 486, 491, 496.

#### F3 (Group Call) Function

Confirm that the "F2" function has been set and the "E-08" function is "On", then click "F3". Press "F3" to group call all pagers, press again within 5s to cancel the group call, and press again after 5s to group call again.

#### F4 (call bracelet) function

This function can call TD112 bracelet, the diagram of TD112 bracelet is as below:



A:TD112 bracelet button A

B:TD112 bracelet button B

When the transmitter clicks "F4", the screen displays "P----", enter the ID number of the bracelet (1-999), and click "CALL" to call the bracelet. (The bracelet can only be called after it is registered in this way in advance.)

Note: Click "F4" again to exit the call bracelet function, the screen displays "----".

The operation of the bracelet is as follows:

1. Set TD112 bracelet ID (serial number):

- (1) Under the standby state of TD112, long press [A] key to enter the setting menu, **press** [A] key twice to select the "Name and ID" of the bracelet.
- (2) Long press [A] key to enter, touch [B] key to shift to select the number of digits that need to be operated, touch [A] key to switch digital/alphabetical cycle (single digit of ID is digit 0-9; the name is upper and lower case letters (A-Z; a-z)).
- (3) Long press [B] key 2 times to exit and return to standby mode.

2. Register the transmitter ID to the TD112 bracelet:

- (1) Under the standby state of TD112 bracelet, long press [A] key to enter the setting menu, touch [A] key again to enter the code pairing mode, select (extension code pairing/transmitter host code pairing).
- (2) Touch [A]/[B] key, switch to "Transmitter Host Code", long press [A] key to enter the code pairing mode, the interface displays the ID number of the bracelet, the serial number of the keypad (01-50), and the ID of the keypad ("FFFF" means that the keypad ID is not registered, the current one is registrable). (unregistered, currently registerable), long press [A] key to delete the current paired keyboard ID.
- (3) Long press [A] key to enter, touch [A]/[B] key to turn up and down to the desired keyboard ID (01-50), after the transmitter inputs the current ID of the bracelet, press [CALL], then the transmitter ID will be copied to the bracelet automatically, the bracelet will vibrate and display OK, at this time, "FFFF" will be shown as the registered keyboard ID in the interface of the bracelet, "FFF" will be shown as the registered keyboard ID. "FFF" will be displayed as the ID number of the registered keyboard.
- (4) Long press [B] key 2 times to exit, TD112 bracelet returns to standby mode.
- (5) Transmitter inputs the ID number of the bracelet and clicks "CALL" to call the registered bracelet.

#### Attention

- 1, If the pager responds to the call within 5s after it is removed from the charging state, there will be no beep during this period (this is the time of IR uploading). , if the transmitter is in the charging status, the call response will be made within 5s.
- 2, If the transmitter appears "Lo" when it is powered by battery (this is the low battery state), please replace the battery immediately and use it again; or use the power adapter to power the transmitter.
- 3, the transmitter in the power-up state / battery and power switching state (about 6s time), do not touch the panel (at this time the system self-test touch the initial baseline data), or lead to the normal use of the keys do not work / can not be used.
- 4, When the transmitter is in normal use after power on, do not press the key for more than 20s (at this time, the system will automatically update the touch baseline data), otherwise it will lead to the normal use of the key does not work/unusable after that.

5, Transmitter in the process of use, in order to ensure the integrity of the signal, need to keep the antenna placed vertically and the power cord as far as possible away from the antenna (not entangled in the antenna).

6, To modify the E00-E12 menu parameters during use, you need to reset the F1 (Modify Charging Base ID) function, and then use the F3 (One-Key Code Change) function to re-register the pickup number before the pickup will take effect.

## 5. Using the upper computer

This product supports the use of the upper computer connection operation.

Upper computer control software download address: <https://www.retekess.com/resources/download>

### 5.1 Connecting Transmitter Host



- 1, refresh the com port
- 2, select the com port
- 3, connect, enter the main interface (when entering the main interface will automatically send configuration information)
- 4, Language selection

Note: If the correct com port does not appear, refresh the com port first, if it does not appear, please check whether the USB cable is connected correctly and whether the driver is installed correctly on the computer.

### 5.2 Language switching



- 1, Click the language switch button, the language selection box pops up
- 2, English
- 3, Deutsche
- 4, Italiano
- 5, Français
- 6, Español
- 7, Português
- 8, русский
- 9, 简体中文

### 5.3 Password Verification Screen

#### 5.3.1 Setting password for the first time

The first time you open the software, you need to set the login password, and you need to enter the password twice to set it successfully.



- 1, Click on the connection, the password setting window pops up
- 2, Enter the set password
- 3, Enter the set password again (the two passwords need to be entered the same)
- 4, Click OK to set up successfully and open the main interface

#### 5.3.2 Entering Login Password

If a password has already been set, the Enter Password Verification screen is displayed after connection.



- 1, Click on the connection, the pop-up window of password verification
- 2, Click the text box to enter the password
- 3, Click OK to verify the password, the password is correct, then open the main interface
- 4, Change the login password

#### 5.3.3 Modify Login Password

In the input password interface, enter the correct password and click Change Password to pop up the password change interface.



- 1, Enter the set password
- 2, Enter the set password again (the two passwords need to enter the same)
- 3, Click OK to modify the password successfully and open the main interface

#### 5.4 Main interface introduction



- 1, Language selection
- 2, Device status (normal connection shows online, and the background is green. Abnormal connection shows offline, and the background is red)
- 3, Pager number input box (1-999)
- 4, Call the entered pager number
- 5, Group call all trays
- 6, Cancel group call
- 7, Base ID input box
- 8, Set the base ID (you need to press the base ID setting button before setting)
- 9, One-key code change actually number
- 10, One-key code change command
- 11, bracelet number input box
- 12, Call the input bracelet number
- 13, Cancel call bracelet
- 14, Panel and transmitter turn on
- 15, Shutdown of food tray and transmitter
- 16, Setting interface

#### 5.5 Transmitter Setting Interface

The setting interface is as follows



- 1, Group call function switch (choose to close the group call function in the main interface will not be available)
- 2, Out-of-bounds countdown setting
- 3, Service countdown setting
- 4, Number step amplitude setting
- 5, Transmitter system ID modification
- 6, Set user password of transmitter
- 7, Transmitter beep switch setting
- 8, Setting vibration switch of transmitter
- 9, Setting the display mode of countdown timer
- 10, Flashing light prompt switch when timer countdown is completed.
- 11, Sound prompt switch when the timer countdown is finished.
- 12, Vibrating prompt switch when the timer countdown of the pager is completed
- 13, Setting the time for reminding the timer countdown of the diner
- 14, Light prompt switch for pager call
- 15, Diner call sound prompt switch
- 16, Vibrating alert switch for diner call
- 17, Diner call prompt time
- 18, Apply the current settings to the transmitter host (if you change the setting parameters you need to reset the base ID and the pager number to be effective)
- 19, Return to the host

## RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE



Before using this device, please read this guide which contains important operating instructions for safe usage, control information and operational instructions for compliance with RF Energy Exposure limits in applicable national and international standards. User instructions should accompany the device when transferred to other users.

### Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

### FCC

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (Other devices are applicable)

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### IC

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This radio transmitter has been approved by Innovation, Science and Economic Development Canada to operate with the antenna types listed below, with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list that have a gain greater than the maximum gain indicated for any type listed are strictly prohibited for use with this device.

### CE

• (Simple EU declaration of conformity) HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.retekess.com](http://www.retekess.com).

• Restriction on putting into service

This product may be used in following countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the intended country of use, please refer to the package.

### Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging



reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.lug

#### **RF Safety**

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage. Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www-who.int/en/>

Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the proper antenna. A proper antenna is an antenna supplied with this radio by the manufacturer or specifically authorized by the local authority for use with this radio. This radio can only be operated by use of an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter under regulations and rules. This transmitter must operate with the antenna(s) documented and in Push-to-Talk and body-worn configurations as documented. Using authorized accessories is important because the use of Non-Retevis accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/CNIRP RF exposure limits. Transmit no more than the rated duty factor 50% of the time. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance. For users who wish to further reduce their exposure, some effective measures to reduce RF exposure include:

- Reduce the amount of time spent using your wireless device.
- Use a speakerphone, earpiece, headset, or other hands-free accessory to reduce proximity to the head (and thus head exposure). While wired earpieces may conduct some energy to the head and wireless earpieces also emit a small amount of RF energy, both wired and wireless earpieces remove the greatest source of RF energy (handheld device) from proximity to the head and thus can greatly reduce total exposure to the head.
- Increase the distance between wireless devices and your body.

This radio is designed for and classified as "General population/uncontrolled use". General population/uncontrolled environments are defined as locations where there is exposure of individuals who have no knowledge or control of RF exposure level.

#### **Electromagnetic Interference/Compatibility**

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility. During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so, such as hospitals or healthcare facilities.

#### **Turn off your radio in the following conditions:**

- Turn off your radio prior to entering any area with a potentially hazardous or explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as "Intrinsically Safe".  
Note: the areas with potentially explosive atmosphere referred to above include blasting caps, blasting areas, inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often – but not always posted.
- Turn off your radio when taking on fuel or parked at gasoline service stations.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.
- Do not use any radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a burn can result.
- Turn off your radio before removing or installing accessories.
- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

#### **Batteries Safety**

- **WARNING: KEEP NEW OR OLD USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN.**
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice immediately.
- If a radio or a battery has been submerged in water, please dry and clean it before use. Do not dry the radio or battery with an appliance or heat source, such as a hair dryer or microwave oven. If the radio has been submersed in a corrosive substance (e.g. saltwater), rinse the radio and battery in fresh water, then dry them.
- Since batteries are sensitive to high temperatures when storing them, keep them in a cool and dry place.

The recommended temperature should be between +10 °C and +25 °C and never exceed +30 °C. Batteries should therefore not be stored next to radiators or boilers nor in direct sunlight. Extremes of humidity (below 35% and above 95% relative humidity for sustained periods) should be avoided since they are detrimental to both batteries and packing. Although the storage life of batteries at room temperature is good, storage is improved at lower temperatures provided special precautions are taken. Also, accelerated warming is harmful.

Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;

A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

- Turn off your radio before removing or installing a battery. Store spare batteries securely.

Dispose of used batteries immediately and safely.

- The battery supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not replace the battery in any area labeled "Hazardous Atmosphere". Any sparks created in a potentially explosive atmosphere can cause explosion or fire.

• When the conductive material such as jewelry, keys or chains touches exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects;

- Dirty battery contacts need to be wiped with clean dry cloth, both on the battery and in the appliance.
- Batteries should be removed from the appliance when not being used for long periods of time (months).

The batteries should be enclosed in special protective packaging (such as sealed plastic bags or variants) which should be retained to protect them from condensation during the time they are warming to ambient temperature.

- Exhausted batteries are to be removed from the equipment.
- Do not dismantle, open or shred batteries. Batteries should be dismantled only by trained people.
- Disposal of a battery into fire, or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in explosion;

- Turn off your radio before charging.

Batteries shall be charged at 10 °C~40 °C environment temperature specified. If the environment temperature is lower than 0 °C, the charge shall be prohibited.

- Rechargeable batteries need to be charged with a dedicated charger provided for each piece of equipment before you first use them.
- Rechargeable batteries are only to be charged by adults or by children at least 8 years old under adult supervision.

- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Do not use the charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, which may result in a risk of electrical shock or fire. A charger should be dismantled only by trained people.

• Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.

• An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of a fire and/or electric shock. If an extension cord must be used, make sure that:

- The pins on the plug of the extension cord are the same number, size and shape as those on the plug of the charger.
- The extension cord is properly wired and in good condition.
- Make sure the cord is located so it will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress.

#### Adapter

The plug of the adapter is considered a disconnect device. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

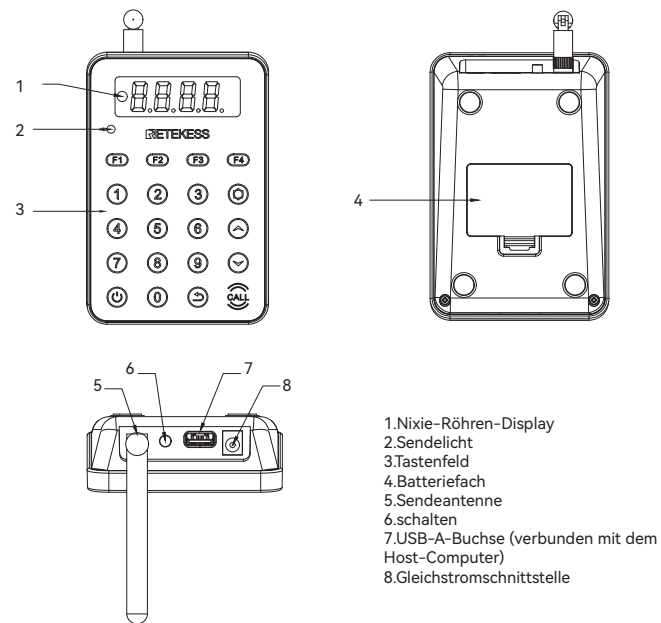
#### Carry Devices

- Contact Reteless for assistance regarding repairs and service
- For a list of Reteless-approved accessories for your radio model, visit the website <http://www.reteless.com>



## 1. Sender

### 1.1 schematische Darstellung



### 1.2 Spezifikationen

Erscheinungsgröße: 136 mm \* 90 mm \* 35 mm (ohne Antenne)

Stromversorgung: 12 V/1 A oder AAA-Batterie\*3

Standby-/Arbeitsstrom: 16 mA/105 mA

Modulationsmethode: ASK

Arbeitsfrequenz: 433,92 MHz

Anzeige: vier digitale Röhren

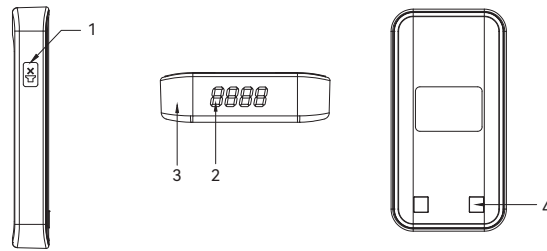
Material: ABS

Tastenmodus: 4x5 berühren

USB-Schnittstelle: Anschluss an USB-A (weiblich)

## 2.Essensnehmer

### 2.1 schematische Darstellung



1. Stummschalttaste für den Touchscreen  
2. Nixie-Röhre (zeigt die Nummer des  
Essensnehmers an)

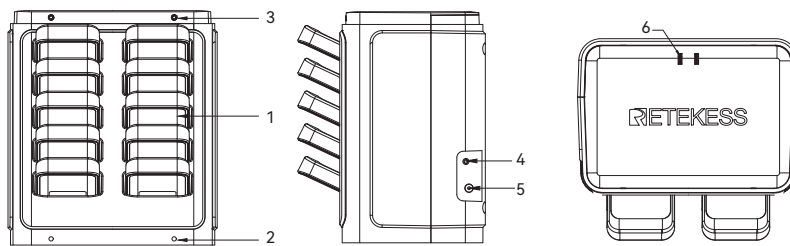
3. Ladekontrollleuchte (rotes Licht beim Laden,  
Straßenlicht bei voller Ladung)  
4. Kontakt der Ladeelektrode

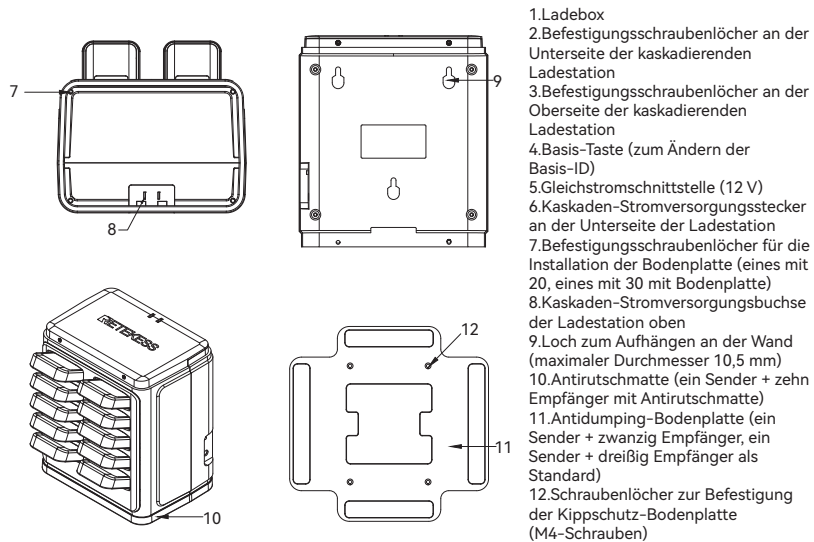
### 2.2 Spezifikationen

Erscheinungsgröße: 52 mm \* 100 mm \* 15 mm (einzeln)  
Batteriespezifikation: 3,7 V 300 mAh  
Standby-/Arbeitsstrom: 13 mA/106 mA  
Ladestrom: 60mA  
Ladezeit: 4-5 Stunden  
Empfangsempfindlichkeit: -113 dBm  
Anzeige: vier digitale Röhren  
Modulationsmethode: ASK  
Frequenz: 433,92 MHz  
Material: PC  
Tastenmodus: Touch-Taste  
Wasserdicht: IP67, staubdicht und wasserdicht  
Standby-Zeit: mehr als 24 Stunden

## 3.Ladestation

### 3.1 schematische Darstellung





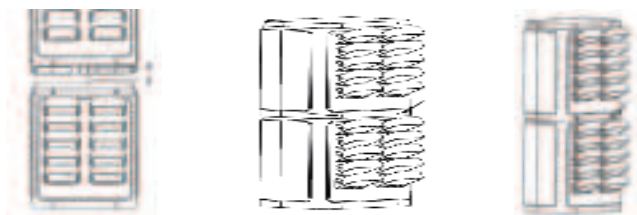
### 3.2 Spezifikationen

Erscheinungsgröße: 167 mm \* 120 mm \* 190 mm  
 Stromversorgung: 12V/2A  
 Standby-/Arbeitsstrom: 8 mA/610 mA  
 Modulationsmethode: ASK  
 Frequenz: 433,92 MHz  
 Material: ABS  
 Tastenmodus: mechanische Einzeltaste

### 3.3 Kaskadennutzung der Ladestation

Die Ladestation unterstützt die kaskadierende Verwendung, sodass der untere Ladekaskadierungsstecker (gekennzeichnet mit 8) mit der oberen Buchse (gekennzeichnet mit 6) einer anderen zu kaskadierenden Ladestation ausgerichtet wird und die vier Schraubenlöcher der Kaskadierung durch Drücken und Einsetzen ausgerichtet werden (3.1 schematisches Diagramm Hinweis 3), installieren Sie die Befestigungsschraube (M3-Großkopfschraube), um es zu befestigen.

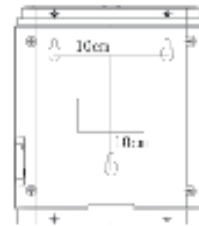
Hinweis: Das Netzteil der Basis unterstützt die Kaskadennutzung von bis zu 3 Basen.



### 3.4 Wandgebrauch

Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen den Wandschrauben mit den Wandlöchern der Ladestation übereinstimmt, und platzieren Sie die Ladestation auf den Wandschrauben.

Der Abstand zwischen den Wandaufhängungslöchern ist wie in der Abbildung oben dargestellt: Der Abstand zwischen links und rechts beträgt 10 cm und der Abstand zwischen oben und unten beträgt 10 cm.

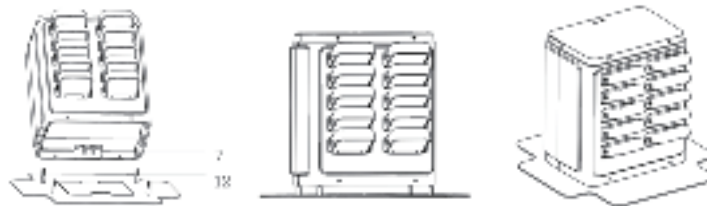


### 3.5 Bodenhalterung mit Kippschutz

1. Nehmen Sie die Anti-Kipp-Bodenplatte heraus, sodass die Seite mit dem Anti-Rutsch-Pad auf der Anti-Kipp-Bodenplatte nach unten zeigt und die Oberseite zur Unterseite der Ladestation zeigt. Richten Sie die vier Schraubenlöcher (mit 12 markiert) an der Bodenplatte an den vier Schraubenlöchern (mit 7 markiert) an der Ladestation aus.

2. Führen Sie die Befestigungsschraube (M4x15) durch das Schraubenloch der Bodenplatte, richten Sie sie am Schraubenloch der Basis aus und ziehen Sie sie fest. Ziehen Sie die restlichen drei Schrauben der Reihe nach fest. Die Bodenplatte wurde erfolgreich installiert.

Beschreibung: One+Twenty/Thirty Ladestation mit Antidumping-Bodenplatte.



## 4. Funktionseinstellung

### 4.1 Sender einschalten

Schließen Sie das Gleichstromnetzteil an oder legen Sie eine AAA-Batterie x3 ein, drücken Sie den Netzschalter und warten Sie, bis auf dem Bildschirm „----“ angezeigt wird, um die Hauptschnittstelle aufzurufen.

Klicken Sie auf die Schaltfläche , um die Systemmenüoberfläche aufzurufen, und geben Sie das Benutzerkennwort ein („2580“ ist das Superkennwort des Herstellers (die Berechtigung ist größer als das Benutzerkennwort)). Klicken Sie auf  oder , um die Menüoption auszuwählen, drücken Sie die Taste  [CALL], um die Menüoption aufzurufen, drücken Sie die Taste  erneut, um die aktuellen Parameter zu speichern, und drücken Sie die Taste , um die Menüoberfläche zu verlassen.

Hinweis: Die Ladefunktion wird nicht unterstützt, wenn der Akku mit Strom versorgt wird. Bitte tauschen Sie den Akku rechtzeitig aus, wenn der Akku fast leer ist.

### 4.2 Stellen Sie die Dauer der Aufforderung ein [E-00]

Berühren Sie  oder  um das Menü auf "E-00" umzuschalten, oder geben Sie die Zahl "0" ein, und klicken Sie dann auf CALL, um das Menü aufzurufen. Geben Sie die Anzahl der einzustellenden Stunden ein oder stellen Sie die Zeit mit  oder  ein, Einheit "Sekunden" ("00" erinnert nicht; "00-99" erinnert an die entsprechende Zeitspanne, die Werkseinstellung ist 10 Sekunden), klicken Sie auf CALL, um das Menü aufzurufen. Einheit "Sekunden", ("00" Kommissionierer erinnert nicht; "00-99" erinnert die entsprechende Zeitspanne, die Werkseinstellung ist 10 Sekunden), klicken Sie auf die "CALL", um zu speichern, berühren Sie die Taste , um zu beenden.

### 4.3 System-ID/Kanal [E-01]

Menüschnittstelle berühren Sie  oder , um das Menü auf "E-01" umzuschalten, oder geben Sie die Zahl "1" ein, klicken Sie auf "CALL", um einzutreten, geben Sie den einzustellenden Systemkanal ein (Wertebereich von Geben Sie den Systemkanal ein, den Sie einstellen möchten (der Wertebereich ist "001-999", die Voreinstellung ist 001), berühren Sie die Taste , um das Menü zu verlassen.  
Hinweis: Nachdem Sie den Systemkanal geändert haben, müssen Sie die Basis-ID zurücksetzen und dann die Kennzeichnummer zurücksetzen, sonst können Sie das Kennzeichen nicht anrufen.

#### 4.4 Einstellung der Nummernschrittlänge [E-02]

Berühren Sie  oder , um das Menü auf "E-02" umzuschalten, oder geben Sie die Nummer "2" ein, klicken Sie auf "CALL", um das Menü aufzurufen, geben Sie die eingestellte Schrittlänge des Kommissionierers ein (eine Taste zum Ändern der Codefunktion des Schrittwerts) (der Wertebereich ist "1-999", die Werksvorgabe ist 001), klicken Sie auf "CALL", um die Einstellung abzuschließen, berühren Sie und drücken Sie die Taste , um das Menü zu verlassen.  
Beschreibung: Der Wert für die Schrittlänge ist die Differenz zwischen den beiden Nummern des Tellerwählers in der Nähe des One-Touch-Code-Wechsels.  
Registriernummer des Mahlputs = ((Basis-ID - 1) \* 10) \* Schrittlänge + Eingangsstartnummer + Steckplatznummer (0-9) \* Schrittlänge.  
Wenn der Schrittwert 1 ist, ist die Basis-ID 1. Wenn die Nummer der Zielwahlcodeänderung 1 ist. Die Differenz zwischen den Nummern der benachbarten Picker ist 1. Die Picker-Nummern sind:  
1,2,3,4,4,5,6,7,8,9,10  
Wenn zu diesem Zeitpunkt, um den Schritt Wert von 5 zu ändern, stellen Sie die Anzahl der Lebensmittel-Picker wieder, eine Taste, um die Code-Nummer für 1 zu ändern, dann die Differenz zwischen der Anzahl der Lebensmittel-Picker 5 für 1, die Anzahl der Lebensmittel-Picker für: 5,10,15,20,25,30,35,40,45,50.  
Wenn zu diesem Zeitpunkt, um den Schritt Wert zu ändern, 5, ist die Basis-ID auf 2 geändert, und wieder die Pickup-Nummer, ein Schlüssel zur Änderung der Code-Nummer ist 1, dann zu diesem Zeitpunkt die Differenz zwischen der Pickup-Nummer: 5, die Pickup-Nummer ist: 51,56,61,66,71,76,81,86,91,96.  
Wenn Sie mehr als eine Basis haben, ist es empfehlenswert, die Basis-ID in der Reihenfolge einzustellen (z.B. 1,2,3, etc.), und die Schrittlänge wird empfohlen, auf 1 eingestellt zu werden.

#### 4.5 Blinklicht-Warnung des Essensabholers ein/aus [E-03]

Berühren Sie auf der Menüoberfläche  oder , um das Menü auf „E-03“ umzuschalten, oder geben Sie die Zahl „3“ ein, klicken Sie zum Aufrufen auf „CALL“, berühren Sie  oder , um zu N oder F zu wechseln (N: öffnen, F: schließen, die Werkseinstellung ist „N“ offen), klicken Sie auf die Schaltfläche „CALL“, um die Einstellung abzuschließen, berühren Sie die Schaltfläche , um den Vorgang zu beenden.

#### 4.6 Ein/Ausschalten des Essensalarms (E-04)

Menüschnittstelle berühren  oder  wechseln Sie das Menü zu "E-04" oder geben Sie die Nummer "4" ein, klicken Sie auf "CALL", um einzutreten, berühren Sie  oder  wechseln Sie zu N oder F (N: offen, F: geschlossen, die Werkseinstellung ist "N" offen), klicken Sie auf die Taste "CALL", die Einrichtung ist abgeschlossen, berühren Sie die Taste  zum Verlassen.

#### 4.7 Vibrationsalarm des Mahlzeitenspenders ein/aus [E-05]

Menüschnittstelle berühren Sie  oder  schalten Sie das Menü auf "E-05" um oder geben Sie die Zahl "5" ein, klicken Sie auf "CALL", um das Menü aufzurufen, berühren Sie  oder  schalten Sie auf N oder F um (N: offen, F: geschlossen, die Werkseinstellung ist "N" offen), klicken Sie auf die Schaltfläche "CALL", die Einrichtung ist abgeschlossen, berühren Sie die Schaltfläche , um das Menü zu verlassen.

#### 4.8 Einstellen der Zeit, zu der die Erinnerung an das Verlassen der Essensausgabe aktiviert werden soll [E-06]

Menüschnittstelle berühren  oder  das Menü auf "E-06" umschalten oder die Zahl "6" eingeben, zum Aufrufen auf "CALL" klicken, die Anzahl der einzustellenden Stunden eingeben, die Einheit ist Minuten" (der Wertebereich ist "00" oder "01-30", "00" aktiviert die Überschreitungserinnerung nicht; "03-30" bedeutet, dass die Erinnerung während des Zeitraums nicht aktiviert wird. 03-30" bedeutet, dass der Sender innerhalb der eingestellten Minuten ein drahtloses Signal sendet, und solange der Kommissionierer eines davon empfängt, bedeutet dies, dass es keine Überschreitungserinnerung innerhalb der Reichweite des Signals gibt; die Werksvorgabe ist "00", um sie zu schließen. Rufen Sie die Taste "CALL" auf, um die Einstellung abzuschließen, und berühren Sie die Taste  zum Beenden. Sobald die Erinnerung ausgelöst wurde (die

Erinnerung zeigt abwechselnd "Pickup number/out" an), muss die Erinnerung aufgehoben werden, indem sie zurück in die Ladestation gelegt wird, und die Taste ist für die Aufhebung ungültig.

Hinweis: Beim Einschalten dieser Funktion zur Vermeidung der Übertragung von Host-Stromausfall, Abschaltung oder Abholung in den Keller, das Signal Abschirmung Bereich durch falsche Auslösung des Alarms Prompt verursacht!

#### **4.9 Einstellung der Erinnerungsdauer für den Server-Countdown [E-07]**

Menü-Schnittstelle berühren  oder  schalten Sie das Menü auf "E-07" oder geben Sie die Nummer "7", klicken Sie auf "CALL" zu geben, geben Sie "00-99", die Einheit "Minuten (Min)" ("00" nicht öffnen Sie den Countdown; "01-99" Min bedeutet, dass am Ende der Einrichtungszeit, die Abholung wird Ton/Licht/Vibrations-Erinnerung haben, einmal durch die Erinnerung ausgelöst (durch die Anzeige der "Pickup-Nummer/-CALL" abwechselnd aufgefordert), muss der Benutzer wieder in die Ladestation, um die Erinnerung zu stornieren, ist der Schlüssel ungültig, um die Standard-Werkseinstellung für die "00" aus), klicken Sie auf die "CALL"-Taste Setup abgeschlossen ist, berühren Sie die Taste  zum Verlassen.

#### **4.10 Gruppenruf einrichten [E-08]**

Menü-Schnittstelle berühren  oder  wechseln Sie das Menü zu "E-08" oder geben Sie die Nummer "8" ein, klicken Sie auf "CALL", um einzutreten, berühren Sie  oder  wechseln Sie zu N oder F (N: offen, F: geschlossen, die Werkseinstellung ist "N" offen), klicken Sie auf die Schaltfläche "CALL", die Einrichtung ist abgeschlossen, berühren Sie die Schaltfläche  zum Beenden.

#### **4.11 Einstellen des Sender-Benutzerkennworts [E-09]**

Diese Funktion wird verwendet, um das Passwort, um das Setup-Menü, Menü-Schnittstelle berühren  oder  schalten Sie das Menü auf "E-09" oder geben Sie die Nummer "9", klicken Sie auf die Schaltfläche "CALL" zu betreten, geben Sie das vierstellige Passwort "0000-9999" (das ursprüngliche Passwort ist "1234", "2580" für die Hersteller-Super-Passwort, die Autorität ist größer als das Passwort des Benutzers), klicken Sie auf die "CALL"-Einrichtung abgeschlossen ist, berühren Sie die Taste  zum Verlassen.

#### **4.12 Einstellung der Countdown-Erinnerungszeit [E-10]**

Menü-Schnittstelle berühren  oder  schalten Sie das Menü auf "E-10" oder geben Sie die Nummer "10", klicken Sie auf "CALL" zu geben, geben Sie "00-99", ist die Einheit "Minuten (Min)" ("00" nicht öffnen Sie den Countdown, "01-99" Min bedeutet, dass am Ende der Setup-Zeit Pickup-Ton / Licht / Vibrations-Erinnerung, einmal durch die Erinnerung ausgelöst (durch abwechselnd die Anzeige der "Pickup-Nummer / donE") der Benutzer muss zurück in die Ladestation, um die Erinnerung zu kündigen, die Taste Stornierung ist ungültig; die Werkseinstellung ist "00" (aus), klicken Sie auf die "CALL"-Taste Setup abgeschlossen ist, berühren Sie die Taste  zum Verlassen.

#### **4.13 Anzeigemodus des Timer-Countdowns [E11]**

Mit dieser Funktion wird der Modus der Zeitanzeige eingestellt: keine Anzeige/positive Zeitanzeige/Countdown-Anzeigemodus, Menü-Schnittstelle berühren  oder  das Menü auf "E-11" umschalten oder die Zahl "11" eingeben, auf "CALL" klicken, um einzutreten, den Status berühren  oder  umschalten oder "0" eingeben, um zu schließen, "1-9" eine beliebige Anzahl von Tasten, um zu öffnen), "CALL" drücken, um zu speichern (der Tastenton ist lang), die Taste  berühren, um zu beenden.

Beschreibung: Anzeigeformat:U.X1.d.X2. "U" bedeutet positives Timing; X1 kann auf "N" offen/"F" geschlossen eingestellt werden, "d" bedeutet Countdown, X2 kann auf "N" offen/"F" geschlossen eingestellt werden, positives Timing oder Countdown-Zeit kann über das Menü "E-10" eingestellt werden. d" bedeutet Countdown-Zeit, X2 kann auf "N" ein/"F" aus eingestellt werden, Countdown-Zeit oder positive Zeit kann über Menü "E-10" eingestellt werden. Das Timing oder die Countdown-Zeit kann über das Menü "E-10" eingestellt werden.

Folgende Einstellungen sind möglich: Nur Einzelauswahl

"U.F.d.F" - keine Zeitanzeige;

"U.N.d.F" - positive Zeitanzeige;

"U.F.d.N" - Countdown-Anzeige;

#### **4.14 Ein-/Ausschalten (Ton/Licht/Vibration), um das Ende des Timer-Countdowns anzuzeigen [E12]**

Diese Funktion dient zur Einstellung der Aufforderungsmethode, wenn die Zeitmessung abgeschlossen ist, die Aufforderungsmethode ist: Ton/Licht/Vibrationsaufforderungsmethode, das Einstellungsformat ist:

"C.X1.X2.X3", wobei "X1/X2/X3" "N" ist. X1/X2/X3 ist "N" zum Öffnen/"F" zum Schließen, berühren  oder  wechseln Sie das Menü zu "E-12" oder geben Sie die Zahl "12" ein, klicken Sie auf "CALL". "CALL" zum Aufrufen, berühren  oder  wechseln Sie den Status oder geben Sie "0" für "F" zum Schließen ein, "1-9" "1-9" eine beliebige Anzahl von Tasten für "N" zum Öffnen), drücken Sie "CALL" zum Speichern (langer Tastenton), berühren Sie die Taste  zum Beenden.  
 Erläuterung: "C.X1.X2.X3", "X1" für den Tonstatus "F" aus / "N" Offen; "X2" für den Lichtstatus "F" aus / "N" offen; "X3" für den Vibrationsstatus "X3" für den Vibrationszustand "F" aus / "N" an;  
 Hinweis: Diese Funktion ist nur wirksam, wenn die Timing-Funktion eingestellt ist, die in Verbindung mit der Dauer der **[E10]** verwendet werden muss (\*Werksvorgabe ist "F.F.F" (Vollständig aus)).

#### 4.15 Signalton der Haupteinheit des Senders ein/aus **[E-13]**

Menüschnittstelle berühren Sie das Menü  oder  schalten Sie es auf "E-13" um oder geben Sie die Nummer "13" ein, klicken Sie auf "CALL", um das Menü aufzurufen, berühren Sie  oder  schalten Sie auf N oder F um (N: offen, F: geschlossen, die Werkseinstellung ist "N" offen), klicken Sie auf die Schaltfläche "CALL", die Einrichtung ist abgeschlossen, berühren Sie die Schaltfläche , um das Menü zu verlassen.

#### 4.16 Vibration des Hauptgerätes des Senders EIN/AUS **[E-14]**

Menüschnittstelle berühren Sie das Menü  oder  schalten Sie es auf "E-14" um oder geben Sie die Nummer "14" ein, klicken Sie auf "CALL", um es aufzurufen, berühren Sie  oder  schalten Sie auf N oder F um (N: offen, F: geschlossen, die Werkseinstellung ist "N" offen), klicken Sie auf die Taste "CALL", die Einrichtung ist abgeschlossen, berühren Sie die Taste  zum Beenden.  
 Hinweis: Wenn der Benutzer die Betriebsparameter ändert, müssen zunächst alle Systemparameter des Senders, dann die ID der Ladestation und schließlich die Nummer des Kommissionierers eingestellt werden, um wirksam zu werden (diese Reihenfolge kann nicht umgekehrt werden).

#### 4.17 Aufruf für einen Mahlzeitensammler

Der Sender gibt die Abrufnummer ein und drückt die Taste **[CALL]**, um anzurufen. Tippen Sie auf die Taste  oder , um die Nummer zu erhöhen oder zu verringern.

#### 4.18 Anzeige des Stopps des Mahlzeitenspenders

Kehren Sie zum normalen Aufladen zur Ladestation zurück, oder brechen Sie den Anruf ab, indem Sie die Berührungstaste an der Seite des Tonabnehmers berühren (Stummschaltungssymbol, die Funktion zum Abbrechen der Berührung kann erst 3 Sekunden nach dem Anruf ausgelöst werden, um zu verhindern, dass der Benutzer sie versehentlich auslöst).  
 Hinweis: Im Falle eines zeitgesteuerten Countdowns oder einer Service-Countdown-Erinnerung muss der Tonabnehmer zum Anhalten wieder auf die Ladestation gestellt werden.

#### 4.19 Lebensmittelpicker aus/ein

Wenn der ausgeschaltete Kommissionierer im eingeschalteten Zustand auf die Ladestation gestellt wird, schaltet sich der Kommissionierer direkt ein. Bei einem Kommissionierer, der sich bereits in der Ladestation befindet, kann der Kommissionierer durch Drücken der **[Power]**-Taste am Sender ein- bzw. ausgeschaltet werden, wobei der entsprechende Sender gleichzeitig in den entsprechenden Zustand übergeht.  
 Hinweis: Erst nach der Code-Kopplung zwischen dem Kommissionierer und dem übertragenden Host kann der übertragende Host zur Steuerung des Kommissionierers verwendet werden, um diesen ein- und auszuschalten.

#### F1 (Ändern der Parameter für die Synchronisierung der Ladestations-ID) Funktion

Bestätigen Sie, dass der Sender "E-00" bis "E-14"-Menü-Parameter auf allen Ebenen der Einstellung abgeschlossen ist, die Haupt-Schnittstelle, um die ID-Nummer (1-999), drücken Sie die Basis-Taste (Basis-Schema 2), um die Setup-Status (drücken Sie erneut, um die Setup-Status oder automatisch nach 10s), und drücken Sie dann die "F1"-Taste, hören Sie die Basis-Summer langes Piepen Ladebasis ID-Setup abgeschlossen ist.  
 Hinweis: Die Basis-Identifikationsnummer bezieht sich auf die Startnummer des Kommissionierers während der Änderung des One-Touch-Codes.  
 Die Startnummer jeder Ladestation ist = ((Basis-ID -1)\*10 ) \*Schrittlänge + eingegebene Startnummer.

Wenn der Schrittwert 1 ist, ist die Basis-ID 1. Wenn die Startnummer für den One-Touch-Codewechsel 1 ist.

Die Startnummer des Essenseinlegers ist:  
 $((1 - (\text{Ladebasis-ID}) - 1) * 10) * 1$  (Schrittlänge) + 1 (Eingangsstartnummer) gleich 1, Zu diesem Zeitpunkt ist die Nummer des Lebensmittelabnehmers: 1,2,3,4,4,5,6,7,8,9,10  
 Wenn die Basis-ID zu diesem Zeitpunkt auf 2 geändert wird, wenn der Schrittwert 1 ist, und die Startnummer des Ein-Schlüssel-Code-Wechsels 1 ist, ist die Startnummer des Kommissionierers:  $((2(\text{Ladebasis-ID}) - 1) * 10) * 1$  (Schrittlänge) + 1 (Eingangsstartnummer) gleich 11, Zu diesem Zeitpunkt lautet die Abholnummer: 11,12,13,14,15,16,17,18,19,20.  
 Hinweis: Jedes Mal, wenn Sie die Systemparameter aktualisieren, müssen Sie die F1-Einstellung erneut mit der Basisstation synchronisieren. Wenn Sie mehr als eine Basisstation haben, empfiehlt es sich, die ID-Nummer der Basisstation in der richtigen Reihenfolge einzustellen (z.B. 1,2,3, usw.).

#### **F2 (Ein-Klick-Code-Änderung) Funktion**

Vergewissern Sie sich, dass die Funktion "F1" eingestellt ist, geben Sie die Startnummer ein (1-999), klicken Sie auf "F2", die Basisstation beginnt, die Nummer des Foodpickers nacheinander zu schreiben, warten Sie, bis die Basisstation einen langen Piepton abgibt und alle Foodpicker in den Ladezustand zurückkehren (die Nummerneingabe ist abgeschlossen).

Hinweis: Picker-Nummer =  $((\text{Ladebasis-ID} - 1) * 10) * \text{Schrittlänge} + \text{Eingangsstartnummer} + \text{Steckplatznummer} * \text{Schrittlänge}$ , wobei die Steckplatznummer 0-9 ist

Wenn die Beschickungsbasis-ID auf "10" eingestellt ist (siehe F1 zum Ändern der Beschickungsbasis), der Wert für die Schrittlänge auf "5" gesetzt ist und die Startnummer 1 ist, indem die One-Touch-Code-Änderungsfunktion (siehe F2-Funktion) verwendet wird, wird die Nummer des Futterpflückers in der Beschickungsbasis nacheinander auf 451,456,460,466,471,476,481,486,491,496 geändert.

#### **Funktion F3 (Gruppenruf)**

Vergewissern Sie sich, dass die Funktion "F2" eingestellt ist und die Funktion "E-08" eingeschaltet ist. Klicken Sie auf "F3", um einen Gruppenruf an alle Entnahmegeräte zu senden, drücken Sie die Taste innerhalb von 5 Sekunden erneut, um den Gruppenruf abzubrechen, und nach mehr als 5 Sekunden erneut, um einen Gruppenruf zu senden.

#### **Funktion F4 (Armbänder aufrufen)**

Diese Funktion ruft das Armband TD112 auf, das unten abgebildet ist:



A:TD112 Armbandtaste A  
 B:TD112 Armbandtaste B

Wenn der Sender auf "F4" klickt, erscheint auf dem Bildschirm "P----", geben Sie die ID-Nummer des Armbands ein (1-999) und klicken Sie auf "CALL", um das Armband anzurufen. (Das Armband kann nur angerufen werden, wenn es zuvor auf diese Weise registriert wurde).

Hinweis: Klicken Sie erneut auf "F4", um das Anrufen des Armbands zu beenden; auf dem Bildschirm wird "----" angezeigt.

Die Bedienung des Armbands ist wie folgt:

1. die ID des Armbands TD112 (Seriennummer) einstellen:

(1) Drücken Sie im Standby-Modus des TD112 lange die Taste **[A]**, um das Einstellungs Menü aufzurufen,

- und berühren Sie zweimal die Taste **[A]** , um den "Namen und die ID" des Armbands auszuwählen.
- (2) Drücken Sie lange auf die Taste **[A]** , um das Menü aufzurufen, berühren Sie die Taste **[B]** , um die Anzahl der zu bedienenden Ziffern auszuwählen, und berühren Sie die Taste **[A]** , um den digitalen/alpha-betischen Zyklus umzuschalten (die einzelne Ziffer der ID besteht aus den Ziffern 0-9; der Name aus Groß- und Kleinbuchstaben (A-Z; a-z)).
- (3) Drücken Sie die Taste **[B]** 2 Mal lang, um den Vorgang zu beenden und in den Standby-Modus zurückzukehren.
2. die Sender-ID auf dem TD112-Armband registrieren:
- (1) TD112-Armband im Standby-Modus, lange auf die Taste **[A]** drücken, um das Setup-Menü aufzurufen, erneut die Taste **[A]** berühren, um den Code-Pairing-Modus aufzurufen, wählen Sie (Extension Code Pairing/Transmitter Host Code Pairing).
- (2) Tippen Sie auf die Tasten **[A]** / **[B]** , wechseln Sie zu "Transmitter Host Code", drücken Sie lange auf die Taste **[A]** , um den Code-Kopplungsmodus aufzurufen, die Schnittstelle zeigt die ID-Nummer des Armbands, die Seriennummer des Keypads (01-50) und die ID des Keypads an ("FFFF" bedeutet, dass die Keypad-ID nicht registriert ist, die aktuelle ist registrierbar). ist nicht registriert, die aktuelle ist registrierbar), drücken Sie lange die Taste **[A]** , um die aktuelle gepaarte Tastatur-ID zu löschen.
- (3) Drücken Sie die **[A]** -Taste lange zum Eingeben, berühren Sie die **[A]** / **[B]** -Taste, um die gewünschte Tastatur-ID (01-50) auszuwählen, nachdem der Sender die aktuelle ID des Armbands eingegeben hat, drücken Sie die **[CALL]** -Taste, dann wird die ID des Senders automatisch auf das Armband kopiert, das Armband vibriert und zeigt OK an, zu diesem Zeitpunkt wird "FFFF" als registrierte Tastatur-ID in der Benutzeroberfläche des Armbands angezeigt, "FFF" wird als die registrierte Tastatur-ID angezeigt. "FFF" wird als die ID-Nummer der registrierten Tastatur angezeigt.
- (4) Drücken Sie 2 Mal lang die Taste **[B]** , um den Vorgang zu beenden. Das TD112-Armband kehrt in den Standby-Modus zurück.
- (5) Geben Sie die ID-Nummer des Armbands ein und klicken Sie auf "CALL", um das registrierte Armband anzurufen.

#### **Vorsichtsmaßnahmen**

1. Wenn der Picker auf einen Anruf innerhalb von 5s reagiert, nachdem er aus dem Ladezustand genommen wurde, ertönt während dieser Zeit kein Piepton (dies ist die IR-Upload-Zeit). Befindet sich der Sender im Ladezustand, ertönt während dieses Zeitraums kein Piepton.
2. Wenn der Sender "Lo" anzeigt, wenn er mit Batterie betrieben wird (dies ist der Zustand der schwachen Batterie), ersetzen Sie bitte sofort die Batterie und verwenden Sie sie wieder; oder verwenden Sie das Netzteil, um den Sender zu betreiben.
3. der Sender in der Power-up-Zustand / Batterie und Strom Schaltzustand (ca. 6s Zeit), berühren Sie nicht das Panel (zu diesem Zeitpunkt das System Selbsttest berühren Sie die anfängliche Grundliniendaten), sonst wird es auf die normale Verwendung der Tasten führen nicht funktionieren / kann nicht verwendet werden.
4. Wenn der Sender im normalen Gebrauch nach dem Einschalten ist, drücken Sie nicht die Taste für mehr als 20s (zu diesem Zeitpunkt wird das System automatisch die Touch-Basisdaten zu aktualisieren), sonst wird es auf den normalen Gebrauch der Taste führen nicht funktionieren / nicht verwendbar.
5. in den Prozess der Verwendung des Senders, um die Integrität des Signals zu gewährleisten, müssen Sie die Antenne vertikal platziert und das Netzkabel so weit wie möglich weg von der Antenne zu halten (nicht in der Antenne verheddert werden).
6. Um die Parameter des Menüs E00-E12 während der Benutzung zu ändern, müssen Sie die Funktion F1 (ID der Ladestation ändern) zurücksetzen und dann die Funktion F3 (Ein-Tasten-Code-Änderung) verwenden, um die Abrufnummer erneut zu registrieren, bevor der Abruf wirksam wird.

## **5 Obere Gerätnutzung**

Dieses Produkt unterstützt die Verwendung des oberen Gerätverbindungsbetriebs.

Download-Adresse für die Steuerungssoftware des oberen Geräts: <https://www.retekess.com/resources/download>

### **5.1 Anschließen des Sender-Hosts**



1. Com-Port aktualisieren
  2. Com-Port auswählen
  3. Verbinden und Aufrufen des Hauptbildschirms  
(Konfigurationsinformationen werden beim Aufrufen des Hauptbildschirms automatisch gesendet)
  4. Auswahl der Sprache
- Hinweis: Wenn der richtige Com-Port nicht angezeigt wird, aktualisieren Sie ihn bitte zuerst. Wenn er nicht angezeigt wird, überprüfen Sie bitte, ob das USB-Kabel richtig angeschlossen ist und ob der Treiber auf der Computerseite richtig installiert ist.

## 5.2 Sprachwechsel



- 1, Klicken Sie auf die Schaltfläche für die Sprachumschaltung, um das Sprachauswahlfeld aufzurufen
- 2, English
- 3, Deutsche
- 4, Italiano
- 5, Français
- 6, Español
- 7, Português
- 8, русский
- 9, 简体中文

## 5.3 Bildschirm zur Passwortüberprüfung

### 5.3.1 Erstmaliges Festlegen eines Passworts

Wenn Sie die Software zum ersten Mal öffnen, müssen Sie das Anmeldekennwort festlegen. Sie müssen das Kennwort zweimal eingeben, um die Einrichtung erfolgreich durchzuführen.



1. Klicken Sie auf Verbinden, um das Fenster zum Einstellen des Passworts aufzurufen
2. Geben Sie das eingestellte Kennwort ein
3. Geben Sie das eingestellte Kennwort erneut ein (beide Kennwörter sollten gleich sein)
4. Klicken Sie auf OK, um die Einrichtung erfolgreich abzuschließen und die Hauptschnittstelle zu öffnen.

### 5.3.2 Geben Sie Ihr Login-Passwort ein

Wenn bereits ein Kennwort festgelegt wurde, wird nach dem Herstellen der Verbindung der Bildschirm Kennwortbestätigung eingegeben angezeigt.



1. Klicken Sie auf Verbinden, um das Fenster zur Passwortüberprüfung aufzurufen.
2. Klicken Sie auf das Textfeld, um das Passwort einzugeben
3. Klicken Sie auf OK, um das Passwort zu überprüfen. Wenn das Passwort korrekt ist, wird die Hauptschnittstelle geöffnet.
4. Ändern Sie das Anmeldekennwort

### 5.3.3 Login-Passwort ändern

Geben Sie auf dem Bildschirm Passwort eingeben das richtige Passwort ein und klicken Sie auf Passwort ändern, um den Bildschirm zum Ändern des Passworts aufzurufen.



- 1, geben Sie das eingestellte Passwort ein
- 2, geben Sie das eingestellte Passwort erneut ein (die beiden Passwörter müssen gleich sein)
- 3, klicken Sie auf OK, um das Passwort erfolgreich zu ändern, und öffnen Sie die Hauptschnittstelle

## 5.4 Einführung in die Hauptschnittstelle



1. Auswahl der Sprache
2. Gerätestatus (Bei normaler Verbindung wird online mit grünem Hintergrund angezeigt. Bei abnormaler Verbindung wird offline mit rotem Hintergrund angezeigt)
3. Nummernschild-Eingabefeld (1-999)
4. Aufruf der eingegebenen Kennzeichennummer
5. Gruppenanruf alle Kennzeichen
6. Gruppenanruf abbrechen
7. Eingabefeld für die Basis-ID
8. Einstellen der Basis-ID (vor der Einstellung müssen Sie die Taste zur Einstellung der Basis-ID drücken)
9. One-Touch-Code Änderung der aktuellen Nummer
10. Befehl zur Änderung des Ein-Tasten-Codes

- |                                             |                                              |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 11. Eingabefeld für die Armbändernummer     | 15. Ausschalten des Armbands und des Senders |
| 12. Aufruf der eingegebenen Armbändernummer | 16. Einstellbildschirm                       |
| 13. Abbruch des Anrufs an das Armband       |                                              |
| 14. Platte und Sender einschalten           |                                              |

### 5.5 Host-Setup-Schnittstelle des Senders

Der Einrichtungsbildschirm sieht wie folgt aus



- |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Schalter für die Gruppenanruf-Funktion (wenn Sie diesen Schalter ausschalten, ist die Gruppenanruf-Funktion auf der Hauptschnittstelle nicht verfügbar) | 11. Schalter für akustische Aufforderung, wenn der Countdown-Timer abgeschlossen ist.                                                                                                     |
| 2. Einstellung des Countdowns für das Verlassen des Bereichs                                                                                               | 12. Vibrationsschalter, wenn der Countdown-Timer beendet ist.                                                                                                                             |
| 3. Einstellung des Service-Countdowns                                                                                                                      | 13. Einstellung der Erinnerungszeit für den Countdown-Timer des Speisewagens                                                                                                              |
| 4. Einstellung der Amplitude des Nummernschritts                                                                                                           | 14. Lichtschalter für den Ruf des Essensentnehmers                                                                                                                                        |
| 5. Änderung der System-ID des Senders                                                                                                                      | 15. Schalter für akustische Aufforderung zum Essensruf                                                                                                                                    |
| 6. Einstellung des Benutzerpassworts für den Sender                                                                                                        | 16. Schalter für Vibrationserinnerung                                                                                                                                                     |
| 7. Einstellung des Signaltonschalters des Senders                                                                                                          | 17. Erinnerungsdauer für den Essensbestellerruf                                                                                                                                           |
| 8. Einstellung des Vibrationsschalters des Senders                                                                                                         | 18. Übernehmen Sie die aktuellen Einstellungen in den Sender (wenn Sie die Einstellparameter ändern, müssen Sie die Basis-ID und das Kennzeichen zurücksetzen, damit sie wirksam werden). |
| 9. Einstellung des Anzeigemodus des Countdown-Timers                                                                                                       | 19. Zurück zum Hauptgerät                                                                                                                                                                 |
| 10. Schalter für blinkendes Licht, um den Abschluss des Countdowns des Essensabnehmers anzuzeigen.                                                         |                                                                                                                                                                                           |

## LEITFADEN ZUR HF-ENERGIEBELASTUNG UND PRODUKTSICHERHEIT



Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung, die wichtige Bedienungsanleitungen für den sicheren Gebrauch, Kontrollinformationen und Betriebsanweisungen für die Einhaltung der Grenzwerte für die HF-Energieexposition in geltenden nationalen und internationalen Standards enthält. Benutzeranweisungen sollten dem Gerät beiliegen, wenn sie an andere Benutzer weitergegeben werden.

### Unbefugte Änderungen und Anpassungen

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der dem Benutzer von den Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung erteilten Berechtigung zum Betrieb dieses Funkgeräts führen und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Sendereinstellungen nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die von einer Organisation, die den Benutzer dieser Dienste vertritt, als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen im privaten Landmobil- und Festnetzdienst zertifiziert ist Dienstleistungen. Der Austausch jeglicher Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht von der Gerätegenehmigung der örtlichen Funkverwaltungsabteilung für dieses Funkgerät genehmigt wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

### FCC

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (Andere Geräte sind anwendbar)

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.

### IC

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.

### CE

• (Einfache EU-Konformitätserklärung) HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht die WEEE-Richtlinie 2012/19/EU; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [www.rete-kess.com](http://www.rete-kess.com)

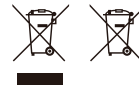
- Einschränkungen bei der Inbetriebnahme

Dieses Produkt kann in folgenden Ländern und Regionen verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und Vereinigte Staaten Königreich (UK).

Das vorgesehene Einsatzland entnehmen Sie bitte der Verpackung.

### Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Broschüre oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien oder Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht im unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrer Region geltenden Gesetzen und Vorschriften



#### (1) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

- Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.
- Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

#### (2) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabestellen.

#### (3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

#### (4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer  
Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Benno Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

### HF-Sicherheit

Dieses Funkgerät nutzt elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung zu ermöglichen. HF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann. Weitere Informationen darüber, was HF-Energiebelastung ist und wie Sie Ihre Belastung kontrollieren können, um die Einhaltung festgelegter HF-Belastungsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/en/>  
Es ist wichtig, den richtigen Abstand zum Funkgerät einzuhalten, da die HF-Strahlung mit zunehmendem Abstand von der richtigen Antenne abnimmt. Eine geeignete Antenne ist eine Antenne, die vom Hersteller mit diesem Radio geliefert wurde oder von der örtlichen Behörde ausdrücklich für die Verwendung mit diesem Radio zugelassen wurde. Dieses Funkgerät kann nur mit einer Antenne betrieben werden, deren Typ und maximaler (oder geringerer) Gewinn für den Sender gemäß Vorschriften und Vorschriften zugelassen sind. Dieser Sender muss mit der/den dokumentierten Antenne(n) sowie in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen wie dokumentiert betrieben werden. Die Verwendung von autorisiertem Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von Zubehör, das nicht von Retevis stammt, zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE/ICNIRP-HF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Übertragen Sie in 50 % der Fälle nicht mehr als den Nenntastverhältnis. Es ist wichtig, die erforderlichen oder weniger Informationen zu übertragen, da das Funkgerät nur dann eine messbare HF-Energiebelastung erzeugt, wenn es im Hinblick auf die Messung der Einhaltung von Standards sendet. Für Benutzer, die ihre Exposition weiter reduzieren möchten, gibt es einige wirksame Maßnahmen zur Reduzierung der HF-Exposition:

- Reduziert die Zeit, die Sie mit der Nutzung Ihres drahtlosen Geräts verbringen.
- Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, einen Ohrhörer, ein Headset oder ein anderes Freisprechzubehör, um die Nähe zum Kopf (und damit die Belastung des Kopfes) zu verringern. Während kabelgebundene Ohrhörer möglicherweise etwas Energie an den Kopf leiten und kabellose Ohrhörer ebenfalls eine geringe Menge an HF-Energie abgeben, entfernen sowohl kabelgebundene als auch kabellose Ohrhörer die größte HF-Energiequelle (Handgerät) aus der Nähe des Kopfes und können so die Gesamtexposition erheblich reduzieren zum Kopf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen drahtlosen Geräten und Ihrem Körper.

Dieses Funkgerät ist für die „allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Nutzung“ konzipiert und als solche klassifiziert. Allgemeinbevölkerung/unkontrollierte Umgebungen werden als Orte definiert, an denen Personen exponiert sind, die keine Kenntnis oder Kontrolle über die Höhe der HF-Exposition haben.

#### **Elektromagnetische Interferenz/Kompatibilität**

Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder anderweitig für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist. Während der Übertragung erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Störungen bei anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen entsprechende Schilder angebracht sind, beispielsweise in Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen.

#### **Schalten Sie Ihr Radio unter folgenden Bedingungen aus:**

- Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie einen Bereich mit potenziell gefährlicher oder explosiver Atmosphäre betreten. In Bereichen wie „eigensicher“ sollten nur besonders qualifizierte Funktypen verwendet werden.
- Hinweis: Zu den oben genannten Bereichen mit potenziell explosionsfähiger Atmosphäre gehören Sprengkapseln, Sprengbereiche, Bereiche mit brennbarem Gas, Staubpartikeln, Metallpulvern, Getreidepulvern, Betankungsbereiche wie unter Deck von Booten, Treibstoff- oder Chemikalientransfer- oder Lagereinrichtungen sowie Bereiche, in denen die Luft enthält Chemikalien oder Partikel (z. B. Körner, Staub oder Metallpulver) und alle anderen Bereiche, in denen normalerweise empfohlen wird, den Motor Ihres Fahrzeugs auszuschalten. Bereiche mit potenziell explosionsfähiger Atmosphäre werden oft – aber nicht immer – ausgemarkiert.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie tanken oder an einer Tankstelle parken.
- Schalten Sie Ihr Radio an Bord eines Flugzeugs aus. Die Verwendung eines Funkgeräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und den Anweisungen des Flugpersonals erfolgen.
- Verwenden Sie kein Funkgerät mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während des Gebrauchs des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann es zu Verbrennungen kommen.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie Zubehör entfernen oder installieren.
- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Gehäuse heiß.

#### **Batteriesicherheit**

- **WARNUNG:** Bewahren Sie neue oder alte gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Falls eine Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Bei Kontakt die betroffene Stelle mit reichlich Wasser abwaschen und sofort ärztlichen Rat einholen.
- Wenn ein Radio oder eine Batterie in Wasser getaucht wurde, trocknen und reinigen Sie sie bitte vor der Verwendung. Trocknen Sie das Radio oder die Batterie nicht mit einem Gerät oder einer Wärmequelle wie einem Haartrockner oder einer Mikrowelle. Wenn das Radio in eine ätzende Substanz (z. B. Salzwasser) getaucht wurde, spülen Sie das Radio und die Batterie mit Süßwasser ab und trocknen Sie sie anschließend.
- Da Akkus bei der Lagerung empfindlich auf hohe Temperaturen reagieren, bewahren Sie sie an einem kühlen und trockenen Ort auf. Die empfohlene Temperatur sollte zwischen +10 °C und +25 °C liegen und niemals +30 °C überschreiten. Batterien sollten daher nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Boilern oder in direkter Sonneneinstrahlung gelagert werden. Extreme Luftfeuchtigkeit (unter 35 % und über 95 % relative Luftfeuchtigkeit) über einen längeren Zeitraum sollte vermieden werden, da sie sowohl für Batterien als auch für die Verpackung schädlich ist. Obwohl die Lagerfähigkeit von Batterien bei Raumtemperatur gut ist, wird die Lagerung bei niedrigeren Temperaturen verbessert, sofern besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden genommen werden. Auch eine beschleunigte Erwärmung ist schädlich.
- Das Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder dem Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann;
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie eine Batterie entfernen oder installieren. Bewahren Sie Ersatzbatterien sicher auf. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort und sicher.
- Die Batterieversorgungsanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Ersetzen Sie die Batterie nicht in Bereichen mit der Aufschrift „Gefährliche Atmosphäre“. In einer potenziell

explosiven Atmosphäre entstehende Funken können zu Explosionen oder Bränden führen.

- Wenn leitendes Material wie Schmuck, Schlüssel oder Ketten freiliegende Pole der Batterien berührt, kann ein elektrischer Stromkreis geschlossen (die Batterie kurzgeschlossen) werden und es kann heiß werden, was zu Verletzungen wie Verbrennungen führen kann. Gehen Sie vorsichtig mit der Batterie um, insbesondere wenn Sie sie in einer Tasche, Handtasche oder einem anderen Behälter mit Metallgegenständen aufbewahren.
- Verschmutzte Batteriekontakte müssen mit einem sauberen, trockenen Tuch abgewischt werden, sowohl an der Batterie als auch im Gerät.
- Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden, wenn es längere Zeit (Monate) nicht verwendet wird. Die Batterien sollten in einer speziellen Schutzverpackung (z. B. versiegelten Plastiktüten oder -varianten) verpackt sein, die aufbewahrt werden sollte, um sie während der Zeit, in der sie sich auf Umgebungstemperatur erwärmen, vor Kondensation zu schützen.
- Erschöpfte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden.
- Batterien nicht zerlegen, öffnen oder zerkleinern. Batterien sollten nur von geschultem Personal demontiert werden.
- Die Entsorgung einer Batterie ins Feuer oder einen heißen Ofen oder das mechanische Zerdrücken oder Schneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen;
- Schalten Sie Ihr Radio vor dem Laden aus.
- Batterien müssen bei der angegebenen Umgebungstemperatur von 10°C~40°C geladen werden. Wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt, ist das Laden verboten.
- Akkus müssen vor der ersten Verwendung mit einem speziellen Ladegerät aufgeladen werden, das für jedes Gerät bereitgestellt wird.
- Akkus dürfen nur von Erwachsenen oder von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät trennen.
- Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen, sondern nur an trockenen Orten/Bedingungen.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht auseinander, da sonst die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes besteht. Ein Ladegerät sollte nur von geschultem Personal demontiert werden.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es kaputt oder in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Ein Verlängerungskabel sollte nur verwendet werden, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Bei Verwendung eines falschen Verlängerungskabels besteht die Gefahr eines Brandes und/oder eines Stromschlags. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, stellen Sie sicher, dass:
  - Die Stifte am Stecker des Verlängerungskabels haben die gleiche Anzahl, Größe und Form wie die am Stecker des Ladegeräts.
  - Das Verlängerungskabel ist ordnungsgemäß verkabelt und in gutem Zustand.
  - Stellen Sie sicher, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf tritt, nicht darüber stolpert und es keiner Beschädigung oder Belastung ausgesetzt wird.

#### Adapter

Der Stecker des Adapters gilt als Trennvorrichtung. Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

#### A.

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen min. [xx] Watt und max. [yy] Watt liegen, die das Funkgerät benötigt, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

#### B.

#### USB-PD-Schnellladung

Liste der autorisierten Zubehörteile

Antennen:

Batterien:

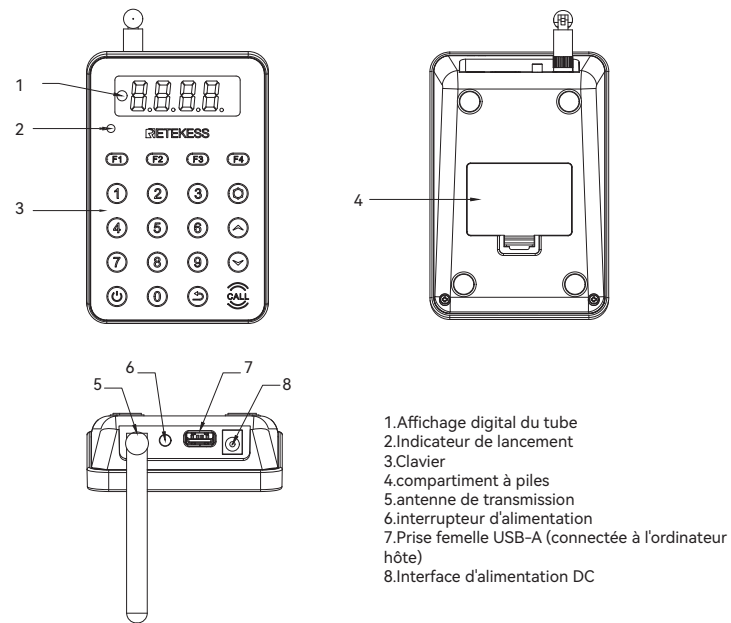
Ohrhörer und Ohrhörer

Tragen Sie Geräte

- Kontaktieren Sie ReteKess für Unterstützung bei Reparaturen und Service
- Eine Liste des von Retevis zugelassenen Zubehörs für Ihr Radiomodell finden Sie auf der Website: <http://www.retekess.com>

## 1. Hôte de l'émetteur

### 1.1 Schéma de principe

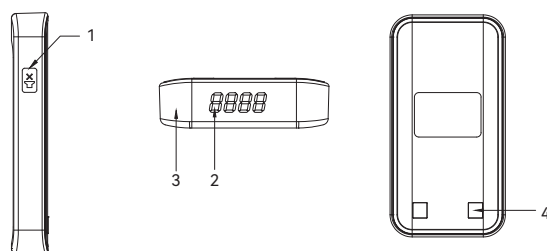


### 1.2 Spécifications

Dimensions : 136mm\*90mm\*35mm (sans antenne)  
 Alimentation : 12V/1A ou AAA piles \*3  
 Courant de veille/de fonctionnement : 16mA/105mA  
 Mode de modulation : ASK  
 Fréquence de fonctionnement : 433.92Mhz  
 Affichage : quatre tubes numériques  
 Matériau : ABS  
 Mode de bouton : tactile 4x5  
 Interface USB : connexion USB-A (femelle)

## 2 Pager

### 2.1 Schéma



1. Toucher la touche mute  
2. Tube numérique (pour afficher le numéro du pager)

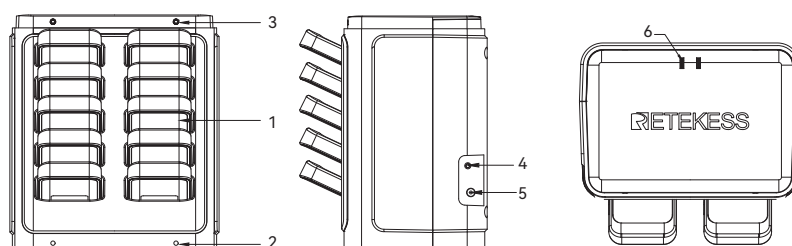
3. Indicateur de charge (lumière rouge pour la charge, lumière vert pour le plein)  
4. Contact du pôle de charge

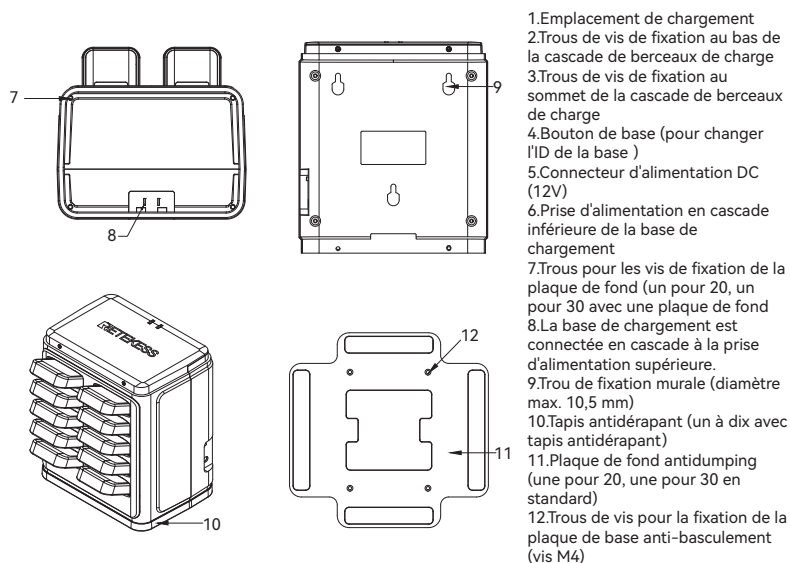
### 2.2 Spécifications

Dimensions : 52mm\*100mm\*15mm (simple)  
Caractéristiques de la batterie : 3.7v 300mAh  
Courant de veille/de travail : 13mA/106mA  
Courant de charge : 60mA  
Durée de charge : 4-5 heures  
Sensibilité de réception : -113dBm  
Affichage : quatre tubes numériques  
Mode de modulation : ASK  
Fréquence : 433.92Mhz  
Matériau : PC  
Mode de bouton : bouton tactile  
Étanchéité : IP67, étanche à la poussière et à l'eau  
Autonomie en veille : plus de 24 heures

## 3 Base de chargement

### 3.1 Schéma



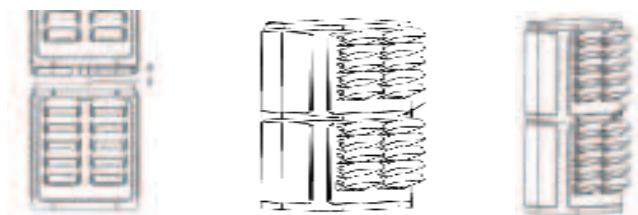


### 3.2 Spécifications

Dimensions : 167mm\*120mm\*190mm  
 Alimentation : 12V/2A  
 Courant de veille/de fonctionnement : 8mA/610mA  
 Mode de modulation : ASK  
 Fréquence : 433.92MHz  
 Matériau : ABS  
 Mode de touche : bouton mécanique unique

### 3.3 Utilisation en cascade des bases de chargement

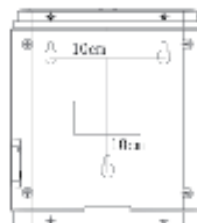
La base de recharge prend en charge la mise en cascade, alignez la fiche de mise en cascade de la base de recharge (étiquetée 8) avec la prise supérieure (étiquetée 6) d'une autre base de recharge à mettre en cascade, appuyez et insérez-la de manière à ce que les quatre trous de vis de la mise en cascade soient alignés (étiquetés 3 dans le schéma de 3.1), et installez les vis de fixation (vis à tête large M3) pour la fixer. Remarque : L'alimentation de la base de chargement prend en charge jusqu'à 3 bases de chargement en cascade.



### 3.4 Utilisation murale

Veillez à ce que l'espacement des vis de fixation murale corresponde aux trous de fixation murale de la base de chargement, et placez la base de chargement sur les vis de fixation murale.

L'espacement des trous de fixation murale est indiqué dans l'image ci-dessus : 10 cm entre la gauche et la droite, 10 cm entre le haut et le bas.

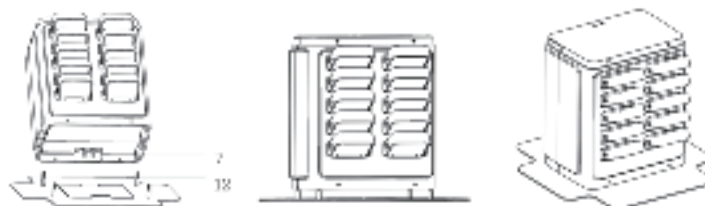


### 3.5 Installation de la plaque de base anti-basculement

1, Retirer l'embase anti-bascule de manière à ce que le côté anti-bascule de l'embase avec les patins antidérapants soit orienté vers le bas et que le haut soit orienté vers le bas de la base de chargement. Alignez les quatre trous de vis de la plaque de base (marqués 12) avec les quatre trous de vis de la base de chargement (marqués 7).

2, Serrez les vis de fixation (M4x15) à travers les trous de vis de la plaque de base, alignés avec les trous de vis de la base. Fixez les trois vis restantes à tour de rôle. La plaque de base est installée avec succès.

Description : Un plateau vingt/trente avec plaque de base anti-basculement.



## 4 Réglage de la fonction

### 4.1 Mise sous tension de l'émetteur

Branchez l'alimentation DC ou insérez AAA piles x3, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation, attendez que l'écran affiche "----" pour entrer dans l'interface principale.

Cliquez sur le bouton [ ] pour accéder à l'interface du menu système, entrez le mot de passe utilisateur ("2580" est le super mot de passe du fabricant (autorité supérieure au mot de passe utilisateur). Cliquez sur [ ] ou [ ] pour sélectionner les options du menu, appuyez sur le bouton [CALL] pour accéder aux options du menu, appuyez à nouveau sur le bouton [CALL] pour enregistrer les paramètres actuels, appuyez sur le bouton [ ] pour quitter l'interface du menu.

Remarque : la puissance de la batterie ne prend pas en charge la fonction de charge, veuillez remplacer la batterie lorsque la puissance est faible.

### 4.2 Réglage de la durée de l'invite [E-00]

Cette fonction permet de régler la durée du son, de la lumière et de la vibration du préparateur culinaire, l'interface du menu touche [ ] ou [ ] commute le menu sur "E-00" ou entre le nombre "0", puis cliquez sur CALL pour entrer, entre le nombre d'heures à régler ou à travers [ ] ou [ ] ajuste l'heure, l'unité est "Seconds", ("00" ne rappelle pas ; "00-99" rappellera la durée correspondante, la valeur par défaut est de 10 secondes), cliquez sur le bouton "CALL" pour sauvegarder. Cliquez sur le bouton "CALL" pour enregistrer, touchez le bouton [ ] pour quitter.

### 4.3 ID du système/canal [E-01]

Interface du menu : touchez [ ] ou [ ] commuterez le menu sur "E-01" ou entrez le numéro "1", cliquez sur "CALL" pour entrer, entrez le canal du système qui doit être réglé (la plage de valeurs est : "001-999", par

défaut : 001), et touchez la touche  pour quitter. Saisissez le canal du système à régler (plage de valeurs : "001-999", la valeur par défaut est 001), et appuyez sur la touche pour quitter.  
Remarque : Après avoir modifié le canal du système, vous devez réinitialiser l'ID de la base, puis le numéro de la plaque, sinon vous ne pourrez pas appeler la pager.

#### 4.4 Définir la longueur du pas numérique [E-02]

Interface du menu : touchez  ou  commutez le menu sur "E-02" ou entrez le numéro "2", cliquez sur "CALL" pour entrer, entrez le nombre de pas de la longueur du pas de la numéro (valeur de pas de la fonction de changement de code à une touche) (la plage de valeurs est "1-999", la valeur par défaut est 001), cliquez sur "CALL" pour terminer le réglage, touchez le bouton  pour quitter

Remarque : La valeur de la longueur de pas est la différence entre les deux numéros de sélecteur de denrées alimentaires dans le quartier de changement de code à une touche.

Numéro d'enregistrement de la pager = ((ID de base - 1) \* 10) \* longueur de pas + numéro de début d'entrée + numéro d'emplacement (0-9) \* longueur de pas.

Lorsque la valeur du pas est 1, l'ID de base est 1. Lorsque le numéro de changement de code à une touche est 1, le numéro du préparateur voisin diffère de 1. Le numéro du sélecteur voisin diffère de 1. Le numéro du sélecteur est : 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10

Si, à ce moment-là, on modifie la valeur du pas de 5, et que l'on règle à nouveau le numéro du sélecteur, une touche permet de changer le numéro de code pour 1, alors, à ce moment-là, la différence entre le numéro du sélecteur 5 pour 1, le numéro du sélecteur : 5,10,15,20,25,30,35,40,45,50.

Si, à ce moment-là, on modifie la valeur du pas, 5, l'ID de base est modifié en 2, on règle à nouveau le numéro de ramassage, une touche pour changer le numéro de code pour 1, puis, à ce moment-là, la différence de numéro de pager : 5, le numéro de la pager est : 51,56,61,66,71,76,81,86,91,96.

En cas d'utilisation de plusieurs bases, il est recommandé de définir les ID des bases dans l'ordre (par exemple , 2, , etc.) et de fixer la longueur de l'étape à 1.

#### 4.5 Voyant clignotant de pager ON/OFF [E-03]

Interface du menu : touchez  ou  commutez le menu sur "E-03" ou entrez le chiffre "3", cliquez sur "CALL" pour entrer, touchez  ou  commutez sur N ou F (N : ouvert, F : fermé, la valeur par défaut est "N" ouvert), cliquez sur le bouton "CALL" : la configuration est terminée, touchez le bouton  pour quitter.

#### 4.6 Alerte sonore du pager ON/OFF [E-04]

Interface du menu : touchez  ou  commutez le menu sur "E-04" ou entrez le nombre "4", cliquez sur "CALL" pour entrer, touchez  ou  commutez sur N ou F (N : ouvert, F : fermé, le défaut d'usine est "N" ouvert), cliquez sur le bouton "CALL" la configuration est terminée, touchez le bouton  pour quitter.

#### 4.7 Alerte de vibration du pager ON/OFF [E-05]

Interface du menu : touchez  ou  commutez le menu sur "E-05" ou entrez le chiffre "5", cliquez sur "CALL" pour entrer, touchez  ou  commutez sur N ou F (N : ouvert, F : fermé, la valeur par défaut est "N" ouvert), cliquez sur le bouton "CALL" : la configuration est terminée, touchez le bouton  pour quitter.

#### 4.8 Réglage de l'heure d'activation de l'alerte de dépassement de limites pour le pager [E-06]

Interface du menu : touchez  ou  basculez le menu sur "E-06" ou entrez le nombre "6", cliquez sur "CALL" pour entrer, entrez le nombre d'heures à régler, l'unité est "minutes" (la plage de valeurs est "00" ou "01-30". Minutes) (la plage de valeurs est "00" ou "01-30", "00" n'active pas le rappel de dépassement ; "03-30" signifie que le rappel ne sera pas activé pendant la période de temps. 03-30 signifie que l'émetteur enverra un signal sans fil dans les minutes définies, et tant que le préparateur de commandes recevra l'un d'entre eux, cela signifie qu'il n'y aura pas de rappel de dépassement dans la portée du signal ; la valeur par défaut est "00" pour le fermer. Appuyez sur la touche "CALL" pour terminer le réglage, puis appuyez sur la touche  pour quitter. Une fois que le rappel est déclenché (le rappel affiche alternativement "numéro du pager/out"), le pager doit être annulé en le remplaçant sur la base de recharge, et il n'est pas possible de l'annuler en appuyant sur la touche .

Remarque : lorsque cette fonction est activée, afin d'éviter la transmission d'une panne d'alimentation de l'hôte, d'un arrêt ou d'un ramassage dans le sous-sol, la zone de blindage du signal causée par le déclenchement erroné de l'alarme !

#### 4.9 Définition de la durée du rappel du compte à rebours du serveur [E-07]

Interface du menu : touchez  ou  basculez le menu sur "E-07" ou entrez le chiffre "7", cliquez sur "APPEL" pour entrer, entrez "00-99", l'unité "Minutes (Min)" ("00" n'ouvre pas le compte à rebours ; "01-99" Min signifie qu'à la fin du temps de réglage, le pickup aura un rappel sonore/lumineux/vibration, une fois déclenché par le rappel (invité par l'affichage du "numéro du pager/CALL" en alternance), l'utilisateur doit être replacé dans la base de chargement pour annuler le rappel, la touche n'est pas valide pour annuler le réglage par défaut de l'usine pour le "00" désactivé), cliquez sur la touche "CALL" : le réglage est terminé, touchez le bouton  pour quitter.

#### 4.10 Régler les appels de groupe [E-08]

Interface du menu touchez  ou  commutez le menu sur "E-08" ou entrez le nombre "8", cliquez sur "CALL" pour entrer, touchez  ou  commutez sur N ou F (N : ouvert, F : fermé, le défaut d'usine est "N" ouvert), cliquez sur le bouton "CALL" la configuration est terminée, touchez le bouton  pour quitter.

#### 4.11 Réglage du mot de passe utilisateur de l'émetteur [E-09]

Cette fonction est utilisée pour définir le mot de passe permettant d'entrer dans le menu de configuration, l'interface du menu touchez  ou  commute le menu sur "E-09" ou entre le chiffre "9", cliquez sur le bouton "CALL" pour entrer, entre le mot de passe à quatre chiffres "0000-9999" (le mot de passe initial est "1234", "2580" pour le super mot de passe du fabricant, l'autorité est plus grande que le mot de passe de l'utilisateur), cliquez sur le bouton "CALL" la configuration est terminée, touchez le bouton  pour quitter.

#### 4.12 Réglage du temps de rappel du compte à rebours de la minuterie [E-10]

Interface du menu : touchez  ou  basculez le menu sur "E-10" ou entrez le nombre "10", cliquez sur "CALL" pour entrer, entrez "00-99", l'unité est "Minutes (Min)" ("000" n'ouvre pas le compte à rebours, "01-99" Min signifie qu'à la fin du temps de réglage, le rappel sonore/lumineux/vibration du ramassage, une fois déclenché par le rappel (invité par l'affichage alterné du "numéro de pager/donE"), l'utilisateur doit être ramené à la base de chargement pour annuler le rappel, l'annulation de la touche n'est pas valide ; la valeur par défaut est "00" (désactivé), cliquez sur la touche "CALL", le réglage est terminé, touchez le bouton  pour quitter.

#### 4.13 Mode d'affichage du compte à rebours de la minuterie [E11]

Cette fonction définit le mode d'affichage du chronométrage : pas d'affichage/chronométrage positif/mode d'affichage du compte à rebours, interface de menu touchez  ou  changez le menu à "E-11" ou entrez le nombre "11", cliquez sur "CALL" pour entrer, touchez  ou  changez l'état ou entrez "0" pour fermer, "1-9" n'importe quel nombre de touches pour ouvrir, appuyez sur "CALL" pour sauvegarder (la tonalité de la touche est longue), touchez le bouton  pour quitter.

Description: Display format: U.X1.d.X2. "U" signifie temporisation positive ; X1 peut être réglé sur "N" ouvert/"F" fermé, "d" signifie compte à rebours, X2 peut être réglé sur "N" ouvert/"F" fermé, la temporisation positive ou le temps de compte à rebours peuvent être réglés par le menu "E-10". "d" signifie compte à rebours, X2 peut être réglé sur "N" activé/"F" désactivé, le temps de compte à rebours ou le temps positif peut être réglé par le menu "E-10". La durée ou le temps de compte à rebours peut être réglé par le menu "E-10".

Les réglages suivants sont possibles : sélection unique uniquement

"U.F.d.F" - pas d'affichage du temps ;

"U.N.d.F" - affichage du temps positif ;

"U.F.d.N" - affichage du compte à rebours ;

#### 4.14 Activation/désactivation du mode d'alerte (son/lumière/vibration) lorsque le compte à rebours est terminé [E12]

Cette fonction permet de définir la méthode d'invite lorsque le chronométrage est terminé, la méthode d'invite est la suivante : son/lumière/vibration, le format de réglage est : "C.X1.X2.X3", dont "X1/X2/X3" est "N". X1/X2/X3 est "N" pour ouvrir/"F" pour fermer, touchez  ou  commutez le menu sur "E-12" ou entrez le nombre "12", cliquez sur "CALL" pour entrer, touchez  ou  changez d'état ou entrez "0" pour "F" pour fermer, "1-9" pour "N" pour ouvrir. Appuyez sur "CALL" pour sauvegarder (tonalité longue), touchez la touche  pour quitter.

Description : "C.X1.X2.X3", "X1" correspond à l'état sonore "F" éteint/"N" allumé ; "X2" correspond à l'état lumineux "F" éteint/"N" allumé ; "X3" correspond à l'état vibratoire "F" éteint/"N" allumé ; "X3" correspond à

l'état vibratoire "F" éteint/"N" allumé. X2" correspond à l'état lumineux "F" éteint/"N" allumé ; "X3" correspond à l'état vibratoire. "X3" correspond à l'état de vibration "F" éteint/"N" allumé ;  
 Remarque : Cette fonction n'est efficace que dans le cadre du réglage de la fonction de temporisation, qui doit être utilisée conjointement avec la durée de [E10] (\*La valeur par défaut est "F.F.F" (Fully Off)).

#### 4.15 Bip de l'hôte de l'émetteur ON/OFF [E-13]

Interface du menu touchez  ou  commutez le menu sur "E-13" ou entrez le nombre "13", cliquez sur "CALL" pour entrer, touchez  ou  commutez sur N ou F (N : ouvert, F : fermé, la valeur par défaut est "N" ouvert), cliquez sur le bouton "CALL" configuration terminée, touchez le bouton  pour quitter.

#### 4.16 Vibration de l'hôte de l'émetteur ON/OFF [E-14]

Interface du menu touchez  ou  commutez le menu sur "E-14" ou entrez le numéro "14", cliquez sur "CALL" pour entrer, touchez  ou  commutez sur N ou F (N : ouvert, F : fermé, le défaut d'usine est "N" ouvert), cliquez sur le bouton "CALL" la configuration est terminée, touchez le bouton  pour quitter.  
 Remarque : Si l'utilisateur modifie les paramètres d'utilisation, il est nécessaire de terminer le réglage de tous les paramètres système du transmetteur, puis de régler l'ID de la base de chargement, et enfin de régler le numéro du préparateur de commandes pour qu'il prenne effet (cet ordre ne peut pas être inversé).

#### 4.17 Appeler le pager

Entrez le numéro du pager via le transmetteur et appuyez sur la touche [CALL] pour appeler. Touchez  ou  appuyez sur la touche pour augmenter ou diminuer le numéro.

#### 4.18 Arrêt invite de pager

Retournez à la base de chargement pour un chargement normal, ou annulez l'appel en touchant le bouton tactile sur le côté du pager (symbole de sourdine, la fonction d'annulation tactile ne peut être déclenchée que 3 secondes après l'appel pour éviter que l'utilisateur ne la déclenche par erreur).  
 Remarque : Dans le cas d'un compte à rebours minuté ou d'un rappel de compte à rebours de service, le pager doit être replacé sur la base de chargement pour s'arrêter.

#### 4.19 Pager ON/OFF

Lorsque le pager hors tension est placé sur la base de chargement en état de marche, le pager sera directement mis en marche, et pour le pager qui est déjà dans la base de chargement, le pager sera "mis en marche/arrêté" en appuyant sur le bouton [Power] de l'émetteur, et en même temps l'hôte de transmission correspondant entrera également dans l'état correspondant.  
 Remarque : Ce n'est qu'après l'appariement du code entre le pager et l'hôte émetteur que ce dernier peut être utilisé pour commander la mise en marche ou l'arrêt du pager.

#### F1 (Modification des paramètres de synchronisation de l'ID de la base de chargement) Fonction

Confirmez que les paramètres des menus de l'émetteur "E-00" à "E-14" à tous les niveaux de réglage sont complets, l'interface principale pour entrer le numéro d'identification (1-999), appuyez sur le bouton de la base (schéma de la base 2) pour entrer dans l'état de configuration (appuyez à nouveau pour quitter l'état de configuration ou 10s après la sortie automatique), puis appuyez sur la touche "F1", entendez le buzzer de la base qui émet un long bip pour charger la configuration de l'ID de la base est terminée !

Remarque : Le numéro d'identification de la base est lié au numéro de départ du pager lors du changement de code à une touche.

Numéro de départ pour chaque pager de base de chargement = ((ID de la base -1)\*10)\*longueur de pas + numéro de départ saisi.

Lorsque la valeur du pas est de 1, l'ID de base est de 1. Lorsque le code de changement à une touche est modifié, le numéro de départ est de 1. Le numéro de départ du pager est : ((1 (ID de base) -1)\*10)\*1 (longueur du pas) + 1 (numéro de départ saisi) égal à 1, à ce moment, le nombre de pager est : 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10.

Si, à ce moment-là, la modification de l'ID de base est de 2, lorsque la valeur du pas est de 1, une touche pour modifier le numéro de départ du code est de 1, le numéro de départ du pager : ((2 (ID de base) -1)\*10)\*1 (longueur du pas) + 1 (le numéro de départ saisi) est égal à 11, à ce moment-là, le numéro du pager est : 11,12,13,14,15,16,17,18,19,20.

Note : Chaque fois que vous mettez à jour les paramètres du système, vous devez synchroniser à nouveau le réglage F1 avec la base, et si vous avez plus d'une base, il est recommandé de régler le numéro d'identification

tion de la base dans l'ordre (par exemple 1,2,3, etc.)

#### **F2 (changement de code en un clic) Fonction**

Confirmez que la fonction "F1" a été réglée, entrez le numéro de départ (1-999), cliquez sur "F2", la base commencera à écrire le numéro du pager, attendez que la base émette un long bip et que le pager revienne à l'état de charge (le réglage du numéro est terminé).

Remarque : le numéro du pager= ((ID de la base de chargement -1)\*10)\*longueur de pas + numéro de début d'entrée + numéro de l'emplacement \* longueur de pas, le numéro de l'emplacement étant compris entre 0 et 9.

Si l'ID de la base de chargement est réglé sur "10" (voir F1 pour modifier la base de chargement) et que la valeur de la longueur de pas est réglée sur "5", utilisez la fonction de changement de code à une touche (voir fonction F2) pour commencer le numéro 1, le numéro du pager dans la base de chargement sera modifié en 451, 456, 461, 466, 471, 476, 481, 486, 491, 496, dans l'ordre.

#### **F3 (Appel groupé) Fonction**

Confirmez que la fonction "F2" a été réglée et que la fonction "E-08" est activée, cliquez sur "F3" pour effectuer un appel groupé de tous les pagers, appuyez à nouveau dans les 5 secondes pour annuler l'appel groupé, plus de 5 secondes pour effectuer un nouvel appel groupé.

#### **F4 (Appeler Bracelet) Fonction**

Cette fonction appelle le bracelet TD112. Le bracelet TD112 est illustré comme suit:



A:TD112 bracelet button A  
B:TD112 bracelet button B

Lorsque le transmetteur clique sur "F4", l'écran affiche "P:----", saisissez le numéro d'identification du bracelet (1-999) et cliquez sur "CALL" pour appeler le bracelet. (Le bracelet ne peut être appelé qu'après avoir été enregistré au préalable de cette manière).

Note : Tapez à nouveau sur "F4" pour quitter la fonction de bracelet d'appel, l'écran affiche "----".

Le bracelet fonctionne comme suit:

1.Réglage de l'ID du bracelet TD112 (numéro de série):

- (1)Lorsque le TD112 est en mode veille, appuyez longuement sur la touche **[A]** pour accéder au menu de réglage, appuyez deux fois sur la touche **[A]** pour sélectionner le "Nom et l'ID" du bracelet.
- (2)Appuyez longuement sur la touche **[A]** pour entrer, appuyez sur la touche **[B]** pour sélectionner le nombre de chiffres à utiliser, appuyez sur la touche **[A]** pour faire défiler la commutation numérique/alpha-bétique (le chiffre unique de l'ID est le chiffre 0-9 ; le nom est constitué des lettres majuscules et minuscules (A-Z ; a-z)).
- (3)Appuyez 2 fois sur la touche **[B]** et maintenez-la enfoncée pour quitter et revenir en mode veille.

2.Enregistrement de l'identifiant de l'émetteur sur le bracelet TD112 :

- (1) Bracelet TD112 en état de veille, appuyez longuement sur la touche **[A]**, entrer dans le menu de configuration, appuyez à nouveau sur la touche **[A]** pour entrer dans le mode de paires de codes, sélectionner (paire de codes d'extension/paire de codes d'hôte d'émetteur).
- (2)Effleurer la touche **[A]/ [B]** pour passer à "Appairage du code de l'émetteur", appuyez longuement sur la

touche **【A】** pour entrer dans le mode d'appairage, l'interface affiche le numéro d'identification du bracelet, le numéro de série du clavier (01-50), et l'ID du clavier ("FFFF" signifie que l'ID du clavier n'est pas enregistré, et l'ID actuel peut être enregistré), appuyer longuement sur la touche **【A】** pour supprimer l'ID du clavier qui est actuellement apparié.

(3) Appuyez longuement sur la touche **【A】** pour entrer, touchez les touches **【A】/【B】** pour faire défiler vers le haut ou vers le bas le numéro de série ID (01-50) du clavier, après que le transmetteur a saisi l'ID actuel du bracelet, appuyez sur **【CALL】**, il copiera alors automatiquement l'ID du transmetteur sur le bracelet, puis le bracelet vibrera et affichera OK, à ce moment-là, le "FFFF" dans l'affichage de l'ID du clavier dans l'interface du bracelet s'affichera comme le numéro d'ID du clavier enregistré.

(4) Appuyez sur la touche **【B】** et maintenez-la enfoncée 2 fois pour quitter, le bracelet TD112 revient à l'état de veille.

(5) Le transmetteur saisit le numéro d'identification du bracelet et clique sur "APPEL" pour appeler le bracelet enregistré.

#### Attention

1, Si le pager répond à un appel dans les 5 secondes qui suivent la fin de l'état de charge, il n'y a pas de bip pendant cette période (c'est le temps de chargement de l'IR).

2, Si l'émetteur affiche "Lo" (état de pile faible) lorsqu'il est alimenté par la pile, remplacez immédiatement la pile par une neuve et réutilisez-le ; ou utilisez l'adaptateur d'alimentation pour l'alimenter.

3, Lorsque l'émetteur se trouve dans l'état de démarrage de la mise sous tension/de commutation de la batterie et de l'alimentation (durée d'environ 6 secondes), il n'est pas autorisé à toucher le panneau (à ce moment-là, le système vérifie lui-même le contact des données de base initiales), sous peine de provoquer un dysfonctionnement de l'utilisation normale des touches/une indisponibilité de l'utilisation normale des touches.

4, Lorsque l'émetteur est utilisé normalement après avoir été allumé, n'appuyez pas sur la touche pendant plus de 20 secondes (à ce moment-là, le système met automatiquement à jour les données de la ligne de base tactile), sinon la touche ne fonctionnera pas ou sera inutilisable par la suite.

5, Pendant l'utilisation de l'émetteur, afin d'assurer l'intégrité du signal, il est nécessaire de maintenir l'antenne placée verticalement et le cordon d'alimentation aussi loin que possible de l'antenne (afin qu'il ne soit pas emmêlé dans l'antenne).

6, Pour modifier les paramètres du menu E00-E12 en cours d'utilisation, vous devez réinitialiser la fonction F1 (Modifier l'ID de la base de chargement), puis utiliser la fonction F3 (Changement de code à une touche) pour réenregistrer le numéro de prélèvement avant que le prélèvement ne prenne effet.

## 5 Utilisation supérieure de l'ordinateur

Ce produit prend en charge l'utilisation de l'opération de connexion à l'ordinateur supérieur.

Adresse de téléchargement du logiciel de contrôle de l'ordinateur supérieur : <https://www.retekess.com/re-sources/download>

### 5.1 Connexion de l'hôte du transmetteur



- 1, rafraîchir le port com
  - 2, sélectionner le port com
  - 3, connecter, entrer dans l'interface principale (lors de l'entrée dans l'interface principale, des informations de configuration seront automatiquement envoyées)
  - 4, Sélection de la langue
- Remarque : si le port de communication correct n'apparaît pas, rafraîchissez-le d'abord. S'il n'apparaît pas, vérifiez si le câble USB est correctement branché et si le pilote est correctement installé sur l'ordinateur.

## 5.2 Changement de langue



- 1, Cliquez sur le bouton de changement de langue pour faire apparaître la boîte de sélection de la langue.
- 2, English
- 3, Deutsche
- 4, Italiano
- 5, Français
- 6, Español
- 7, Português
- 8, русский
- 9, 简体中文

## 5.3 Écran de vérification du mot de passe

### 5.3.1 Définir un mot de passe pour la première fois

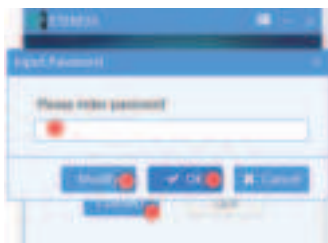
La première fois que vous ouvrez le logiciel, vous devez définir le mot de passe de connexion. Vous devez saisir le mot de passe deux fois pour que la configuration soit réussie.



- 1, cliquez sur la connexion, la fenêtre de réglage du mot de passe s'ouvre
- 2, saisissez le mot de passe défini
- 3, saisir à nouveau le mot de passe défini (les deux mots de passe doivent être saisis de la même manière)
- 4, cliquez sur OK pour confirmer la configuration et ouvrir l'interface principale.

### 5.3.2 Entrez votre mot de passe de connexion

Si vous avez déjà défini un mot de passe, l'écran de vérification du mot de passe s'affiche lors de la connexion.



- 1, cliquez sur la connexion, la fenêtre pop-up de vérification du mot de passe s'affiche.
- 2, Cliquez sur la zone de texte pour saisir votre mot de passe
- 3, Cliquez sur OK pour vérifier le mot de passe. Si le mot de passe est correct, l'interface principale s'ouvrira.
- 4, Modifier le mot de passe de connexion

### 5.3.3 Modifier le mot de passe de connexion

Dans l'écran Entrer le mot de passe, entrez le mot de passe correct et cliquez sur Modifier le mot de passe pour afficher l'écran de modification du mot de passe.



- 1, Saisir le mot de passe défini
- 2, Saisir à nouveau le mot de passe défini (le même mot de passe doit être saisi deux fois).
- 3, Cliquez sur OK pour modifier le mot de passe avec succès et ouvrir l'interface principale.

#### 5.4 Présentation de l'interface principale



- 1, Sélection de la langue
- 2, État de l'appareil (la connexion normale est affichée en ligne sur fond vert. Une connexion anormale est affichée hors ligne sur fond rouge)
- 3, Boîte d'entrée du numéro de pager (1-999)
- 4, Appeler le numéro de pager saisi
- 5, Appel à toutes les pagers
- 6, Annuler l'appel groupé
- 7, Boîte d'entrée pour l'identification de la base
- 8, régler l'ID de la base (vous devez appuyer sur le bouton de réglage de l'ID de la base avant de procéder au réglage)
- 9, Numéro de départ du changement de code en un clic
- 10, Commande de changement de code en un clic
- 11, Boîte de saisie du numéro de bracelet
- 12, appeler le numéro de bracelet saisi
- 13, Annulation d'un appel au bracelet
- 14, Mise sous tension de l'unité principale de la plaque et du lancement
- 15, Arrêt du pager et des transmetteurs
- 16, Écran des paramètres

#### 5.5 Interface de configuration de l'hôte de l'émetteur

L'écran de configuration est le suivant



- 1, Commutateur de la fonction d'appel de groupe (si vous choisissez de le désactiver, la fonction d'appel de groupe dans l'interface principale ne sera pas disponible)
- 2, Réglage du compte à rebours hors limites
- 3, Paramètres du compte à rebours du service
- 4, Réglage du nombre de pas
- 5, Modification de l'ID du système de transmetteur hôte
- 6, Réglage du mot de passe utilisateur de l'hôte du transmetteur
- 7, Réglage du commutateur de bip de l'hôte de l'émetteur
- 8, Réglage du commutateur de vibration de l'hôte de l'émetteur
- 9, Réglage de l'affichage du compte à rebours
- 10, Interrupteur à lumière clignotante pour indiquer la fin du compte à rebours de la minuterie du pager
- 11, Interrupteur à bip pour indiquer la fin du compte à rebours de la minuterie du pager
- 12, Interrupteur à vibrer pour indiquer la fin du compte à rebours de la minuterie du pager
- 13, Réglage du temps de rappel du compte à rebours de la minuterie de ramassage
- 14, Interrupteur d'alerte de la lumière d'appel du pager
- 15, Interrupteur d'alerte sonore pour pager
- 16, Interrupteur d'alerte vibration pour pager
- 17, Durée du rappel du pager
- 18, Appliquer les paramètres actuels à l'hôte du transmetteur (si vous modifiez les paramètres de configuration, vous devez réinitialiser l'ID de la base et le numéro de pager pour que la modification soit effective).
- 19, Retour au plan d'accueil

## GUIDE D'EXPOSITION À L'ÉNERGIE RF ET DE SÉCURITÉ DES PRODUITS



ATTENTION!

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire ce guide qui contient des instructions importantes pour une utilisation sûre, des informations de contrôle et des instructions opérationnelles pour la conformité avec les limites d'exposition à l'énergie RF dans les normes nationales et internationales applicables. Les instructions de l'utilisateur doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

### Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur par les services de gestion des radiocommunications du gouvernement local d'utiliser cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer l'entretien et la réparation des émetteurs dans les services mobiles terrestres privés et les services fixes, certifiée par une organisation représentative de l'utilisateur de ces services. Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation d'équipement du service de gestion des radiocommunications du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

### FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (D'autres dispositifs sont applicables)

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Note : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. -Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

### IC

Appareil radio exempté de licence

Cet appareil contient un (des) émetteur(s)/récepteur(s) exempté(s) de licence qui est (sont) conforme(s) au(x) CNR exempté(s) de licence du ministère de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique du Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet émetteur radio a été approuvé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour fonctionner avec les types d'antennes listés ci-dessous, avec le gain maximum autorisé indiqué. Les types d'antennes qui ne figurent pas dans cette liste et dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué pour tout type répertorié sont strictement interdits d'utilisation avec cet appareil.

### CE

• (Simple déclaration de conformité UE) HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, de la directive ROHS 2011/65/EU et de la directive WEEE 2012/19/EU ; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.reteless.com](http://www.reteless.com).

• Restriction à la mise en service

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions suivants, notamment : Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES),

France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et Royaume-Uni (UK).

Pour connaître le pays d'utilisation prévu, veuillez vous référer à l'emballage.

#### Élimination

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur votre produit, votre documentation ou votre emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs doivent être déposés dans des lieux de collecte désignés à la fin de leur vie utile. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois et règles en vigueur dans votre région.



#### Sécurité RF

Cette radio bidirectionnelle utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour assurer les communications entre deux ou plusieurs utilisateurs sur une certaine distance. L'énergie RF, lorsqu'elle est utilisée de manière inappropriée, peut causer des dommages biologiques. Veuillez consulter les sites web suivants pour plus d'informations sur ce qu'est l'exposition à l'énergie RF et sur la manière de contrôler votre exposition afin d'assurer la conformité avec les limites d'exposition RF établies : <http://www-who.int/en/>

Il est important de maintenir la radio à une distance appropriée, car l'exposition aux radiofréquences diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne appropriée. Une antenne appropriée est une antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou spécifiquement autorisée par les autorités locales pour une utilisation avec cette radio. Cette radio ne peut être utilisée qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvés pour l'émetteur en vertu des règlements et des règles. Cet émetteur doit fonctionner avec la ou les antennes documentées et dans les configurations "Push-to-Talk" et "body-worn" telles qu'elles sont documentées. L'utilisation d'accessoires autorisés est importante car l'utilisation d'accessoires non Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition qui dépassent les limites d'exposition RF de l'IEEE/CNIRP.

Ne transmettez pas plus que le facteur de service nominal 50 % du temps. Il est important de transmettre les informations nécessaires ou moins, car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF uniquement lorsqu'elle transmet en termes de mesure de la conformité aux normes. Pour les utilisateurs qui souhaitent réduire davantage leur exposition, voici quelques mesures efficaces pour réduire l'exposition aux radiofréquences :

- Réduire le temps d'utilisation de votre appareil sans fil.
- Utilisez un haut-parleur, un écouteur, un casque ou un autre accessoire mains libres pour réduire la proximité avec la tête (et donc l'exposition de la tête). Bien que les oreillettes filaires puissent conduire une partie de l'énergie vers la tête et que les oreillettes sans fil émettent également une petite quantité d'énergie RF, les oreillettes filaires et sans fil éliminent la plus grande source d'énergie RF (appareil portatif) de la proximité de la tête et peuvent donc réduire considérablement l'exposition totale de la tête.
- Augmentez la distance entre les appareils sans fil et votre corps.
- Cette radio est conçue pour et classée comme "population générale/utilisation non contrôlée". La population générale/les environnements non contrôlés sont définis comme des endroits où il y a une exposition de personnes qui n'ont aucune connaissance ou contrôle du niveau d'exposition aux radiofréquences.

#### Interférence/compatibilité électromagnétique

Presque tous les appareils électroniques sont susceptibles de subir des interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas correctement protégés, conçus ou configurés pour la compatibilité électromagnétique. Lors des transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux l'indiquent, comme dans les hôpitaux ou les établissements de soins de santé.

#### Eteignez votre radio dans les conditions suivantes :

- Eteignez votre radio avant d'entrer dans une zone où l'atmosphère est potentiellement dangereuse ou explosive. Seuls les types de radio spécialement qualifiés doivent être utilisés dans les zones dites "à sécurité intrinsèque".

Remarque : les zones à atmosphère potentiellement explosive mentionnées ci-dessus comprennent les casques de dynamitage, les zones de dynamitage, les gaz inflammables, les particules de poussière, les poudres métalliques, les poudres de céréales, les zones de ravitaillement en carburant telles que celles situées sous le pont des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules (telles que des céréales, de la poussière ou des poudres métalliques) et toute autre zone où il vous serait normalement conseillé d'arrêter le moteur de votre véhicule. Les zones présentant une atmosphère potentiellement explosive sont souvent - mais pas toujours - signalées.

- Eteignez votre radio lorsque vous prenez du carburant ou lorsque vous êtes garé dans une station-service.

- Eteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme aux réglementations applicables et aux instructions de l'équipage de la compagnie aérienne.-N'utilisez pas une radio dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lorsque la radio est utilisée, une brûlure peut en résulter.-Eteignez votre radio avant de retirer ou d'installer des accessoires
- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour de longues transmissions, le radiateur et le châssis chauffent.

#### Sécurité des piles

- **AVERTISSEMENT : GARDEZ LES PILES NEUVES OU USAGÉES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**
- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone affectée avec de grandes quantités d'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si une radio ou une batterie a été immergée dans l'eau, veuillez la sécher et la nettoyer avant de l'utiliser. Ne séchez pas la radio ou la batterie avec un appareil ou une source de chaleur, comme un sèche-cheveux ou un four à micro-ondes. Si la radio a été immergée dans une substance corrosive (par exemple de l'eau salée), rincez la radio et la batterie à l'eau douce, puis séchez-les.
- Les piles étant sensibles aux températures élevées lors de leur stockage, conservez-les dans un endroit frais et sec. La température recommandée doit être comprise entre +10 °C et +25 °C et ne jamais dépasser +30 °C. Les piles ne doivent donc pas être stockées à proximité d'un radiateur ou d'une chaudière, ni à la lumière directe du soleil. Les taux d'humidité extrêmes (inférieurs à 35 % et supérieurs à 95 % d'humidité relative) pendant des périodes prolongées doivent être évités car ils sont préjudiciables aux piles et à l'emballage. Bien que la durée de stockage des piles à température ambiante soit bonne, le stockage est amélioré à des températures plus basses, à condition de prendre des précautions particulières. De même, un réchauffement accéléré est néfaste
- Laisser une batterie dans un environnement où la température est extrêmement élevée, ce qui peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable ;
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Eteignez votre radio avant de retirer ou d'installer une pile. Conservez les piles de rechange en lieu sûr. Mettez les piles usagées au rebut immédiatement et en toute sécurité.
- Les bornes d'alimentation de la batterie ne doivent pas être court-circuitées.
- Ne remplacez pas la batterie dans une zone étiquetée "Atmosphère dangereuse". Toute étincelle créée dans une atmosphère potentiellement explosive peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Lorsque des matériaux conducteurs, tels que des bijoux, des clés ou des chaînes, touchent les bornes exposées des piles, ils peuvent former un circuit électrique (court-circuit de la pile) et devenir chauds, ce qui peut provoquer des lésions corporelles telles que des brûlures. Manipulez les piles avec précaution, en particulier lorsque vous les placez dans une poche, un sac à main ou tout autre contenant contenant des objets métalliques ;
- Les contacts sales de la batterie doivent être essuyés avec un chiffon propre et sec, à la fois sur la batterie et dans l'appareil.
- Les piles doivent être retirées de l'appareil lorsqu'elles ne sont pas utilisées pendant de longues périodes (mois). Les piles doivent être placées dans des emballages de protection spéciaux (tels que des sacs en plastique scellés ou des variantes) qui doivent être conservés pour les protéger de la condensation pendant la période où elles se réchauffent à la température ambiante.
- Les piles épuisées doivent être retirées de l'équipement.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les piles. Les batteries ne doivent être démontées que par des personnes qualifiées.
- L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une pile, qui peut entraîner une explosion ;
- Eteignez votre radio avant de la charger.
- Les batteries doivent être chargées à une température ambiante de 10°C~40°C. Si la température ambiante est inférieure à 0°C, la charge est interdite.
- Les batteries rechargeables doivent être chargées à l'aide d'un chargeur dédié fourni pour chaque équipement avant leur première utilisation.
- Les piles rechargeables ne doivent être chargées que par des adultes ou des enfants âgés d'au moins 8 ans sous la surveillance d'un adulte.
- Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- Ne pas utiliser le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, mais uniquement dans des endroits/conditions secs.
- Ne démontez pas le chargeur, ce qui pourrait entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie. Le chargeur ne doit être démonté que par des personnes qualifiées.
- Ne pas utiliser le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
- Une rallonge ne doit être utilisée qu'en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'une rallonge inadaptée peut entraîner un risque d'incendie et/ou d'électrocution. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que :



- Les broches de la fiche de la rallonge sont du même nombre, de la même taille et de la même forme que celles de la fiche du chargeur.

La rallonge est correctement câblée et en bon état.  
Veillez à ce que la rallonge soit placée de manière à ne pas être piétinée, à ne pas trébucher et à ne pas être endommagée ou soumise à des contraintes.

**Adaptateur**

La fiche de l'adaptateur est considérée comme un dispositif de déconnexion. La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre min [xx] Watts et max [yy] Watts requis par l'équipement radio afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.  
Chargement rapide USB PD

Liste des accessoires autorisés

Antennes:

Batteries

Ecouteurs et oreillettes

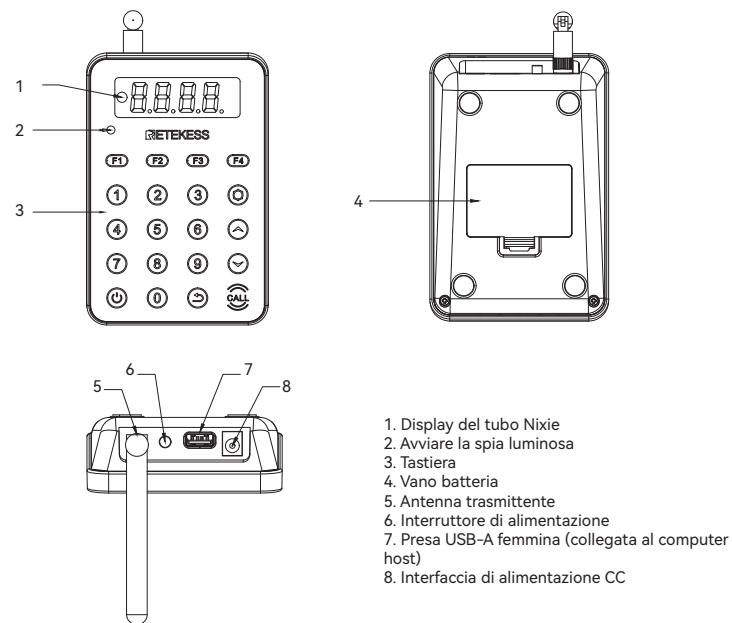
Dispositifs de transport

-Contactez Reteless pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.

-Pour une liste des accessoires approuvés Reteless pour votre modèle de radio, visitez le site web <http://www.reteless.com>

## 1.Host trasmettitore

### 1.1 Diagramma schematico



### 1.2 Specificazioni

Dimensioni dell'aspetto: 136 mm \* 90 mm \* 35 mm (senza antenna)

Alimentazione: batteria 12V/1A o AAA\*3

Corrente di standby/funzionamento: 16 mA/105 mA

Metodo di modulazione: ASK

Frequenza di lavoro: 433,92 Mhz

Display: quattro tubi digitali

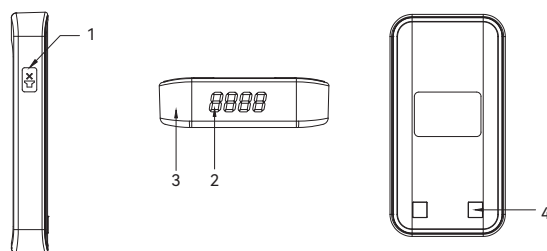
Materiale: ABS

Modalità pulsante: tocca 4x5

Interfaccia USB: connessione a USB-A (femmina)

## 2.Cercapersone

### 2.1 Diagramma schematico



1. Toccare il pulsante muto  
2. Nixie tube (visualizza il numero di chi consuma i pasti)

3. Indicatore luminoso di carica (luce rossa durante la ricarica, lampione quando è completamente carico)  
4. Contatto dell'elettrodo di carica

### 2.2 Specificazioni

Dimensioni dell'aspetto: 52 mm \* 100 mm \* 15 mm (singolo)

Specifiche della batteria: 3,7 V 300 mAh

Corrente di standby/lavoro: 13 mA/106 mA

Corrente di carica: 60 mA

Tempo di ricarica: 4-5 ore

Sensibilità di ricezione: -113dBm

Display: quattro tubi digitali

Metodo di modulazione: ASK

Frequenza: 433,92 Mhz

Materiale: policarbonato

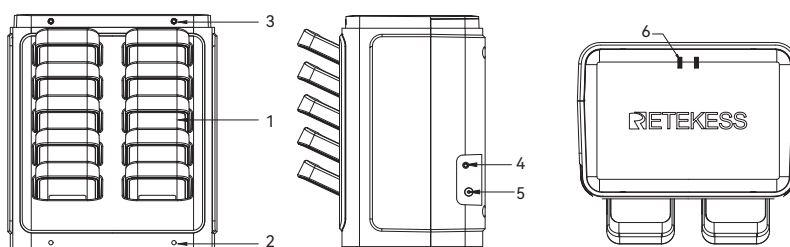
Modalità pulsante: pulsante a sfioramento

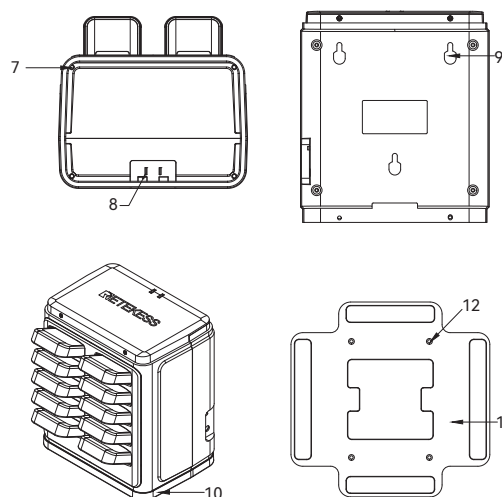
Impermeabile: IP67, antipolvere e impermeabile

Tempo di standby: più di 24 ore

## 3 Base di ricarica

### 3.1 Diagramma schematico





1. Vano di ricarica
2. Fori per le viti di fissaggio nella parte inferiore del supporto di ricarica a cascata
3. Il foro della vite di fissaggio sulla parte superiore del supporto di ricarica a cascata
4. Pulsante della base (per modificare l'ID della base)
5. Interfaccia di alimentazione CC (12V)
6. Spina di alimentazione inferiore a cascata della base di ricarica
7. Fori per le viti di fissaggio dell'installazione della piastra inferiore (uno per 20, uno per 30 con una piastra inferiore)
8. La base di ricarica è collegata in cascata alla presa di alimentazione superiore
9. Foro per appendere alla parete (diametro massimo 10,5 mm)
10. Tappetino antiscivolo (un trascinamento dieci con tappetino antiscivolo)
11. Piastra inferiore antidumping (una per 20, una per 30 di serie)
12. Fori per viti per il fissaggio della piastra inferiore antiribaltamento (viti M4)

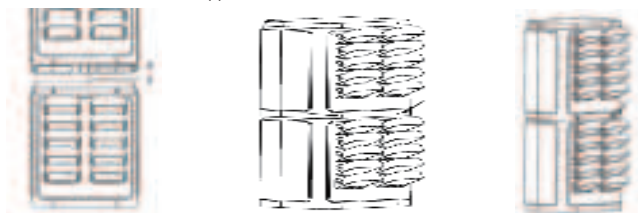
### 3.2 Specificazioni

Dimensioni dell'aspetto: 167 mm \* 120 mm \* 190 mm  
 Alimentazione: 12V/2A  
 Corrente di standby/funzionamento: 8 mA/610 mA  
 Metodo di modulazione: ASK  
 Frequenza: 433,92 MHz  
 Materiale: ABS  
 Modalità pulsante: pulsante singolo meccanico

### 3.3 Utilizzo in cascata della base di ricarica

La base di ricarica supporta l'uso a cascata, in modo che la spina a cascata nella parte inferiore della ricarica (segno 8) sia allineata con il jack superiore (segno 6) dell'altra base di ricarica da collegare in cascata, premere e inserire per allineare i quattro fori delle viti della cascata (segno 3 nel diagramma schematico di 3.1) e installare la vite di fissaggio (vite a testa zigrinata M3) per fissarla.

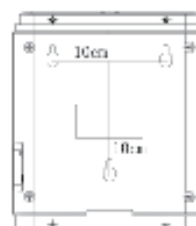
Nota: l'alimentatore della base supporta l'utilizzo in cascata di un massimo di 3 basi.



### 3.4 Uso a parete

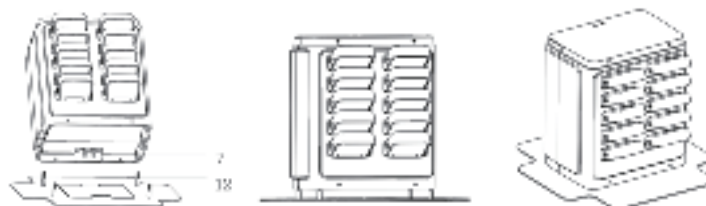
Assicurarsi che la distanza tra le viti montate a parete sia coerente con i fori montati a parete della base di ricarica e posizionare la base di ricarica sulle viti montate a parete.

La distanza tra i fori per appendere alla parete è mostrata nella figura sopra: la distanza tra sinistra e destra è di 10 cm e la distanza tra la parte superiore e inferiore è di 10 cm.



### 3.5 Supporto da pavimento antiribaltamento

1. Estrarre la piastra inferiore antiribaltamento, posizionare la piastra inferiore antiribaltamento con il cuscinetto antiscivolo rivolto verso il basso e la parte superiore rivolta verso il fondo della base di ricarica. Allineare i quattro fori delle viti (contrassegnati con 12) sulla piastra inferiore con i quattro fori delle viti (contrassegnati con 7) sulla base di ricarica.
2. Passare la vite di fissaggio (M4x15) attraverso il foro della vite della piastra inferiore, allineare con il foro della vite della base e serrare. Fissare le restanti tre viti in sequenza. Piastra di base installata correttamente. Descrizione: Base di ricarica 120/30 con fondo antidumping.



## 4 Impostazione della funzione

### 4.1 Trasmettitore accende

Collegare l'alimentatore CC o inserire la batteria AAA x3, premere l'interruttore di alimentazione e attendere che lo schermo visualizzi "----" per accedere all'interfaccia principale.

Clicca pulsante, Accedere all'interfaccia del menu di sistema e inserire la password dell'utente ("2580" è la super password del produttore (l'autorità è maggiore della password dell'utente)).Clicca o selezionare l'opzione di menu, Preme **[CALL]** tasto per accedere l'opzione di menu, preme di nuovo **[CALL]** tasto per Salva i parametri correnti, preme tasto per uscire dall'interfaccia dell'opzione di menu.

Nota: la funzione di ricarica non è supportata quando la batteria è alimentata, si prega di sostituire la batteria in tempo quando la batteria è scarica

### 4.2 Imposta la durata del promemoria **[E-00]**

Questa funzione imposta la durata del suono, della luce e della vibrazione del food taker, l'interfaccia del menu tocca o Passa al menu "E-00" o inserire il numero "0", poi CliccaCALL accede, Immettere il numero di durata da impostare o tramite o regolare il tempo, Unità "secondi", ("00" cercapersone non ricorda; "00-99" ricorda la durata corrispondente, l'impostazione predefinita di fabbrica è 10 secondi) , Clicca"CALL" tasto per salvare, tocca tasto per uscire.

### 4.3 ID di sistema/canale **[E-01]**

l'interfaccia del menu tocca o Passare al menu "E-01" o Inserire il numero "1", Clicca"CALL" entra, Immettere il canale di sistema da impostare (l'intervallo di valori è "001-999", il valore predefinito è 001) , tocca tasto per uscire.

Nota: Dopo aver modificato il canale di sistema, è necessario reimpostare l'ID base, quindi reimpostare il

numero di targa, altrimenti non è possibile chiamare la cercapersone.

#### 4.4 Imposta la lunghezza del passo numerico [E-02]

l'interfaccia del menu tocca  o  Passare al menu "E-02" o Inserire il numero "2", Clicca "CALL" entra, Immettere la lunghezza del passo del numero di acquirente del pasto impostato (il valore del passo della funzione di modifica del codice a un tasto) (l'intervallo di valori è "1-999", l'impostazione predefinita è 001), Clicca "CALL" configurazione completata, tocca  tasto per uscire.

Attenzione: Il valore della lunghezza del passo è la differenza tra i numeri di due acquirenti di cibo adiacenti al cambio di codice a un tasto.

Numero di targa = ((ID base - 1) \* 10) \* lunghezza del passo + numero iniziale inserito + numero slot (0-9) \* lunghezza del passo;

Quando il valore del passo è 1, l'ID di base è 1 e il numero di modifica del codice a un tasto è 1. I numeri di acquirenti di cibo adiacenti differiscono di 1 e i numeri di acquirenti di cibo sono: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10. Se in questo momento modifichi il valore del passo a 5, imposta di nuovo il numero del mangiatore e quando il numero di modifica del codice a un tasto è 1, la differenza di 5 nel numero del mangiatore è 1 e il numero del mangiatore è: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50.

Se il valore del passo viene modificato in questo momento, 5, l'ID di base viene modificato in 2 e il numero del consumatore viene nuovamente impostato. Quando il numero di modifica del codice a un tasto è 1, la differenza nel numero del consumatore in questo momento è: 5 e il numero del consumatore è: 51, 56, 61, 66, 71, 76, 81, 86, 91, 96.

Se sono in uso più basi, si consiglia di impostare gli ID delle basi in sequenza (ad es.: 1, 2, 3, ecc.) e si consiglia di impostare la lunghezza del passo su 1.

#### 4.5 Accensione/spengimento della luce lampeggiante del cercapersone [E-03]

l'interfaccia del menutocca  o  passare dal menu a "E-03" o inserire il numero "3", Clicca "CALL" entra, tocca  o  passa a NoF (N: aperto, F: chiuso, l'impostazione predefinita è "N" aperto), Clicca "CALL" tasto per impostazione completa, tocca  tasto per uscire.

#### 4.6 Attivazione/disattivazione del suono del cercapersone [E-04]

l'interfaccia del menutocca  o  passare dal menu a "E-04" o inserire il numero "4", Clicca "CALL" entra, tocca  o  passa a NoF (N: acceso, F: spento, impostazione di fabbrica è "N" aperto), Clicca "CALL" tasto per impostazione completa, tocca  tasto per uscire.

#### 4.7 Attivazione/disattivazione della vibrazione del cercapersone [E-05]

l'interfaccia del menutocca  o  passare dal menu a "E-05" o inserire il numero "5", Clicca "CALL" entra, tocca  o  passa a NoF (N: acceso, F: spento, impostazione di fabbrica è "N" aperto), Clicca "CALL" tasto per impostazione completa, tocca  tasto per uscire.

#### 4.8 Imposta l'ora di inizio del promemoria transfrontaliero per cercapersone [E-06]

l'interfaccia del menutocca  o  passare dal menu a "E-06" o inserire il numero "6", Clicca "CALL" entra, Immettere il numero di durata da impostare, l'unità è "minuti" (l'intervallo di valori è "00" o "01-30, "00" non abilita il promemoria transfrontaliero; "03-30" significa che entro i minuti impostati, l'host trasmittente invierà un segnale wireless una volta e l'acquirente deve ricevere solo una volta, significa che all'interno dell'intervallo del segnale non ci sarà alcun prompt transfrontaliero; l'impostazione predefinita è "00" off), Clicca "CALL" tasto per impostazione completa, tocca  tasto per uscire. Una volta che il promemoria è attivato (visualizzando alternativamente "numero acquirente/fuori" quando richiesto), deve essere restituito alla base di ricarica per annullare il promemoria e il pulsante non è valido.

Precauzioni: quando questa funzione è attivata, evitare la falsa attivazione della richiesta di allarme causata dall'interruzione di corrente dell'host del trasmettitore, dall'arresto dell'acquirente nel seminterrato e dall'area di schermatura del segnale!

#### 4.9 Imposta la durata del promemoria del conto alla rovescia del server [E-07]

l'interfaccia del menutocca  o  passare dal menu a "E-07" o inserire il numero "7", Clicca "CALL" entra, Immettere "00-99", l'unità è "Minuto (Min)" ("00" non avvia il conto alla rovescia; "01-99" Min significa che alla fine del tempo impostato, chi consuma cibo avrà un promemoria sonoro/luminoso/vibrazione, una volta attivato il promemoria (il promemoria visualizzerà alternativamente "Numero consumatore pasto/CHIAMA-TA"), l'utente deve rimetterlo sulla base di ricarica per annullare il promemoria, il pulsante non è valido e

l'impostazione predefinita di fabbrica è "00" per spegnersi ), Clicca"CALL" tasto per impostazione completa , tocca  tasto per uscire.

#### **4.10 Impostare la chiamata di gruppo [E-08]**

l'interfaccia del menutocca  o  passare dal menu a"E-08"o inserire il numero "8", Clicca"CALL" entra , tocca  o  passa a NoF (N: acceso, F: spento, impostazione di fabbrica è "N" aperto) , Clicca"CALL" tasto per impostazione completa, tocca  tasto per uscire.

#### **4.11 Impostare la password dell'utente del trasmettitore [E-09]**

Questa funzione viene utilizzata per impostare la password quando si entra nel menu di impostazione, l'interfaccia del menutocca  o  passare dal menu a"E-09"o inserire il numero "9", Clicca"CALL" tasto entra , Immettere la password di quattro cifre "0000-9999" (la password iniziale è "1234", "2580" è la super password di fabbrica e l'autorità è maggiore della password utente), Clicca"CALL" configurazione finita, tocca  tasto per uscire.

#### **4.12 Imposta il tempo di promemoria del conto alla rovescia del timer [E-10]**

l'interfaccia del menutocca  o  passare dal menu a"E-10"o inserire il numero "10", Clicca"CALL" entra , Immettere "00-99", l'unità è "minuto (Min)" ("000" non avvia il conto alla rovescia, "01-99"Min significa che chi consuma il pasto avrà un promemoria sonoro/luminoso/vibrazione quando il tempo impostato termina, una volta attivato il promemoria (il promemoria visualizzerà alternativamente "numero di chi consuma cibo/donE"), l'utente deve rimetterlo sulla base di ricarica per annullare il promemoria e il pulsante non è valido; l'impostazione di fabbrica è "00" (off), Clicca"CALL" tasto per impostazione completa, tocca  tasto per uscire.

#### **4.13 Modalità di visualizzazione del conto alla rovescia del tempo [E11]**

Questa funzione imposta la modalità di visualizzazione del tempo: nessuna visualizzazione/modalità di visualizzazione del conto alla rovescia/conto alla rovescia, l'interfaccia del menutocca  o  passare dal menu a"E-11"o inserire il numero "11", Clicca"CALL" entra , tocca  o  Per passare allo stato o, inserire "0" per disattivare, "1-9" qualsiasi tasto numerico per attivare), premere "CALL" per salvare (un lungo segnale acustico sul pulsante), tocca  tasto per uscire.

Nota: formato di visualizzazione: U.X1.d.X2 "U" significa conteggio in avanti; X1 può essere impostato su "N" on/"F" off, "d" significa conto alla rovescia, X2 può essere impostato su "N" on/"F" off, il conteggio in avanti e il tempo del conto alla rovescia possono essere impostati tramite il menu "E-10".

Può essere impostato come segue: Solo selezione singola

"U.F.d.F" - nessun display del cronografo;

"UNdF" - visualizzazione del tempo positivo;

"U.F.d.N" - visualizzazione del conto alla rovescia;

#### **4.14 Commuta la modalità Prompt (suono/luce/vibrazione) quando il conto alla rovescia è completato [E12]**

Questa funzione serve per impostare la modalità prompt quando il cronometraggio è completato. La modalità prompt è: modalità prompt suono/luce/vibrazione. Il formato di impostazione è: "C.X1.X2.X3", dove "X1/X2/X3" è "N" on/"F" off, l'interfaccia del menutocca  o  passare dal menu a"E-12"o inserire il numero "12", Clicca"CALL" entra , tocca  o  Per passare allo stato o, inserire "0" in "F" per disattivare, "1-9" qualsiasi tasto numerico in "N" per attivare), premere "CALL" per salvare (il tasto suonerà a lungo), tocca  tasto per uscire.

Nota: questa funzione è valida solo quando è impostata la funzione di temporizzazione. Questa funzione deve essere utilizzata in combinazione con la durata di [E10] (\*l'impostazione predefinita è "F.F.F" (completamente disattivato).

#### **4.15 Suono del trasmettitore attivato/disattivato [E-13]**

l'interfaccia del menutocca  o  passare dal menu a"E-13"o inserire il numero "13", Clicca"CALL" entra , tocca  o  passa a NoF (N: acceso, F: spento, impostazione di fabbrica è "N" aperto) , Clicca"CALL" tasto per impostazione completa, tocca  tasto per uscire.

#### **4.16 Attivazione/disattivazione della vibrazione del trasmettitore [E-14]**

l'interfaccia del menutocca  o  passare dal menu a"E-14"o inserire il numero "14", Clicca"CALL" entra

, tocca  o  passa a NoF (N: acceso, F: spento, impostazione di fabbrica è "N" aperto),  
Clicca "CALL" tasto per impostazione completa, tocca  tasto per uscire.  
Nota: Se l'utente modifica i parametri, deve prima completare l'impostazione dei vari parametri di sistema del trasmettitore, quindi impostare l'ID della base di ricarica, quindi impostare il numero del consumatore per avere effetto (questo ordine non può essere invertito))

#### 4.17 Chiama il cercapersone

Immettere il numero del mangiatore nel trasmettitore e premere il pulsante [CALL] per chiamare. tocca  o  pulsante per aumentare o diminuire il numero.

#### 4.18 Promemoria di arresto del cercapersone

Riposizionare la normale base di ricarica di ricarica e il pulsante tocca sul lato dell'otocca (simbolo muto, la funzione tocca annulla può essere attivata solo dopo aver chiamato per 3 secondi, per evitare che gli utenti lo attivino per errore) per annullare la chiamata.

Nota: se si tratta di un timer per il conto alla rovescia, o di un promemoria per il conto alla rovescia del servizio, è necessario rimettere il portavivande sulla base di ricarica per interromperlo.

#### 4.19 Cercapersone spento/acceso

Metti il mangiatore spento sul supporto di ricarica acceso e il mangiatore si accenderà direttamente. Per il mangiatore che si trova già sulla base di ricarica, puoi premere il pulsante [Power] sul trasmettitore e il mangiatore sarà "acceso / spento" e anche l'host del trasmettitore corrispondente si trova nello stato corrispondente.

Nota: il trasmettitore può essere utilizzato per controllare l'avvio/spegnimento della mangiatoia solo dopo aver associato il codice della mangiatoia e l'host del trasmettitore.

#### F1 (Modificare i parametri di impostazione della sincronizzazione dell'ID della base di ricarica).

Verificare che i parametri del menu del trasmettitore da "E-00" a "E-14" siano stati impostati a tutti i livelli, immettere il numero ID (1-999) sull'interfaccia principale, premere il pulsante della base (diagramma base 2) per accedere allo stato di impostazione (premere di nuovo per uscire dallo stato di impostazione o uscire automaticamente dopo 10 secondi), quindi premere il pulsante "F1" e l'impostazione dell'ID della base di ricarica è completata quando il cicalino sulla base suona a lungo.

Nota: Il numero identificativo della base è correlato al numero iniziale del consumatore quando si cambia il codice con un tasto.

Il numero iniziale di ciascuna piastra base di ricarica = ((ID base -1)\*10)\*lunghezza del passo + numero iniziale di input;

Quando il valore del passaggio è 1, l'ID base è 1 e il numero iniziale della modifica del codice a un tasto è 1. Il numero iniziale di chi consuma i pasti è: ((1-(ID base di ricarica) -1)\*10)\*1 (lunghezza del passo) + 1 (il numero iniziale inserito) è uguale a 1 e il numero di chi consuma i pasti è: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10

Se l'ID della base viene modificato in 2 in questo momento, quando il valore del passo è 1 e il numero iniziale della modifica del codice a un tasto è 1, il numero iniziale dell'acquirente del cibo: ((2(ID base di ricarica) -1)\*10)\*1 (lunghezza del passo) + 1 (il numero iniziale inserito) è uguale a 11 e il numero dell'acquirente del cibo è: 11,12,13,14,15,16,17,18,19, 20.

Nota: ogni volta che i parametri di sistema vengono aggiornati, F1 deve essere nuovamente impostato in modo sincrono con la base. Ci sono più basi, si consiglia di impostare il numero ID della base in ordine (ad esempio: 1, 2, 3, ecc.).

#### F2 (Una modifica del codice chiave) funzione

Confermare che è stata impostata la funzione "F1", inserire il numero iniziale (1-999), Cliccare "F2", la base inizierà a scrivere a turno il numero della consumatrice, attendere che la base emetta un lungo beep e tutte le consumatrici torneranno allo stato di carica (l'impostazione del numero è terminata).

Nota: numero di acquirente del pasto = ((ID base di ricarica -1)\*10)\*lunghezza del passo + numero di partenza inserito + numero di slot\*lunghezza del passo, dove il numero di slot è 0-9

Se l'ID della base di ricarica è impostato su "10" (fare riferimento a F1 per modificare la base di ricarica), il valore della lunghezza del passo è impostato su "5" e la funzione di modifica del codice con un solo tasto (fare riferimento alla funzione F2) inizia con il numero 1, il numero del consumatore nella base di ricarica verrà modificato in: 451,456,460,466,471,476,481,486,491,496.

### F3 (chiamata di gruppo)

Confermare che la funzione "F2" è stata impostata e la funzione "E-08" è "ON", Clicca "F3" chiamerà tutti i commensali di un gruppo, premerlo nuovamente entro 5s per annullare la chiamata di gruppo, e premerlo nuovamente per più di 5s per richiamare.

### F4 (chiamata braccialetto) funzione

Questa funzione può chiamare il braccialetto TD112. Il diagramma schematico del braccialetto TD112 è il seguente:



A: pulsante braccialetto TD112 A  
B: pulsante braccialetto TD112 B

Clicca "F4" sull'host del trasmettitore, "P---" viene visualizzato sullo schermo, inserisci il numero ID del braccialetto (1-999), e Clicca "CALL" chiama il braccialetto. (Il braccialetto può essere chiamato solo dopo essersi registrati in questo modo in anticipo)  
Nota: Clicca nuovamente "F4" per uscire dalla funzione braccialetto chiamante, e lo schermo visualizza "---". Il braccialetto funziona come segue:

#### 1. Impostare l'ID del braccialetto TD112 (numero di serie):

- (1) Nello stato di standby del TD112, premere a lungo il tasto [A], entrare nel menu delle impostazioni, toccare 2 volte il tasto [A] per selezionare il braccialetto "Nome e ID".
- (2) Premere a lungo il tasto [A] entra, il tasto tocca [B] si sposta per selezionare la cifra da utilizzare e il tasto tocca [A] scorre ciclicamente numeri/lettere (la singola cifra dell'ID è il numero 0-9; il nome è costituito dalle lettere maiuscole e minuscole (A-Z;a-z)).
- (3) Premere a lungo il tasto [B] due volte per uscire e tornare alla modalità standby.

#### 2. Registrare l'ID host del trasmettitore sul braccialetto TD112:

- (1) Nello stato di standby del braccialetto TD112, premere a lungo il tasto [A], accedere al menu di impostazione e toccare nuovamente il tasto [A] per entrare nella modalità di accoppiamento del codice, selezionare (accoppiamento interno/accoppiamento host trasmettitore).
- (2) Toca il tasto [A]/[B], passa a selezionare "codice di accoppiamento host trasmettitore", premi a lungo il tasto [A] per accedere alla modalità di accoppiamento del codice, l'interfaccia visualizza il numero ID del braccialetto, il numero di serie della tastiera (01-50) e l'ID della tastiera ("FFF" significa che l'ID della tastiera non è registrato ed è attualmente disponibile per la registrazione) e premi a lungo il tasto [A] per eliminare l'ID della tastiera attualmente accoppiata.
- (3) Premere a lungo il tasto [A] entra, toccare il tasto [A]/[B] per scorrere su e giù fino all'ID del numero di serie della tastiera richiesto (01-50), dopo che l'host trasmettente inserisce l'ID del braccialetto corrente, premere [CALL], l'ID dell'host trasmettente viene automaticamente copiato sul braccialetto, il braccialetto vibra e visualizza OK, in questo momento l'"FFF" visualizzato sull'ID della tastiera sull'interfaccia del braccialetto verrà visualizzato come numero ID della tastiera registrata.
- (4) Premere a lungo il tasto [B] due volte per uscire e il braccialetto TD112 torna allo stato di standby.
- (5) L'host trasmettente inserisce il numero ID del braccialetto e Clicca "CALL" può chiamare il braccialetto registrato.

### Precauzioni

1. se chi consuma il pasto risponde alla chiamata entro 5 secondi dopo che è stato tolto dallo stato di carica, non verrà emesso alcun segnale acustico durante questo periodo di tempo (questo è il tempo di caricamento a infrarossi).
2. Se il trasmettitore appare "Lo" quando è alimentato da batterie (in questo momento, è in uno stato di batteria scarica), sostituirlo con una nuova batteria immediatamente prima di utilizzarlo o utilizzare un adattatore di alimentazione per l'alimentazione.
3. Quando il trasmettitore è nello stato di accensione/batteria e stato di commutazione dell'alimentazione (circa 6 secondi), il pannello touch non è consentito (il sistema esegue l'autotest dei dati di base iniziali di tocco in questo momento), altrimenti il normale utilizzo dei pulsanti non funzionerà/non potrà essere utilizzato.
4. Quando il trasmettitore è in uso normale dopo l'avvio, non tenere premuto il pulsante per più di 20 secondi (il sistema aggiornerà automaticamente i dati della linea di base tocca in questo momento), altrimenti il normale utilizzo del pulsante non funzionerà/inutilizzabile.
5. Durante l'uso del trasmettitore, per garantire l'integrità del segnale, è necessario mantenere l'antenna posizionata verticalmente e il cavo di alimentazione il più lontano possibile dall'antenna (non avvolgere l'antenna).
6. Per modificare i parametri del menu E00-E12 durante l'uso, è necessario reimpostare la funzione F1 (modifica dell'ID della base di ricarica), quindi utilizzare la funzione F3 (modifica del codice con un solo tasto) per registrare nuovamente il numero di chi consuma i pasti per renderlo effettivo.

## 5 Uso del computer host

Questo prodotto supporta la connessione e il funzionamento del computer host.

Indirizzo per il download del software di controllo del computer host: <https://www.retekess.com/re-sources/download>

### 5.1 Connettersi all'host del trasmettitore



1. Aggiornare la porta com
2. Selezionare la porta com
3. Connetti, entra nell'interfaccia principale (le informazioni di configurazione verranno inviate automaticamente quando entra nell'interfaccia principale)
4. Selezione della lingua

Nota: se la porta com corretta non viene visualizzata, aggiornare prima la porta com. Se non viene visualizzata, controllare se il cavo USB è collegato correttamente e se il driver sul computer è installato correttamente.

### 5.2 Cambio lingua



- 1, pulsante di commutazione della lingua Clicca, casella di selezione della lingua a comparsa
- 2.English
- 3.Deutsche
- 4.Italiano
- 5.Français
- 6.Español
- 7.Português
- 8.русский
- 9.简体中文

### 5.3 Interfaccia di verifica della password

#### 5.3.1 Impostazione di una password per la prima volta

La prima volta che apri il software, devi impostare una password di accesso e devi inserire la password due volte per configurare correttamente



1. Connessione Clicca, finestra pop-up per l'impostazione della password
2. Immettere la password impostata
3. Immettere nuovamente la password impostata (le due password devono essere uguali)
4. Clicca conferma che l'impostazione è andata a buon fine e apre l'interfaccia principale

#### 5.3.2 Inserisci la password di accesso

Se è stata impostata una password, dopo la connessione verrà visualizzata l'interfaccia di verifica della password.



1. Clicca connessione, si apre una finestra di verifica della password
2. Immettere la password nella casella di testo
3. Clicca conferma la password di verifica e, se la password è corretta, verrà aperta l'interfaccia principale
4. Modificare la password di accesso

#### 5.3.3 Modifica password di accesso

Nell'interfaccia della password di accesso, inserisci la password corretta, Clicca cambia la password e si apre l'interfaccia di modifica della password



1. Immettere la password impostata
2. Immettere nuovamente la password impostata (le due password devono essere uguali)
3. Clicca conferma che la password è stata modificata con successo e apre l'interfaccia principale

#### 5.4 Introduzione all'interfaccia principale



1. Selezione della lingua
2. Stato del dispositivo (la connessione normale è online e lo sfondo è verde; la connessione anomala è offline e lo sfondo è rosso)
3. Casella di immissione del numero di targa (1-999)
4. Chiamare il numero di targa immesso
5. Chiamata di gruppo per tutti i piatti della cena
6. Annullare la chiamata di gruppo
7. Casella di immissione ID base
8. Impostare l'ID della base (è necessario premere l'ID della base per impostare il pulsante prima dell'impostazione)
9. Modificare il numero effettivo con un tasto
10. Comando di modifica del codice con un clic
11. Casella di immissione del numero del braccialetto
12. Chiama il numero del braccialetto inserito
13. Annulla il braccialetto di chiamata
14. Accendi il piatto della cena e lancia l'ostia
15. Spegni il piatto della cena e avvia l'host
16. Interfaccia di impostazione

#### 5.5 Interfaccia di impostazione dell'host del trasmettitore

L'interfaccia di impostazione è la seguente



12. Interruttore di promemoria delle vibrazioni quando il conto alla rovescia del mangiatore è completato
13. Impostare il tempo di promemoria del conto alla rovescia del timer per chi consuma i pasti
14. Interruttore rapido della luce di chiamata dell'acquirente del pasto
15. Interruttore del prompt del suono della chiamata dell'acquirente del pasto
16. Interruttore di richiesta di vibrazione chiamata

1. Interruttore della funzione di chiamata di gruppo (selezionare off, la funzione di chiamata di gruppo sull'interfaccia principale non sarà disponibile)
2. Impostazione del conto alla rovescia transfrontaliero
3. Impostazione del conto alla rovescia del servizio
4. Impostazione passo numero
5. Modificare l'ID di sistema dell'host di avvio
6. Impostare la password utente dell'host trasmettente
7. Trasmissione dell'impostazione dell'interruttore del tono prompt dell'host
8. Impostazione dell'interruttore di vibrazione del programma di avvio
9. Impostare la modalità di visualizzazione del conto alla rovescia
10. Quando il conto alla rovescia del mangiatore è completato, la luce lampeggiante richiede l'interruttore
11. Il comando vocale cambia quando il conto alla rovescia di chi consuma il pasto è completato

- acquirente pasto
17. L'ora del promemoria di chiamata del mangiatore
18. Applicare le impostazioni correnti all'host del trasmettitore (se si modificano i parametri di impostazione, è necessario reimpostare l'ID di base e il numero di targa affinché abbiano effetto)
19. Tornare all'interfaccia host

## ESPOSIZIONE ALL'ENERGIA RF E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO

|                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ATTENTION! | Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere questa guida che contiene importanti istruzioni operative per un utilizzo sicuro, informazioni di controllo e istruzioni operative per la conformità ai limiti di esposizione all'energia RF negli standard nazionali e internazionali applicabili.<br>Le istruzioni dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Modifiche e adattamenti non autorizzati

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione della radio del governo locale per utilizzare questa radio e non devono essere apportati. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali servizi. La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non autorizzata dall'autorizzazione delle apparecchiature dei dipartimenti di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

### FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (Sono applicabili altri dispositivi)

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose.
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

**Nota:** questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

### IC

Apparecchi radio esenti da licenza

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per l'innovazione, la scienza e lo sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze.
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo trasmettitore radio è stato approvato da Innovation, Science and Economic Development Canada per funzionare con i tipi di antenna elencati di seguito, con il guadagno massimo consentito indicato. I tipi di antenna non inclusi in questo elenco che hanno un guadagno superiore al guadagno massimo indicato per qualsiasi tipo elencato sono severamente vietati per l'uso con questo dispositivo.

### CE

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai Requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/UE e della Direttiva ROHS 2011/65/UE e la Direttiva RAEE 2012/19/UE; il testo

completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.retekess.com](http://www.retekess.com).

• Restriction alla messa in servizio

Questo prodotto può essere utilizzato nei seguenti paesi e regioni, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (Regno Unito).  
Per il paese di utilizzo previsto, fare riferimento alla confezione.

#### Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie o gli accumulatori devono essere portati nei punti di raccolta designati al termine della loro vita utile. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati. Smaltiscili secondo le leggi e le regole della tua zona



#### RF Sicurezza

Questa radio a due vie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro delle radiofrequenze (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti a distanza. Energia RF che, se utilizzata in modo improprio, può causare danni biologici. Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su cos'è l'esposizione all'energia RF e su come controllare l'esposizione per garantire la conformità con i limiti di esposizione RF stabiliti: <http://www.who.int/en/>

Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante poiché l'esposizione RF diminuisce con l'aumentare della distanza dall'antenna corretta. Un'antenna corretta è un'antenna fornita con questa radio dal produttore o specificatamente autorizzata dall'autorità locale per l'uso con questa radio. Questa radio può essere azionata solo mediante l'uso di un'antenna di tipo e guadagno massimo (o inferiore) approvati per il trasmettitore in base a regolamenti e regole. Questo trasmettitore deve funzionare con le antenne documentate e nelle configurazioni Push-to-Talk e indossabili come documentato. L'uso di accessori autorizzati è importante perché l'uso di accessori non Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF IEEE/ICNIRP.

Non trasmettere più del duty factor nominale per il 50% del tempo. La trasmissione delle informazioni necessarie o meno è importante perché la radio genera un'esposizione misurabile all'energia RF solo durante la trasmissione in termini di misurazione per la conformità agli standard. Per gli utenti che desiderano ridurre ulteriormente la propria esposizione, sono disponibili alcune misure efficaci per ridurre l'esposizione alle radiofrequenze:

- Ridurre la quantità di tempo trascorso utilizzando il dispositivo wireless.
- Utilizzare un vivavoce, un auricolare, una cuffia o un altro accessorio vivavoce per ridurre la vicinanza alla testa (e quindi l'esposizione della testa). Mentre gli auricolari cablati possono condurre una certa energia alla testa e gli auricolari wireless emettono anche una piccola quantità di energia RF, sia gli auricolari cablati che quelli wireless rimuovono la maggior fonte di energia RF (dispositivo portatile) dalla vicinanza alla testa e quindi possono ridurre notevolmente l'esposizione totale alla testa.
- Aumenta la distanza tra i dispositivi wireless e il tuo corpo.

Questa radio è progettata e classificata come "popolazione generica/uso non controllato". La popolazione generale/ambienti non controllati sono definiti come luoghi in cui vi è esposizione di individui che non hanno conoscenza o controllo del livello di esposizione RF.

#### Interferenza elettromagnetica/Compatibilità

Quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se schermati, progettati o altrimenti configurati in modo inadeguato per la compatibilità elettromagnetica. Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono affissi segnali in tal senso, come ospedali o strutture sanitarie.

#### Spegnere la radio nelle seguenti condizioni:

- Spegnere la radio prima di entrare in qualsiasi area con un'atmosfera potenzialmente pericolosa o esplosiva.

Solo i tipi di radio particolarmente qualificati devono essere utilizzati in aree come "a sicurezza intrinseca".  
Nota: le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva di cui sopra includono detonatori, aree di esplosione, gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di grano, aree di rifornimento come sottocoperta su imbarcazioni, trasferimento di carburante o sostanze chimiche o strutture di stoccaggio, aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle (come granelli, polvere o polveri metalliche) e qualsiasi altra area in cui normalmente si consiglia di spegnere il motore del veicolo. Le aree con atmosfere potenzialmente esplosive sono spesso, ma non sempre, segnalate.

- Spegnere la radio quando si fa rifornimento o si parcheggia nelle stazioni di servizio.
- Spegni la radio quando sei a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili in base alle istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.
- Non utilizzare radio con un'antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata entra in contatto con la pelle quando la radio è in uso, potrebbero verificarsi ustioni.
- Spegnere la radio prima di rimuovere o installare accessori.
- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per lunghe trasmissioni, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

#### **Sicurezza delle batterie**

- **ATTENZIONE: TENERE BATTERIE NUOVE O VECCHIE USATE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

• In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico.



• Se una radio o una batteria è stata immersa in acqua, asciugarla e pulirla prima dell'uso.

Non asciugare la radio o la batteria con un apparecchio o una fonte di calore, come un asciugacapelli o un forno a microonde. Se la radio è stata immersa in una sostanza corrosiva (ad es. acqua salata), sciacquare la radio e la batteria in acqua dolce, quindi asciugarle.

• Poiché le batterie sono sensibili alle alte temperature durante la conservazione, conservarle in un luogo fresco e asciutto. La temperatura consigliata dovrebbe essere compresa tra +10 °C e +25 °C e non superare mai i +30 °C. Le batterie non devono quindi essere conservate accanto a termosifoni o caldaie né alla luce diretta del sole. Evitare condizioni estreme di umidità (al di sotto del 35% e al di sopra del 95% di umidità relativa per periodi prolungati poiché sono dannose sia per le batterie che per l'imballaggio. Sebbene la durata di conservazione delle batterie a temperatura ambiente sia buona, la conservazione è migliorata a temperature più basse a condizione che vengano adottate precauzioni speciali sono presi inoltre, il riscaldamento accelerato è dannoso.

• Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili;

Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

• Spegnere la radio prima di rimuovere o installare una batteria. Conservare le batterie di ricambio in modo sicuro. Smaltire le batterie usate immediatamente e in modo sicuro.

• I terminali di alimentazione della batteria non devono essere cortocircuitati.

• Non sostituire la batteria in un'area contrassegnata con "Atmosfera pericolosa". Eventuali scintille create in un'atmosfera potenzialmente esplosiva possono causare esplosioni o incendi.

• Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo provocando lesioni fisiche come ustioni. Prestare attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si mette all'interno di una tasca, borsa o altro contenitore con oggetti metallici;

• I contatti della batteria sporchi devono essere puliti con un panno asciutto e pulito, sia sulla batteria che all'interno dell'apparecchio.

• Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio quando non vengono utilizzate per lunghi periodi di tempo (mesi). Le batterie devono essere racchiuse in speciali imballaggi protettivi (come buste di plastica sigillate o varianti) che devono essere conservate per proteggerle dalla condensa durante il periodo in cui si riscaldano a temperatura ambiente.

• Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchiatura.

• Non smontare, aprire o distruggere le batterie. Le batterie devono essere smontate solo da persone addestrate.

• Smaltimento di una batteria nel fuoco, o in un forno caldo, o frantumazione o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;

• Spegnere la radio prima della ricarica.

• Le batterie devono essere caricate a una temperatura ambiente di 10°C~40°C specificata. Se la temperatura

ambiente è inferiore a 0°C, la carica sarà vietata.

- Le batterie ricaricabili devono essere caricate con un caricabatterie dedicato fornito per ogni apparecchiatura prima di utilizzarle per la prima volta.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo da adulti o da bambini di almeno 8 anni sotto la supervisione di un adulto.
- Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatteria.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi/condizioni asciutte.
- Non smontare il caricabatteria, ciò può comportare il rischio di scosse elettriche o incendi. Un caricabatterie deve essere smontato solo da persone addestrate.
- Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in qualsiasi modo.
- Non utilizzare una prolunga a meno che non sia assolutamente necessario. L'uso di una prolunga impropria potrebbe comportare il rischio di incendio e/o scosse elettriche. Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che:
  - I pin sulla spina della prolunga hanno lo stesso numero, dimensione e forma di quelli sulla spina del caricabatterie.
  - La prolunga è cablata correttamente e in buone condizioni.
  - Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non possa essere calpestato, inciampato o soggetto a danni o sollecitazioni.

#### **Adattatore**

La spina dell'adattatore è considerata un dispositivo di disconnessione. La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra min [xx] Watt e max [yy] Watt richiesti dall'apparecchiatura radio per raggiungere la massima velocità di ricarica.

Ricarica rapida USB PD

13.1 Elenco degli accessori autorizzati

Antenne:

Batterie

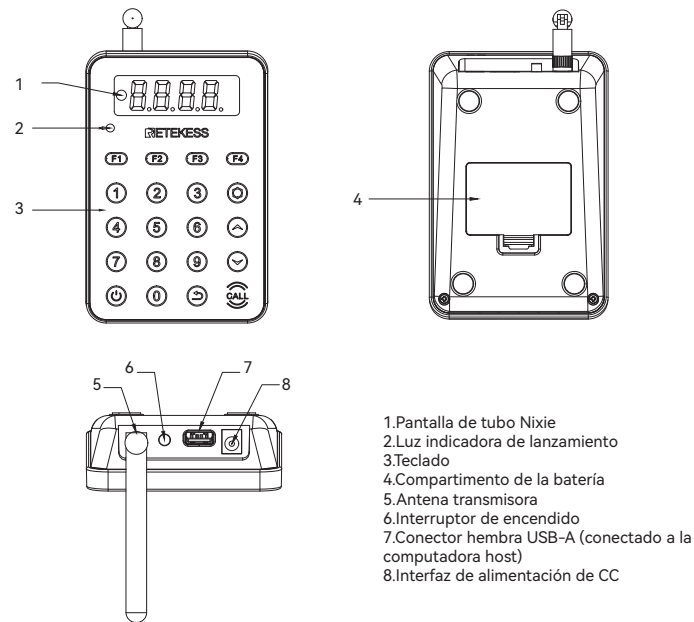
Auricolari e Auricolari

Dispositivi di trasporto

- Contattare ReteKess per assistenza in merito a riparazioni e assistenza
- Per un elenco degli accessori approvati Retevis per il tuo modello di radio, visita il sito web <http://www.retekess.com>

## 1.Transmisor

### 1.1Diagrama esquemático

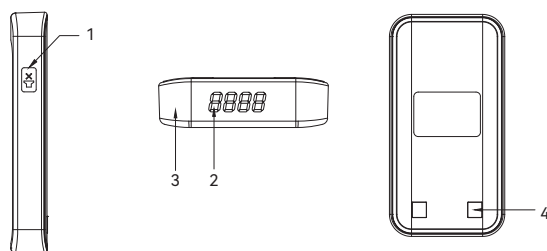


### 1.2Parámetros

Tamaño: 136mm\*90mm\*35mm(Antena no incluida)  
Fuente de alimentación: 12V/1A o pila AAA\*3  
Corriente de espera/funcionamiento: 16mA/105mA  
Método de modulación: ASK  
Frecuencia de trabajo: 433,92 Mhz  
Pantalla: cuatro  
Material: ABS  
Modo de botón: Toque 4x5  
Interfaz USB: conecte USB-A (hembra)

## 2 Buscapersona

### 2.1 Diagrama esquemático



1.Toca el botón de silencio  
2.Tubo Nixie (muestra el número del tomador de comida)

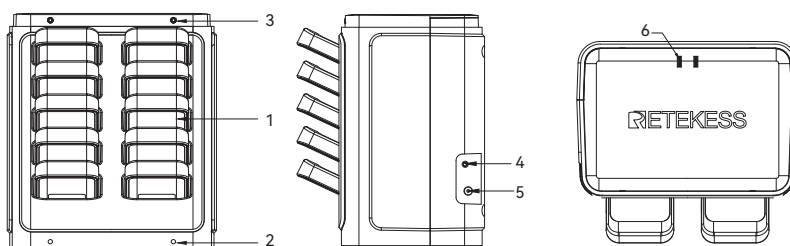
3.Luz indicadora de carga (luz roja para cargar, luz verde para carga completa)  
4.Contacto del electrodo de carga

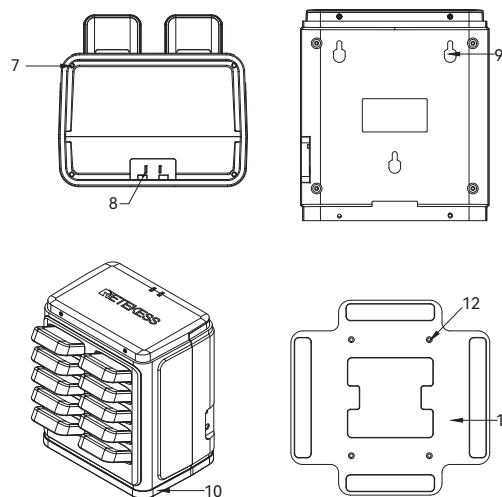
### 2.2 Parámetros

Tamaño: 52mm\*100mm\*15mm(uno)  
Especificación de la batería: 3.7v 300mAh  
Corriente de espera/funcionamiento: 13mA/106mA  
Corriente de recarga: 60mA  
Tiempo de carga: 4-5 horas  
Sensibilidad del receptor: -113dBm  
Pantalla: cuatro tubos digitales  
Método de modulación: ASK  
Frecuencia: 433.92Mhz  
Material: PC  
Modo de botón: botón táctil  
Resistente al agua: IP67, a prueba de polvo e impermeable  
Tiempo en espera: más de 24 horas

## 3 Base de carga

### 3.1 Diagrama esquemático





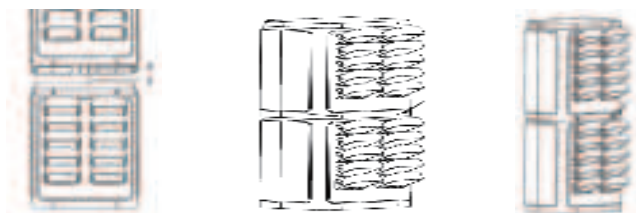
1. Compartimento de carga
2. Agujeros para tornillos de fijación en la parte inferior del soporte de carga en cascada
3. El orificio del tornillo de fijación en la parte superior del soporte de carga en cascada
4. Botón Base (para cambiar la ID de la base)
5. Interfaz de alimentación de CC (12V)
6. Enchufe de fuente de alimentación
7. Agujeros para tornillos de fijación de la instalación de la placa inferior (uno y 20, uno y 30 con placa inferior)
8. La toma de corriente de la base de carga
9. Orificio para colgar en la pared (diámetro máximo 10,5 mm)
10. Tapete antideslizante (incluido en el paquete de diez buscaperso-nas)
11. Placa inferior antivuelco (una para 20, una para 30 estándar)
12. Agujeros para tornillos para fijar la placa inferior antivuelco (tornillos M4)

### 3.2 Parámetros

Tamaño: 167mm\*120mm\*190mm  
 Fuente de alimentación: 12V/2A  
 Corriente de espera/funcionamiento: 8mA/610mA  
 Método de modulación: ASK  
 Frecuencia: 433.92MHz  
 Material: ABS  
 Modo de botón: botón único mecánico

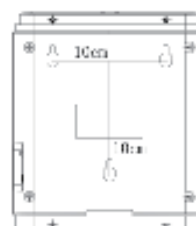
### 3.3 Uso en cascada de la base de carga

La base de carga admite la conexión en cascada, alinee el enchufe en cascada (etiquetado como 8) en la parte inferior de la base de carga con el conector superior (etiquetado como 6) de otra base de carga que se conectará en cascada, presione e inserte el enchufe de modo que los cuatro orificios para tornillos del cascada están alineados (etiquetados como 3 en el diagrama de 3.1), y luego instale los tornillos de fijación (tornillos de cabeza grande M3) para fijarlo.



### 3.4 Uso de la pared

Asegúrese de que el espacio entre los tornillos de montaje en la pared coincida con los orificios de montaje en la pared de la base de carga y coloque la base de carga sobre los tornillos de montaje en la pared. La distancia entre los orificios de montaje en la pared es la que se muestra en la figura anterior: 10 cm entre la izquierda y la derecha, 10 cm entre la parte superior e inferior.

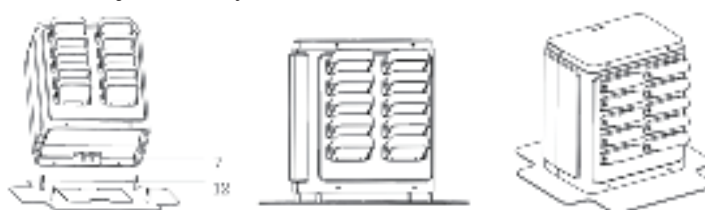


### 3.5 Instalación de suelo antivuelco

1, Saque el buscapersonas de la base antivuelco, coloque el buscapersonas de la base antivuelco con las almohadillas antideslizantes hacia abajo y la parte superior hacia la parte inferior de la base de carga. Alinee los cuatro orificios para tornillos (etiquetados como 12) en el buscapersonas de la base con los cuatro orificios para tornillos (etiquetados como 7) en la base de carga.

2, Apriete los tornillos de fijación (M4x15) a través de los orificios de la base del buscapersonas y alinéelos con los orificios de la base de carga. Asegure los tres tornillos restantes a su vez. El buscapersonas base se instaló correctamente.

Nota: Base de carga de una bandeja veinte/treinta con localizador de base antivuelco.



## 4 Configuración de funciones

### 4.1 Encendido del transmisor

Inserte la fuente de alimentación de CC o coloque 7 baterías x3, presione el interruptor de encendido, espere a que la pantalla muestre "----" para ingresar a la interfaz principal.

Haga clic en el botón para ingresar a la interfaz del menú del sistema, ingrese la contraseña de usuario ("2580" es la súper contraseña del fabricante (autoridad mayor que la contraseña de usuario)) Haga clic en o para seleccionar la opción del menú, presione el botón **[CALL]** para ingresar a la opción del menú, presione el botón **[CALL]** nuevamente para guardar los parámetros actuales, presione el botón para salir de la interfaz del menú.

Nota: La función de carga no es compatible cuando la batería está encendida, reemplace la batería a tiempo cuando la energía sea baja.

### 4.2 Establecer la duración del aviso **[E-00]**

Esta función establece la duración del sonido, la luz y la vibración del buscapersonas, toca la interfaz del menú o cambia el menú a "E-00" o ingresa el número "0", y luego haz clic en LLAMAR para ingresar, ingresa la cantidad de horas que se configurarán o a través o ajuste el tiempo, la unidad es "segundos", el selector "00" no recuerda; "00-99" recordará el período de tiempo correspondiente, el valor predeterminado de fábrica es 10 segundos), haga clic en el botón "LLAMADA" para guardar, toque el botón para salir.

### 4.3 ID del sistema/canal **[E-01]**

Toque la interfaz del menú o cambie el menú a "E-01" o ingrese el número "1", haga clic en "LLAMADA" para ingresar, ingrese el canal del sistema que debe configurarse (rango de valores) Ingrese el

canal del sistema que desea configurar ( rango de valores: "001-999", el valor predeterminado es 001), luego toque el botón  para salir.

Nota: Después de modificar el canal del sistema, debe restablecer la ID de la base y luego restablecer el número del buscapersonas; de lo contrario, no podrá llamar al buscapersonas.

#### 4.4 Establecer la longitud del paso numérico [E-02]

Toque  o  cambie el menú a "E-02" o ingrese el número "2", haga clic en "CALL" para ingresar, ingrese la longitud de paso establecida del número de localizador (el valor de paso de la función de cambio de código de una tecla) (el paso valor de la función de cambio de código de una tecla). Ingrese la longitud de paso establecida del número de buscapersonas (el valor de paso de la función de cambio de código de una tecla) (el rango de valor es "1-999", el valor predeterminado de fábrica es 001), haga clic en "CALL" para completar la configuración y toque el botón  para salir.

Explicación: El valor de la longitud del paso es la diferencia entre los dos números de buscapersonas en la vecindad del cambio de código de una tecla.

Número de registro de la bandeja de comida = ((ID base - 1)\*10)\*longitud del paso + número de inicio de entrada + número de ranura (0-9)\*longitud del paso.

Cuando el valor del paso es 1, la ID base es 1. Cuando el número de cambio de código de un toque es 1. La diferencia del número de selector vecino es 1, el número de selector es: 1,2,3,4,4,5, 6,7,8,9,10

Si modifica el valor del paso a 5, configure el número de recogida nuevamente, una tecla para cambiar el número de código a 1, luego la diferencia entre el número de recogida 5 por 1, número de recogida para: 5,10,15,20,25, 30,35,40,45,50.

Si en este momento para modificar el valor del paso, 5, la ID base se modifica a 2, y nuevamente establece el número de buscapersonas, una tecla para cambiar el número de código por 1, entonces en este momento la diferencia entre el número de buscapersonas: 5, número de localizador para: 51,56,61,66,71,76,81,86,91,96.

Si hay más de una base en uso, se recomienda configurar la ID de la base en orden (por ejemplo, 1, 2, 3, etc.) y se recomienda configurar la longitud del paso en 1.

#### 4.5 Activación/desactivación de la luz del buscapersona [E-03]

Interfaz de menú toque  o  cambie el menú a "E-03" o ingrese el número "3", haga clic en "CALL" to enter, touch  or  para ingresar, toque o cambie a N o F (N: abrir, F: cerrar). (N: abierto, F: cerrado, el valor predeterminado de fábrica es "N" abierto), haga clic en el botón "CALL" para completar la configuración, toque el botón  para salir.

#### 4.6 Activar/desactivar aviso de sonido del buscapersona [E-04]

Interfaz de menú toque  o  cambie el menú a "E-04" o ingrese el número "4", haga clic en "CALL" para ingresar, toque  o  cambie a N o F (N: abrir, F: cerrar, el valor predeterminado de fábrica es "N" abierto), haga clic en el botón "CALL" para completar la configuración, toque el botón para salir. (N: abierto, F: cerrado, el valor predeterminado de fábrica es "N" abierto), haga clic en la configuración del botón "CALL" está completa, toque el botón  para salir.

#### 4.7 Diner avisos de vibración encendido/apagado [E-05].

Interfaz de menú toque  o  cambie el menú a "E-05" o ingrese el número "5", haga clic en "CALL" para ingresar, toque  o  cambie a N o F (N: abrir, F: cerrar, el valor predeterminado de fábrica es "N" abrir), haga clic en "LLAMAR" para entrar, toque el botón para salir. (N: abierto, F: cerrado, el valor predeterminado de fábrica es "N" abierto), haga clic en el botón "CALL" para completar la configuración, toque el botón  para salir.

#### 4.8 Configuración de la hora de inicio de aviso de fuera de límites del buscapersonas[E-06].

Toque la interfaz del menú  o  cambie el menú a "E-06" o ingrese el número "6", haga clic en "CALL" para ingresar, ingrese la cantidad de horas que se configurarán, la unidad es Minutos (el rango de valores es "00" o "01-30", "00" no activa el mensaje de sobremarcha; "03-30" significa que la hora en que se activará la alarma es "00" o "01-30". 03-30" significa que el transmisor enviará una señal inalámbrica dentro de los minutos establecidos, y siempre que el buscapersonas reciba alguna de ellas, significa que no habrá aviso de fuera de los límites dentro del rango de la señal; el valor predeterminado de fábrica es "00 " para apagar el mensaje. Botón. para apagar el mensaje. Botón LLAMAR" para completar la configuración, toque el botón  para salir. Una vez que se activa el aviso (el aviso muestra alternativamente "número de recogida/salida"), el aviso debe cancelarse devolviéndolo a la base de carga, y no es válido cancelarlo presionando el botón.

Nota: Cuando enciende esta función para evitar el corte de energía del host del transmisor, el apagado o la recogida en el sótano, ¡el blindaje de la señal causado por las falsas indicaciones de alarma!

#### 4.9 Configuración de la duración del indicador de cuenta regresiva del servidor [E-07]

Toque la interfaz del menú  o  cambie el menú a "E-07" o ingrese el número "7", haga clic en "CALL" para ingresar, ingrese "00-99" Ingrese "00-99", la unidad "Minutos (Min)" ("00" no inicia la cuenta regresiva; "01-99" Min significa que el temporizador está configurado en ese momento). Una vez que se activa el aviso (el aviso muestra alternativamente "número de recogida/CALL"), el usuario debe volver a cargar base para cancelar el aviso, y no es válido cancelarlo presionando el botón, y el valor predeterminado de fábrica es "00" para cerrarlo), haga clic en "CALL" para cancelar el aviso, y luego haga clic en "CALL". Haga clic en "CALL" botón para finalizar la configuración, toque el botón  para salir.

#### 4.10 Configuración de llamadas grupales [E-08].

Interfaz de menú toque  o  cambie el menú a "E-08" o ingrese el número "8", haga clic en "CALL" para ingresar, toque  o  cambie a N o F (N: abrir, F: cerrar, el valor predeterminado de fábrica es "N"), haga clic en "CALL" para ingresar, toque o cambie a N o F (N: abrir, F: cerrar, el valor predeterminado de fábrica es "N"). (N: abierto, F: cerrado, el valor predeterminado de fábrica es "N" abierto), haga clic en el botón "CALL" para completar la configuración, toque el botón  para salir.

#### 4.11 Configuración de la contraseña de usuario del transmisor [E-09]

Esta función se usa para configurar la contraseña al ingresar al menú de configuración, toque  o  cambie la interfaz del menú a "E-09" o ingrese el número "9", haga clic en el botón "CALL" para ingresar. Ingrese la contraseña de cuatro dígitos "0000-9999" (la contraseña inicial es "1234", "2580" es la súper contraseña del fabricante, la autoridad es mayor que la contraseña del usuario), haga clic en el botón. "CALL" para completar la configuración, toque el botón  para salir.

#### 4.12 Configuración del tiempo de indicación de la cuenta regresiva [E-10]

Toque la interfaz del menú  o  cambie el menú a "E-10" o ingrese el número "10", haga clic en "LLAMADA" para ingresar, ingrese "00-99", la unidad de "E-10". 99", la unidad es "Minutos (Min)" ("000" no enciende el temporizador de cuenta regresiva, "01-99" Min significa que al final del tiempo establecido, el buscapersonas tendrá un temporizador de cuenta regresiva. Cuando el tiempo de cuenta regresiva ha terminado, el buscapersonas tendrá un aviso de sonido/luz/vibración, una vez que se activa el aviso (el aviso muestra alternativamente "número de buscapersonas/donE"), el usuario debe volver a colocarlo en la base de carga para cancelar el aviso, y no es efectivo cancelar el aviso presionando el botón; el valor predeterminado de fábrica es "00" (apagado). El valor predeterminado de fábrica es "00" (apagado), haga clic en el botón "CALL" para completar la configuración, toque el botón  para salir.

#### 4.13 Modo de visualización de tiempo y cuenta regresiva [E11].

Esta función establece el modo de visualización de tiempo: sin visualización/tiempo positivo/modo de visualización de cuenta atrás, toque la interfaz del menú  o  cambie el menú a "E-11" o ingrese el número "11", haga clic en "CALL" Ingrese, toque  o  cambie el estado o ingrese "0" para cerrar, "1-9" cualquier número de teclas para abrir), presione "CALL" para guardar (Presione "LLAMADA" para guardar (el tono de la tecla sonará una vez), toque  para salir.

Explicación: Formato de visualización: U.X1.d.X2. "U" significa sincronización positiva; X1 se puede configurar en "N" abrir/"F" cerrar, "d" significa cuenta regresiva, X1 se puede configurar en "N" abrir/"F" cerrar, "d" significa cuenta regresiva, X1 se puede configurar en "N" abrir/cerrar "F", "d" significa cuenta regresiva, X1 se puede configurar en "N" abrir/cerrar "F". d" significa tiempo de cuenta regresiva, X2 se puede configurar como "N" abierto/"F" cerrado, el tiempo de cuenta regresiva o el tiempo positivo se pueden configurar mediante el menú "E-10". El tiempo o el tiempo de cuenta regresiva se pueden configurar mediante el menú "E- 10".

Están disponibles los siguientes ajustes: Solo selección única

"U.F.d.F" - sin visualización de tiempo;

"U.N.d.F" - visualización de tiempo positivo;

"U.F.d.N" - pantalla de cuenta regresiva;

#### 4.14 Interruptor de modo de indicación (sonido/luz/vibración) cuando se completa la cuenta regresiva del tiempo [E12]

Esta función es para configurar el modo de indicación cuando se completa la cuenta regresiva, el modo de indicación es: modo de indicación de sonido/luz/vibración, el formato de configuración es: "C.X1.X2.X3", de los cuales "X1/X2/X3" para "N X1/X2/X3" es "N" para encender/"F" para apagar, toque la interfaz del menú  o  cambie el menú a "E-12" o ingrese el número "12", haga clic en "CALL". "CALL" para ingresar, toque  o  cambie el estado o ingrese "0" para "F" para cerrar, "1-9" 1-9 "cualquier número de teclas para la "N" abierta), presione "LLAMADA" para guardar ( tono de tecla con sonido prolongado), toque el botón  para salir.

Descripción: "C.X1.X2.X3", "X1" para el estado de sonido "F" apagado / "N" X2" para el estado de luz "F" apagado/"N" encendido; "X3" para el estado de vibración X3" es el estado de vibración "F" apagado/"N" encendido;

Nota: Esta función solo es efectiva en la configuración de la función de temporización, la función debe combinarse con la longitud de [E10] con el uso de (\* el valor predeterminado de fábrica es "FFF" (todo apagado)).

#### 4.15 Activar/desactivar el tono del transmisor [E-13]

Interfaz de menú toque  o  cambie el menú a "E-13" o ingrese el número "13", haga clic en "CALL" para ingresar, toque  o  cambie a N o F (N: abierto, F: cerrado). (N: abierto, F: cerrado, el valor predeterminado de fábrica es "N" abierto), haga clic en el botón "CALL" para completar la configuración, toque el botón  para salir.

#### 4.16 Encendido/apagado de la vibración del anfitrión del transmisor [E-14]

Interfaz de menú toque  o  cambie el menú a "E-14" o ingrese el número "14", haga clic en "CALL" para ingresar, toque  o  cambie a N o F (N: abrir, F: cerrar). (N: abierto, F: cerrado, el valor predeterminado de fábrica es "N" abierto), haga clic en el botón "CALL" para completar la configuración, toque el botón  para salir.

Nota: Si el usuario modifica los parámetros de uso, primero debe completar la configuración de todos los parámetros del sistema del transmisor, luego configurar la ID de la base de carga y luego configurar el número del buscapersonas para que tenga efecto (este orden no se puede revertir).

#### 4.17 Llamando al buscapersonas

El transmisor ingresa el número del recolector y presiona el botón [CALL] para llamar. Toque el botón  o  para aumentar o disminuir el número.

#### 4.18 Sugerencia de parada de restaurante

Vuelva a colocar la base de carga en la carga normal o toque el botón táctil en el costado del selector (símbolo de silencio, la función de cancelación táctil solo se puede activar 3 segundos después de la llamada, para evitar que el usuario se active accidentalmente) para cancelar la llamada.

Nota: En el caso de un temporizador de cuenta regresiva o un aviso de cuenta regresiva de servicio, el Picker debe volver a colocarse en la base de carga para detenerse.

#### 4.19 Apagar/encender el buscapersonas

Cuando el selector apagado se coloca en la base de carga en el estado de encendido, el selector se encenderá directamente. Si el selector ya está en la base de carga, se puede encender/apagar presionando el botón [Power] en el transmisor, y el host del transmisor correspondiente ingresará al estado correspondiente al mismo tiempo.

Nota: El transmisor solo se puede usar para controlar el encendido/apagado del buscapersonas después de que el código coincida entre el buscapersonas y el transmisor.

#### F1 (Modificar parámetro de configuración de sincronización de ID de base de carga) Función

Confirme que se han configurado los parámetros del menú del transmisor "E-00" a "E-14" en todos los niveles, ingrese el número de ID (1-999) en la interfaz principal, presione el botón base (diagrama base 2) para ingresar al estado de configuración (presione nuevamente para salir del estado de configuración o salir automáticamente después de 10 s), y luego presione el botón base para salir del estado de configuración o salir automáticamente después de 10 s. Luego presione el botón "F1" y escuche el pitido largo del zumbador de la base, luego se completa la configuración de ID de la base de carga. (consulte la función F2) número de inicio 1, el número de recogida en la base de carga se modificará en el siguiente orden: 451 Si utiliza la función de cambio de código de un solo toque (consulte la función F2), el número inicial 1 se cambiará a 451.456.460.466.471.476.481.486.491.496.

Número de inicio de cada localizador de base de carga = ((ID de base -1)\*10)\*longitud de paso + número de inicio de entrada.

Cuando el valor del paso es 1, la ID base es 1. Cuando el número inicial de cambio de código de un toque es 1. El número inicial del buscapersonas es: ((1-(ID base de carga)-1)\*10)\*(longitud del paso) + 1 (número inicial de entrada) es igual a 1, en este momento, el número de buscapersonas es: 1, 2, 3, 4, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10. Si la ID base modificada es 2, cuando el valor del paso es 1 y el número inicial del cambio de código de una tecla es 1, el número inicial del buscapersonas: ((2 (ID base de carga)-1)\*10)\*(longitud de paso) + 1 (número inicial ingresado) es igual a 11, y el número del localizador en este momento es: 11,12,13,14,15,16,17,18,19,20.

Nota: Cada actualización de los parámetros del sistema debe sincronizarse con la base nuevamente para configurar F1, hay más de una base, se recomienda configurar el número de identificación de la base en orden (por ejemplo: 1,2,3, etc.).

#### **F2 (cambio de código de una tecla) función**

Confirme que se ha configurado la función "F1", ingrese el número inicial (1-999), haga clic en "F2", la base comienza a escribir el número del buscapersonas a su vez, esperando que la base suene un pico largo y todo el buscapersonas vuelve al estado de carga (la configuración del número está completa).

Nota: Número de selector = ((ID de base de carga -1)\*10)\*longitud de paso + número de inicio de entrada + número de ranura\*longitud de paso, donde el número de ranura es 0-9.

Si la identificación de la base de carga se establece en "10" (consulte F1 para modificar la base de carga), y el valor de la longitud del paso se establece en "5", usando la función de cambio de código de una tecla (consulte la función F2) número de inicio 1, el número de recogida en la base de carga se modificará en el siguiente orden: 451 Si utiliza la función de cambio de código de un solo toque (consulte la función F2), el número inicial 1 se cambiará a 451.456.460.466.471.476.481.486.491.496.

#### **F3 (Llamada de grupo) Función**

Confirme que se ha configurado la función "F2" y que la función "E-08" está "activada", luego haga clic en "F3". Presione "F3" para llamar en grupo a todos los buscapersonas, presione nuevamente dentro de los 5 segundos para cancelar la llamada grupal y presione nuevamente después de 5 segundos para volver a llamar en grupo.

#### **F4 (pulsera de llamada) función**

Esta función puede llamar a la pulsera TD112, el diagrama de la pulsera TD112 es el siguiente:



A:TD112 pulsera botón A  
B:TD112 botón de pulsera B

Cuando el transmisor hace clic en "F4", la pantalla muestra "P-----", ingrese el número de ID de la pulsera (1-999) y haga clic en "LLAMAR" para llamar a la pulsera. (El brazalete solo se puede llamar después de que se haya registrado de esta manera por adelantado.)

Nota: Haga clic en "F4" nuevamente para salir de la función de brazalete de llamada, la pantalla muestra "-----".

El funcionamiento de la pulsera es el siguiente:

1. Establecer ID de pulsera TD112 (número de serie):

- (1) En el estado de espera de TD112, mantenga presionada la tecla [A] para ingresar al menú de configuración, toque la tecla [A] dos veces para seleccionar el "Nombre e ID" de la pulsera.
- (2) Mantenga presionada la tecla [A] para ingresar, toque la tecla [B] para cambiar y seleccionar el número de dígitos que deben operarse, toque la tecla [A] para cambiar el ciclo digital/alfabético (un solo dígito de ID es dígito 0-9; el nombre es letras mayúsculas y minúsculas (A-Z; a-z)).
- (3) Mantenga presionada la tecla [B] 2 veces para salir y volver al modo de espera.

2. Registre el ID del transmisor en el brazalet TD112:

- (1) En el estado de espera de la pulsera TD112, mantenga presionada la tecla [A] para ingresar al menú de configuración, toque la tecla [A] nuevamente para ingresar al modo de emparejamiento de código, seleccione (emparejamiento de código de extensión/emparejamiento de código de host del transmisor).
- (2) Toque la tecla [A]/[B], cambie a "Código de host del transmisor", mantenga presionada la tecla [A] para ingresar al modo de emparejamiento de códigos, la interfaz muestra el número de ID de la pulsera, el número de serie del teclado (01- 50), y el ID del teclado ("FFFF" significa que el ID del teclado no está registrado, el actual es registrable). (no registrado, actualmente registrable), mantenga presionada la tecla [A] para eliminar la identificación del teclado emparejado actual.
- (3) Mantenga presionada la tecla [A] para ingresar, toque la tecla [A]/[B] para subir y bajar hasta el ID de teclado deseado (01-50), después de que el transmisor ingrese el ID actual de la pulsera, presione [CALL], luego, la identificación del transmisor se copiará en el brazalet automáticamente, el brazalet vibrará y mostrará OK, en este momento, "FFFF" se mostrará como el ID de teclado registrado en la interfaz del brazalet, "FFF" se mostrará como el ID de teclado registrado. "FFF" se mostrará como el número de ID del teclado registrado.
- (4) Mantenga presionada la tecla [B] 2 veces para salir, la pulsera TD112 vuelve al modo de espera.
- (5) El transmisor ingresa el número de ID de la pulsera y hace clic en "LLAMAR" para llamar a la pulsera registrada.

#### Atención

1. Si el buscaperonas responde a la llamada dentro de los 5 segundos después de que se retira del estado de carga, no habrá ningún pitido durante este período (este es el momento de la carga de IR). , si el transmisor está en estado de carga, la respuesta a la llamada se realizará en 5 s.
2. Si el transmisor aparece "Lo" cuando está alimentado por batería (este es el estado de batería baja), reemplace la batería inmediatamente y utilícela nuevamente; o utilice el adaptador de corriente para alimentar el transmisor.
3. El transmisor en el estado de encendido/batería y estado de conmutación de alimentación (aproximadamente 6 s de tiempo), no toque el panel (en este momento, la autoprueba del sistema toca los datos de referencia iniciales) o conduce al uso normal de las teclas no funcionan / no se pueden usar.
4. Cuando el transmisor está en uso normal después de encenderlo, no presione la tecla durante más de 20 segundos (en este momento, el sistema actualizará automáticamente los datos de referencia táctil), de lo contrario, el uso normal de la tecla no funcionará. / inutilizable después de eso.
5. Transmisor en el proceso de uso, para garantizar la integridad de la señal, debe mantener la antena colocada verticalmente y el cable de alimentación lo más lejos posible de la antena (no enredado en la antena).
6. Para modificar los parámetros del menú E00-E12 durante el uso, debe restablecer la función F1 (Modificar ID de base de carga), y luego use la función F3 (Cambio de código de una tecla) para volver a registrar el número de recolección antes de que la recolección surta efecto.

## 5. Usando la computadora superior

Este producto admite el uso de la operación de conexión de la computadora superior.

Dirección de descarga del software de control de la computadora superior: <https://www.retekess.com/re-sources/download>

### 5.1 Connecting Transmitter Host



- 1, actualizar el puerto com
  - 2, seleccione el puerto com
  - 3, conecte, ingrese a la interfaz principal (al ingresar a la interfaz principal, se enviará automáticamente la información de configuración)
  - 4, Selección de idioma
- Nota: Si no aparece el puerto com correcto, actualice primero el puerto com, si no aparece, verifique si el cable USB está conectado correctamente y si el controlador está instalado correctamente en la computadora.

## 5.2 Cambio de idioma



- 1, Haga clic en el botón de cambio de idioma, aparece el cuadro de selección de idioma
- 2, English
- 3, Deutsche
- 4, Italiano
- 5, Français
- 6, Español
- 7, Português
- 8, русский
- 9, 简体中文

## 5.3 Pantalla de verificación de contraseña

### 5.3.1 Configuración de contraseña por primera vez

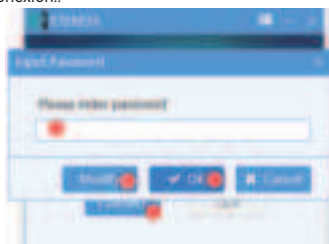
La primera vez que abre el software, debe configurar la contraseña de inicio de sesión y debe ingresar la contraseña dos veces para configurarla correctamente.



- 1, Haga clic en la conexión, aparece la ventana de configuración de contraseña
- 2, Ingrese la contraseña establecida
- 3, Ingrese la contraseña establecida nuevamente (las dos contraseñas deben ingresarse de la misma manera)
- 4, Haga clic en Aceptar para configurar correctamente y abrir la interfaz principal

### 5.3.2 Introducción de la contraseña de inicio de sesión

Si ya se configuró una contraseña, se muestra la pantalla Ingresar verificación de contraseña después de la conexión..



- 1, Haga clic en la conexión, la ventana emergente de verificación de contraseña
- 2, Haga clic en el cuadro de texto para ingresar la contraseña
- 3, Haga clic en Aceptar para verificar la contraseña, la contraseña es correcta, luego abra la interfaz principal
- 4, Cambie la contraseña de inicio de sesión

### 5.3.3 Modificar contraseña de inicio de sesión

En la interfaz de entrada de contraseña, ingrese la contraseña correcta y haga clic en Cambiar contraseña para que aparezca la interfaz de cambio de contraseña.



- 1, Ingrese la contraseña establecida
- 2, Ingrese la contraseña establecida nuevamente (las dos contraseñas deben ingresar lo mismo)
- 3, Haga clic en Aceptar para modificar la contraseña con éxito y abrir la interfaz principal

### 5.4 Introducción a la interfaz principal



- 1, selección de idioma
- 2, estado del dispositivo (la conexión normal se muestra en línea y el fondo es verde. La conexión anormal se muestra fuera de línea y el fondo es rojo)
- 3, cuadro de entrada del número de localizador (1-999)
- 4, llame al número de buscapersonas ingresado
- 5, grupo llama a todas las bandejas
- 6, cancelar llamada de grupo
- 7, Cuadro de entrada de ID base
- 8, configure la ID base (debe presionar el botón

- de configuración de ID base antes de configurar)
- 9, cambio de código de una tecla en realidad número
- 10, comando de cambio de código de una tecla
- 11, cuadro de entrada de número de pulsera
- 12, Llame al número de pulsera de entrada
- 13, Cancelar pulsera de llamada
- 14, el panel y el transmisor se encienden
- 15, apagado de la bandeja de alimentos y el transmisor
- 16, interfaz de configuración

## 5.5 Interfaz de configuración del transmisor

La interfaz de configuración es la siguiente



- 1, interruptor de función de llamada de grupo (elija cerrar, la función de llamada de grupo en la interfaz principal no estará disponible)
- 2, configuración de cuenta regresiva fuera de los límites
- 3, configuración de cuenta regresiva del servicio
- 4, ajuste de amplitud de paso numérico
- 5, modificación del ID del sistema del transmisor
- 6, establezca la contraseña de usuario del transmisor
- 7, ajuste del interruptor de pitido del transmisor
- 8, Configuración del interruptor de vibración del transmisor
- 9, Configuración del modo de visualización del temporizador de cuenta regresiva
- 10, Interruptor de aviso de luz intermitente cuando se completa la cuenta regresiva del temporizador.
- 11, interruptor de aviso de sonido cuando finaliza la cuenta regresiva del temporizador.
- 12, interruptor de aviso vibratorio cuando se completa la cuenta regresiva del temporizador del buscapersonas
- 13, Configuración de la hora para recordar la cuenta regresiva del temporizador del comensal
- 14, interruptor de aviso de luz para llamada de buscapersonas
- 15, interruptor de aviso de sonido de llamada Diner
- 16, interruptor de alerta vibratoria para llamada de restaurante
- 17, tiempo de solicitud de llamada de restaurante
- 18, aplique la configuración actual al host del transmisor (si cambia los parámetros de configuración, debe restablecer la ID base y el número de buscapersonas para que sea efectivo)
- 19, Regreso al anfitrión

## EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA DE RF Y GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Antes de utilizar este dispositivo, lea esta guía que contiene instrucciones de funcionamiento importantes para un uso seguro, información de control e instrucciones operativas para el cumplimiento de los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia de las normas nacionales e internacionales aplicables.<br>Las instrucciones de uso deben acompañar al aparato cuando se transfiera a otros usuarios. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de gestión de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor sólo deben ser realizados por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente cualificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en los servicios móviles terrestres y fijos privados, según certifique una organización representativa del usuario de dichos servicios. La sustitución de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización del equipo de los departamentos de gestión de radio del gobierno local para esta radio podría infringir las normas.

### FCC

Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (Son aplicables otros dispositivos)

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- (2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

**Nota:** Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

### IC:

Aparato de radio exento de licencia

Este aparato contiene transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumple(n) con el(los) RSS exento(s) de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este radiotransmisor ha sido aprobado por el Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá para funcionar con los tipos de antena indicados a continuación, con la ganancia máxima permitida indicada. Los tipos de antena no incluidos en esta lista que tengan una ganancia superior a la ganancia máxima indicada para cualquiera de los tipos enumerados están estrictamente prohibidos para su uso con este dispositivo.

### CE :

• (Declaración EU de conformidad simple) HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD declara que el tipo de equipo de radio cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva RED

2014/53/UE y la Directiva ROHS 2011/65/UE y la Directiva RAEE 2012/19/UE; el texto completo de la declaración EU de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.retekess.com](http://www.retekess.com)

• Restricción de la puesta en servicio

Este producto puede utilizarse en los siguientes países y regiones: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Reino Unido (UK).

Para conocer el país de uso previsto, consulte el envase.

#### Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, pilas o acumuladores deben llevarse a los lugares de recogida designados al final de su vida útil. No deseché estos productos como residuos urbanos sin clasificar. Elimínelos de acuerdo con las leyes y normas de su zona.



#### Seguridad RF

• Esta radio bidireccional utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de RF, si se utiliza de forma inadecuada, puede causar daños biológicos. Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a RF establecidos: <http://www.who.int/en/>

Es importante mantener la radio a una distancia adecuada, ya que la exposición a RF disminuye al aumentar

• la distancia desde la antena adecuada. Una antena adecuada es una antena suministrada con esta radio por el fabricante o específicamente autorizada por la autoridad local para su uso con esta radio. Esta radio sólo puede funcionar utilizando una antena de un tipo y ganancia máxima (o menor) aprobados para el transmisor según los reglamentos y normas. Este transmisor debe funcionar con la(s) antena(s) documentada(s) y en las configuraciones Push-to-Talk (Pulsar para hablar) y body-worn (Portátil) documentadas. El uso de accesorios autorizados es importante porque el uso de accesorios que no sean Retevis puede dar lugar a niveles de exposición que superen los límites de exposición a RF IEEE/ICNIRP.

• No transmita más del factor de trabajo nominal el 50% del tiempo. Transmitir la información necesaria o menos, es importante porque la radio genera una exposición medible a la energía de RF sólo cuando transmite en términos de medición para el cumplimiento de las normas. Para los usuarios que deseen reducir aún más su exposición, algunas medidas eficaces para reducir la exposición a RF incluyen:

• Reduzca la cantidad de tiempo que pasa utilizando su dispositivo inalámbrico.  
• Use un altavoz, auricular, cascos u otro accesorio manos libres para reducir la proximidad a la cabeza (y, por tanto, la exposición de la cabeza). Aunque los auriculares con cable pueden conducir algo de energía a la cabeza y los auriculares inalámbricos también emiten una pequeña cantidad de energía de radiofrecuencia, tanto los auriculares con cable como los inalámbricos eliminan la mayor fuente de energía de radiofrecuencia (el dispositivo portátil) de la proximidad de la cabeza y, por tanto, pueden reducir en gran medida la exposición total de la cabeza.

• Aumente la distancia entre los dispositivos inalámbricos y su cuerpo.

• Esta radio está diseñada y clasificada como "Población general/uso no controlado". Los entornos de población general/no controlados se definen como lugares en los que hay exposición de personas que no tienen conocimiento ni control del nivel de exposición a RF.

#### Interferencias Electromagnéticas/Compatibilidad

Prácticamente todos los dispositivos electrónicos son susceptibles de sufrir interferencias electromagnéticas (EMI) si no están adecuadamente protegidos, diseñados o configurados para la compatibilidad electromagnética. Durante las transmisiones, su radio genera energía de radiofrecuencia que puede causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar este tipo de interferencias, apague la radio en zonas donde haya carteles que así lo indiquen, como hospitales o centros sanitarios.

#### Apague su radio en las siguientes condiciones:

• Apague su radio antes de entrar en cualquier área con una atmósfera potencialmente peligrosa o explosiva. Sólo los tipos de radio especialmente cualificados deben utilizarse en tales áreas como "Intrínsecamente

seguras".

Nota: las zonas con atmósferas potencialmente explosivas a las que se hace referencia más arriba incluyen detonadores, zonas de voladuras, gas inflamable, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, zonas de abastecimiento de combustible como las situadas bajo las cubiertas de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos, zonas en las que el aire contiene productos químicos o partículas (como grano, polvo o polvos metálicos) y cualquier otra zona en la que normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar señalizadas, aunque no siempre.

- Apague la radio al repostar o estacionar en estaciones de servicio.
- Apague la radio cuando se encuentre a bordo de un avión. Cualquier uso de una radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea. No utilice ninguna radio que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, puede producirse una quemadura. Apague su radio antes de quitar o instalar accesorios.
- Cuando el transceptor se utiliza para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

#### Seguridad de las baterías

- ADVERTENCIA: MANTENGA LAS PILAS NUEVAS O USADAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

• En caso de fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda inmediatamente al médico.



- Si una radio o una pila se han sumergido en agua, séquelas y límpielas antes de utilizarlas. No seque la radio ni la pila con un aparato o fuente de calor, como un secador de pelo o un horno microondas. Si la radio se ha sumergido en una sustancia corrosiva (por ejemplo, agua salada), enjuague la radio y la batería con agua dulce y, a continuación, séquelas.
  - Dado que las pilas son sensibles a las altas temperaturas cuando se almacenan, guárdelas en un lugar fresco y seco. La temperatura recomendada debe estar entre +10 °C y +25 °C; nunca superar los +30 °C. Por lo tanto, las baterías no deben almacenarse junto a radiadores o calderas ni expuestas a la luz solar directa. Los extremos de la humedad (debajo del 35% y sobre la humedad relativa del 95% por períodos sostenidos) deben ser evitados puesto que son perjudiciales a las baterías y al embalaje. Aunque la vida útil de las pilas a temperatura ambiente es buena, el almacenamiento mejora a temperaturas más bajas siempre que se tomen precauciones especiales. Además, el calentamiento acelerado es perjudicial.
  - Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable;
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Apague la radio antes de extraer o instalar una pila. Guarde las pilas de repuesto de forma segura. Deseche las pilas usadas de forma inmediata y segura.
  - Los bornes de alimentación de la batería no deben cortocircuitarse.
  - No sustituya la batería en ninguna zona etiquetada como "Atmósfera peligrosa". Cualquier chispa creada en una atmósfera potencialmente explosiva puede provocar una explosión o un incendio.
  - Cuando el material conductor como joyas, llaves o cadenas toca los terminales expuestos de las pilas, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la pila) y calentarse hasta causar lesiones corporales como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente cuando la coloque dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos;
  - Los contactos sucios de la batería deben limpiarse con un paño limpio y seco, tanto en la batería como en el aparato.
  - Las pilas deben retirarse del aparato cuando no se utilicen durante largos períodos de tiempo (meses). Las pilas deben guardarse en embalajes protectores especiales (como bolsas de plástico selladas o variantes) que deben conservarse para protegerlas de la condensación durante el tiempo en que se calientan a temperatura ambiente.
  - Las baterías agotadas deben retirarse del equipo.
  - No desmonte, abra ni triture las baterías. Las baterías sólo deben ser desmontadas por personal cualificado.
  - Arrojar una pila al fuego o a un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una pila, ya que puede provocar una explosión;
  - Apague la radio antes de cargarla.
  - Las baterías deben cargarse a la temperatura ambiente especificada de 10°C~40°C. Si la temperatura

ambiente es inferior a 0°C, se prohibirá la carga.

- Las baterías recargables deben cargarse con un cargador específico suministrado para cada equipo antes de utilizarlas por primera vez.
- Las baterías recargables sólo deben ser cargadas por adultos o por niños de al menos 8 años bajo la supervisión de un adulto.
- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- Desenchufe el cargador de la toma de CA antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.
- No utilice el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, utilícelo sólo en lugares/condiciones secos.
- No desmonte el cargador, ya que podría producirse una descarga eléctrica o un incendio. El cargador sólo debe ser desmontado por personal cualificado.
- No utilice el cargador si se ha roto o dañado de algún modo.
- No utilice alargadores a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un alargador inadecuado puede provocar un incendio y/o una descarga eléctrica. Si es necesario utilizar un cable alargador, asegúrese de que:
  - Las clavijas del enchufe del alargador tienen el mismo número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador.
  - El alargador está correctamente cableado y en buen estado.
  - Asegúrese de que el cable está colocado de forma que no se pueda pisar, tropezar con él o sufrir daños o tensiones.

#### Adaptador

La clavija del adaptador se considera un dispositivo de desconexión. La toma de corriente se instalará cerca del equipo y será fácilmente accesible.

La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre los [xx] vatios mínimos y los [yy] vatios máximos requeridos por el equipo de radio para alcanzar la máxima velocidad de carga.  
Carga rápida USB PD

#### Lista de accesorios autorizados

Antenas:

Baterías

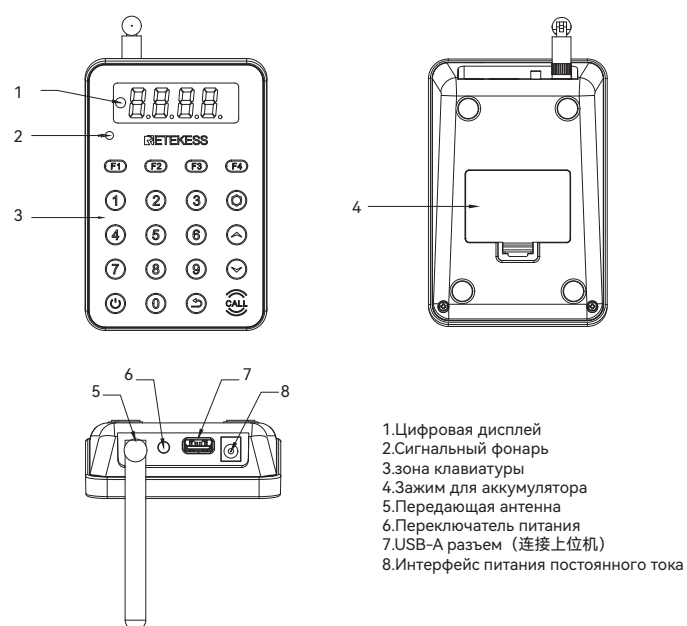
Auriculares y auriculares

#### Dispositivos de transporte

- Póngase en contacto con Reteless para obtener asistencia con respecto a las reparaciones y el servicio.
- Para obtener una lista de accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el sitio web <http://www.reteless.com>

## 1. Клавиатура передатчика

### 1.1 Принципиальная схема

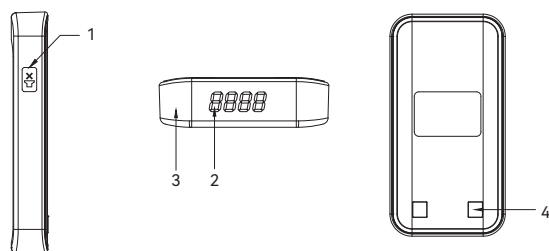


### 1.2 Технические характеристики

Внешний размер: 136мм \* 90мм \* 35мм (без антенны)  
Источник питания: батарея 12V / 1A или AAA \* 3  
Ток в режиме ожидания/рабочий ток: 16 мА/105 мА  
Метод модуляции: СПРОСИТЕ  
Рабочая частота: 433,92 МГц  
Дисплей: четыре цифровые трубки  
Материал: ABS  
Режим работы кнопок: сенсорный 4x5  
Интерфейс USB: подключение к USB-A (женский)

## 2 Пейджер

### 2.1 Принципиальная схема



1. Нажмите кнопку отключения звука
2. Цифровая дисплей (отобразить номер пейджера)
3. Индикатор зарядки (красный индикатор

при зарядке, зеленый индикатор при полной зарядке)  
4. Зарядка положительных и отрицательных контактов

### 2.2 Технические характеристики

Размер внешнего вида: 52мм\* 100мм\* 15мм (одиночный)

Спецификация батареи: 3,7 В 300 мАч

Ток в режиме ожидания/рабочий ток: 13 мА/106 мА

Зарядный ток: 60 мА

Время зарядки: 4-5 часов

Чувствительность приема: -113 дБм

Дисплей: четыре цифровые трубки

Метод модуляции: СПРОСИТЕ

Частота: 433,92 МГц

Материал: ПК

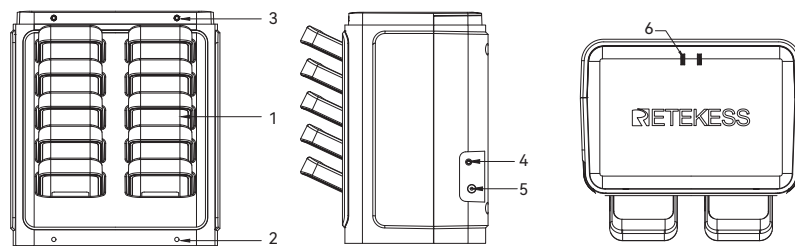
Режим кнопки: сенсорная кнопка

Водонепроницаемость: IP67, пылезащитный и водонепроницаемый

Время работы в режиме ожидания: более 24 часов

## 3 Основание зарядного устройства

### 3.1 Принципиальная схема





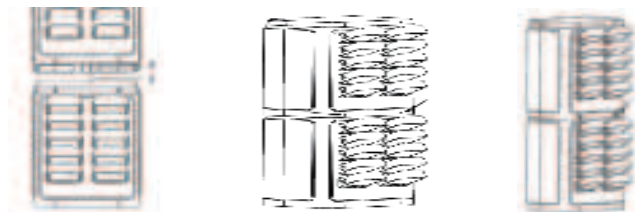
### 3.2 Технические характеристики

Размер внешнего вида: 167мм\* 120мм\* 190мм  
 Источник питания: 12V/2A  
 Ток в режиме ожидания/рабочий ток: 8 мА/610 мА  
 Метод модуляции: СПРОСИТЕ  
 Частота: 433.92 МГц  
 Материал: ABS  
 Режим работы кнопки: механическая одиночная кнопка

### 3.3 Зарядное базовое каскадное использование

Зарядная база поддерживает каскадное использование, чтобы нижний каскадный разъем для зарядки (обозначен 8) был совмещен с верхним разъемом другой подключаемой зарядной базы (обозначен 6), нажмите и вставьте, чтобы совместить четыре отверстия для винтов каскада (обозначены 3 на принципиальной схеме 3.1), и установите крепежный винт (винт с большой головкой M3), чтобы закрепить его.

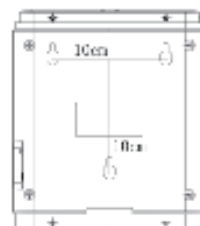
Примечание: Базовый источник питания поддерживает до 3 баз для каскадного использования.



### 3.4 Как им пользоваться, когда основание зарядного устройства висит на стене

Убедитесь, что расстояние между винтами для настенного монтажа соответствует отверстиям для настенного монтажа зарядного устройства, и установите зарядное устройство на винты для настенного монтажа.

Расстояние между отверстиями для настенного монтажа показано на рисунке выше: расстояние между левым и правым отверстиями составляет 10 см, а расстояние между верхним и нижним отверстиями составляет 10 см.

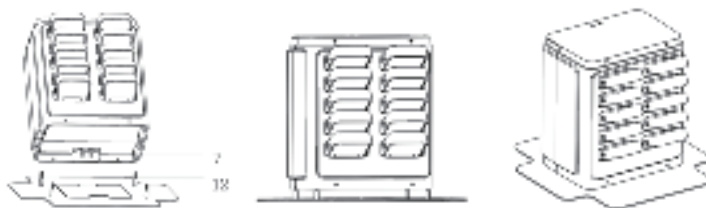


### 3.5 Установите нижнюю пластину с защитой от опрокидывания

1. Снимите защитную нижнюю пластину таким образом, чтобы она была обращена несколькими сторонами вниз, а верхняя часть была обращена к нижней части зарядного устройства. Совместите четыре отверстия для винтов (обозначено 12) на опорной плите с четырьмя отверстиями для винтов (обозначено 7) зарядного основания.

2. Проденьте крепежный винт (M4x15) через отверстие для винта в опорной плите, совместите с отверстием для винта в основании и затяните. Закрепите оставшиеся три винта по очереди. Нижняя пластина была успешно установлена.

Описание: Одна опорная зарядная база с 20/30 слотами для зарядки с противоударной нижней пластиной



## 4 Настройка функции

### 4.1 Передатчик включен

Подключите источник питания постоянного тока или вставьте 3 батарейки типа ААА, нажмите кнопку питания и дождитесь, пока на экране отобразится "----", чтобы войти в основной интерфейс.

Нажмите кнопку , войдите в интерфейс системного меню и введите пароль пользователя ("2580" – это суперпароль производителя (разрешение больше, чем пароль пользователя)). Нажмите  ИЛИ , чтобы выбрать пункт меню, нажмите клавишу [ВЫЗОВ], чтобы войти в пункт меню, нажмите клавишу [CALL] еще раз, чтобы сохранить текущие параметры, и нажмите  клавишу для выхода из интерфейса меню.

Примечание: Функция зарядки не поддерживается при включенном аккумуляторе. Пожалуйста, своевременно заменяйте аккумулятор, когда он разряжен.

### 4.2 Установите продолжительность напоминания [E-00]

Эта функция устанавливает продолжительность звука, подсветки и вибрации пейджера. Нажмите  или , чтобы переключить меню на "E-00", или введите цифру "0" в интерфейсе меню, затем нажмите "ВЫЗОВ" для ввода, введите номер устанавливаемой продолжительности  или  проходов или отрегулируйте время, единица измерения – "секунды" ("00" не напоминает принимающему пиццу; "00-99" напоминает о соответствующей продолжительности, заводское значение по умолчанию равно 10 секундам). Нажмите кнопку "ВЫЗОВ", чтобы сохранить, и нажмите кнопку для выхода.

### 4.3 Системный идентификатор/канал [E-01]

В интерфейсе меню нажмите  или , чтобы переключить меню на "E-01", или введите цифру "1",

нажмите "CALL" для входа, введите системный канал, который необходимо установить (диапазон значений "001-999", по умолчанию 001), нажмите кнопку  для выхода.  
Примечание: После смены системного канала вам необходимо сбросить базовый идентификатор, а затем сбросить номерной знак, в противном случае вызов номерного знака невозможен.

#### 4.4 Установить длины шага номера [E-02]

В интерфейсе меню нажмите  или  , чтобы переключить меню на "E-02", или введите цифру "2", нажмите "ВЫЗОВ" для ввода, введите установленную длину шага приема пищи (значение шага функции изменения кода с помощью одной клавиши) (диапазон значений составляет "1-999", заводское значение по умолчанию - 001), нажмите "CALL", чтобы завершить настройку, и нажмите кнопку  для выхода.

Примечание: Значение длины шага - это разница между номерами двух приемщиков пищи, расположенными рядом с изменением кода с помощью одной клавиши.

Регистрационный номер номерного знака = ((базовый идентификатор - 1) \* 10) \* длина шага + начальный номер ввода + номер слота (0-9) \* длина шага;

Когда значение шага равно 1, базовый идентификатор равен 1, а номер изменения кода с одним ключом равен 1. Номера соседних посетителей отличаются на 1, а номера посетителей, принимающих пищу, равны: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

Если вы измените значение шага в это время на 5, снова установите номер устройства для приема пищи, и когда номер изменения кода с помощью одной клавиши будет равен 1, тогда разница в 5 в номере устройства для приема пищи равна 1, а номер устройства для приема пищи равен: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50.

Если в это время изменить значение шага, равное 5, базовый идентификатор будет изменен на 2, и номер устройства для приема пищи будет установлен снова. Если номер смены кода с помощью одной клавиши равен 1, разница в количестве посетителей в данный момент равна: 5, а номер посетителя равен: 51, 56, 61, 66, 71, 76, 81, 86, 91, 96.

Если используется несколько баз, рекомендуется устанавливать идентификаторы баз по порядку (например, 1, 2, 3 и т.д.), а длину шага рекомендуется установить равной 1.

#### 4.5 Подсказки пейджера: мигающий индикатор включен/выключен [E-03]

В интерфейсе меню нажмите  или  , чтобы переключить меню на "E-03" или введите цифру "3", нажмите "ВЫЗОВ" для ввода, нажмите  или  , чтобы переключиться на N или F (N: открыть, F: закрыть, заводское значение по умолчанию "N" открыто), нажмите кнопку "CALL", чтобы завершить настройку, нажмите кнопку  для выхода.

#### 4.6 Подсказки пейджера: включение/выключение звукового сигнала [E-04]

В интерфейсе меню нажмите  или  , чтобы переключить меню на "E-04" или введите цифру "4", нажмите "ВЫЗОВ" для ввода, нажмите  или  , чтобы переключиться на N или F (N: открыть, F: закрыть, заводское значение по умолчанию "N" открыто), нажмите кнопку "CALL", чтобы завершить настройку, нажмите кнопку  для выхода.

#### 4.7 Подсказки пейджера: включение/выключение вибрации [E-05]

В интерфейсе меню коснитесь  или  , переключите меню на "E-05" или введите цифру "5", нажмите "ВЫЗОВ" для входа, коснитесь  или  переключитесь на N или F (N: открыть, F: закрыть, заводское значение по умолчанию "N" открыто), нажмите кнопку "CALL", чтобы завершить настройку, нажмите кнопку  для выхода.

#### 4.8 Установить время начала трансграничных напоминаний с пейджеров [E-06]

Нажмите  или  в интерфейсе меню, чтобы переключить меню на "E-06", или введите цифру "6", нажмите "CALL" для ввода, введите номер устанавливаемого времени, единица измерения - "минута" (диапазон значений - "00" или "01-30, "00" не включает напоминание о пересечении границы; "03-30" означает, что в течение установленного минутного времени передающий узел отправит беспроводной сигнал один раз, до тех пор, пока потребитель еды получит его один раз, это означает, что в пределах диапазона сигнала не будет пересечения границы напоминание; заводское значение по умолчанию - "00" для закрытия), нажмите кнопку "ВЫЗОВ", чтобы завершить настройку, и нажмите кнопку  для выхода. Как только напоминание сработает (при появлении запроса поочередно отображается "Идентификационный номер пейджера / OUT"), его необходимо вернуть на зарядную базу, чтобы

отменить напоминание, а кнопка отмены недействительна.

Меры предосторожности: Когда эта функция включена, избегайте ложного срабатывания сигнала тревоги, вызванного зоной экранирования сигнала, вызванной сбоем питания, отключением узла передатчика или проникновением пейджера в подвал!

#### 4.9 Установите продолжительность напоминания обратного отсчета с пейджеров [E-07]

Нажмите  или  в интерфейсе меню, чтобы переключить меню на "E-07", или введите цифру "7", нажмите "CALL" для ввода, введите "00-99", единица измерения – "Минута (Мин)" ("00" не запускает обратный отсчет, "01-99" Min означает, что по истечении установленного времени на пейджере появится звуковое/световое/вибрационное напоминание, заводское значение по умолчанию "00" выключено), нажмите кнопку "CALL" для завершения настройки, нажмите кнопку  для выхода.

#### 4.10 Настройка группового вызова [E-08]

В интерфейсе меню нажмите  или , чтобы переключить меню на "E-08" или введите цифру "8", нажмите "CALL" для ввода, нажмите  или , чтобы переключиться на N или F (N: открыть, F: закрыть, заводское значение по умолчанию – "N"). открыть), нажмите кнопку "CALL", чтобы завершить настройку, нажмите кнопку  для выхода.

#### 4.11 Установите пароль пользователя передатчика с клавиатуры [E-09]

Эта функция используется для установки пароля при входе в меню настроек. Коснитесь  или  в интерфейсе меню, нажмите кнопку "CALL" для входа и введите четырехзначный пароль "0000-9999" (начальный пароль – "1234", "2580" – это суперпароль производителя, и полномочия больше, чем пароль пользователя), нажмите "CALL", чтобы завершить настройку, и нажмите кнопку  для выхода.

#### 4.12 Установите время напоминания обратного отсчета таймера [E-10]

В интерфейсе меню нажмите  или , переключите меню на "E-10" или введите цифру "10", нажмите "CALL" для ввода, введите "00-99", единица измерения – "Минута (Min)" ("00" не включает обратный отсчет, "01-99" Min означает, что по истечении установленного времени посетитель получит звуковое/световое/вибрационное напоминание, как только напоминание сработает (поочередно отображайте "номер пейджера / done" при появлении запроса), пользователь должен положить его обратно на зарядную базу, чтобы отменить напоминание, а кнопка недействительна; заводское значение по умолчанию, если оно равно "00" (закрыто), нажмите кнопку "CALL", чтобы завершить настройку, и нажмите кнопку  для выхода.

#### 4.13 Режим отображения обратного отсчета времени [E11]

Эта функция устанавливает режим отображения времени: без отображения / режим увеличения / уменьшения обратного отсчета, нажмите  или  в интерфейсе меню, чтобы переключить меню на "E-11" или введите цифру "11", нажмите "CALL" для входа, нажмите  или  для переключения состояния или введите "0" для выключения, "1-9" – любая цифровая клавиша для включения), нажмите "CALL" для сохранения (клавиша издает продолжительный звуковой сигнал), нажмите клавишу  для выхода.

Описание: Формат отображения: U.X1.d.X2. "U" означает обратный отсчет; X1 может быть установлен в положение "N" вкл. / "F" выкл., "d" означает обратный отсчет, X2 может быть установлен в положение "N" вкл. / "F" выкл., обратный отсчет вверх или обратный отсчет время простоя можно установить через меню "E-10".

Его можно установить следующим образом: Только однократный выбор

"U.F.d.F" – отображение хронографа отсутствует;

"U.N.d.F" – отображение положительного времени;

"U.F.d.N" – отображение обратного отсчета;

#### 4.14 Режим подсказки (звуковой сигнал/подсветка/вибрация) переключается по завершении обратного отсчета [E12]

Эта функция предназначена для установки метода запроса по завершении синхронизации. Метод подсказки таков: метод подсказки звуком/светом/вибрацией. Формат настройки: "C.X1.X2.X3", где "X1/X2/X3" – это "N" для открытия/"F" для закрытия, нажмите  или  в интерфейсе меню, чтобы переключить меню на "E-12" или введите число "12", нажмите "CALL" для входа, коснитесь  или .

для переключения состояний или введите "0" на "F" для закрытия, "1-9" Любая цифровая клавиша - "N" для открытия), нажмите "CALL" для сохранения (клавиша издает продолжительный звуковой сигнал), коснитесь клавиши  для выхода.

Описание: "C.X1.X2.X3", "X1" - состояние звука "F" выключено/"N" включено; "X2" - состояние освещения "F" выключено/"N" включено; "X3" - состояние вибрации "F" выключено/"N" включить  
Примечание: Эта функция действительна только тогда, когда установлена функция синхронизации, и эту функцию необходимо использовать в сочетании с длительностью **【E10】** (\* заводское значение по умолчанию - "F.F.F" (полностью выключено)).

#### **4.15 Включение/выключение звукового сигнала передатчика **【E-13】****

В интерфейсе меню коснитесь  или , чтобы переключить меню на "E-13", или введите номер "13", нажмите "CALL" для ввода, коснитесь  или , чтобы переключиться на N или F (N: Включить, F: Выключить, заводское значение по умолчанию - "N"). Включить), нажмите кнопку "CALL", чтобы завершить настройку, нажмите кнопку  для выхода.

#### **4.16 Включение/выключение вибрации передатчика **【E-14】****

В интерфейсе меню коснитесь  или , чтобы переключить меню на "E-14", или введите номер "14", нажмите "CALL" для ввода, коснитесь  или , чтобы переключиться на N или F (N: ВКЛЮЧИТЬ, F: ВЫКЛЮЧИТЬ, заводское значение по умолчанию равно "N" ВКЛЮЧИТЬ), нажмите кнопку "CALL" для завершения настройки, нажмите кнопку  для выхода.  
Примечание: Если пользователь изменяет параметры, он должен сначала завершить настройку различных системных параметров передатчика, затем установить идентификационный номер зарядной базы, а затем установить номер пейджера, чтобы он вступил в силу (этот порядок не может быть изменен в обратном порядке).

#### **4.17 Вызывайте пейджеры**

Введите номер пейджера в передатчик и нажмите кнопку **【CALL】** для вызова. Нажатием  или  клавишами можно увеличить или уменьшить это число.

#### **4.18 Пейджеры перестают напоминать**

Обычно положите пейджер обратно на зарядную базу или нажмите сенсорную кнопку сбоку пейджера (символ отключения звука, функция отмены касания может быть активирована только после вызова в течение 3 секунд, чтобы пользователи не запустили ее по ошибке), чтобы отменить вызов.  
Примечание: Для обратного отсчета времени или напоминания о сервисном обратном отсчете необходимо вернуть пейджер на зарядную базу, чтобы остановить его.

#### **4.19 Выключение/включение пейджера**

Поместите выключенный пейджер на подставку для зарядки, которая включена, и пейджер сразу включится. Для пейджера, который уже подключен к зарядному устройству, вы можете нажать кнопку **【Питание】** на передатчике, и пейджер будет "включен/выключен", и соответствующий узел передатчика также перейдет в соответствующее состояние.  
Примечание: Передатчик можно использовать для управления запуском/выключением пейджера только после сопряжения кода устройства подачи пищи и хоста передатчика.

#### **F1 Функция (Изменить идентификатор зарядной базы)**

Убедитесь, что параметры меню передатчика от "E-00" до "E-14" установлены на всех уровнях, введите идентификационный номер (1-999) в главном интерфейсе, нажмите базовую кнопку (базовая диаграмма 2), чтобы войти в состояние настройки (нажмите еще раз, чтобы выйти из состояния настройки или автоматический выход через 10 секунд), затем нажмите кнопку "F1", и настройка идентификатора зарядной базы будет завершена, когда прозвучит продолжительный звуковой сигнал на базе.

Примечание: Идентификационный номер базы зарядного устройства связан с начальным номером пейджера при изменении кода с помощью одной клавиши.  
Начальный номер каждой зарядной базовой пластины = ((базовый идентификатор - 1)\*10)\*длина шага + входной начальный номер;  
Когда значение шага равно 1, базовый идентификатор равен 1, а начальный номер изменения кода с помощью одной клавиши равен 1. Начальный номер пейджера равен: ((1-(идентификатор зарядной

базы)  $-1 \cdot 10 \cdot 1$  (длина шага) + 1 (начальный номер ввода) равен 1, а номер пейджера равен: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10

Если в это время идентификатор базы изменен на 2, когда значение шага равно 1, а начальный номер изменения кода с помощью одной клавиши равен 1, начальный номер пейджера равен:

$((2(\text{идентификатор базы зарядки}) - 1) \cdot 10) \cdot 1$  (длина шага) + 1 (начальный номер ввода) равно 11, а номер пейджера равен: 11,12,13,14,15,16,17,18,19,20.

Примечание: Каждый раз, когда системные параметры обновляются, клавишу F1 необходимо снова устанавливать синхронно с базовой. Существует несколько баз, рекомендуется указывать идентификационный номер базы по порядку (например: 1, 2, 3 и т.д.).

#### **F2Функция (Одна клавиша для изменения номера кода)**

Подтвердите, что функция "F1" установлена, введите начальный номер (1-999), нажмите "F2", база начнет по очереди записывать номер пейджера, дождитесь, пока устройство подачи звукового сигнала на базе подаст продолжительный звуковой сигнал, и все пейджеры вернутся в исходное состояние. состояние зарядки (настройка номера завершена).

Примечание: Номер пейджера =  $((\text{идентификатор зарядной базы} - 1) \cdot 10) \cdot \text{длина шага} + \text{начальный номер ввода} + \text{номер слота} \cdot \text{длина шага}$ , где номер слота равен 0-9

Если идентификатор зарядной базы установлен на "10" (обратитесь к F1 для изменения зарядной базы), значение длины шага устанавливается на "5", а функция изменения кода одной клавишей (обратитесь к функции F2) начинается с цифры 1, номера пейджера в зарядная база будет изменена на: 451, 456, 460, 466, 471, 476, 481, 486, 491, 496.

#### **F3Функция (групповой вызов)**

Подтвердите, что функция "F2" установлена, а функция "E-08" включена, нажмите "F3", чтобы вызвать все пейджеры в группе, нажмите ее еще раз в течение 5 секунд, чтобы отменить групповой вызов, и нажмите ее еще раз в течение 5 секунд, чтобы выполнить повторный вызов.

#### **F4Функция (Звонить часы приемников)**

Эта функция может вызывать TD112 час. Принципиальная схема часов TD112 выглядит следующим образом:



A: Кнопка А часов TD112

B: Кнопка В часов TD112

Узел передатчика нажимает "F4", на экране отображается "P---", введите идентификационный номер браслета (1-999) и нажмите "ВЫЗОВ", чтобы вызвать браслет. (Часы можно вызвать только после предварительной регистрации таким образом)

Примечание: Нажмите "F4" еще раз, чтобы выйти функции -назовите час, и на экране отобразится "---".

Часы TD112 работают следующим образом:

##### **1. Установите идентификатор часов TD112 (серийный номер):**

(1) В режиме ожидания TD112 нажмите и удерживайте клавишу **[A]**, чтобы войти в меню настроек,

- дважды нажмите клавишу **[A]** , чтобы выбрать "Имя и идентификатор" часов.
- (2) Нажмите и удерживайте клавишу **[A]** для ввода, нажмите клавишу **[B]** для переключения и выбора цифры, которой нужно управлять, и нажмите клавишу **[A]** для циклического переключения цифр /букв (одиночными цифрами идентификатора являются цифры 0-9; имена написаны в верхнем и нижнем регистре буквы (A-Z; a-z)).
- (3) Дважды продолжительно нажмите клавишу **[B]** , чтобы выйти и вернуться в режим ожидания.
2. Зарегистрируйте идентификатор узла передатчика в часах TD112:
- (1) В режиме ожидания часов TD112 нажмите и удерживайте клавишу **[A]** , чтобы войти в меню настроек, снова нажмите клавишу **[A]** , чтобы войти в режим сопряжения, и выберите (сопряжение с дополнительным устройством/сопряжения с передающим узлом).
- (2) Нажмите кнопку **[A] / [B]** , чтобы переключиться в режим "Сопряжение с хостом передатчика", длительное нажатие кнопки **[A]** для входа в режим сопряжения с кодом, интерфейс отобразит идентификационный номер часов, серийный номер клавиатуры (01-50) и идентификатор клавиатуры ("FFF" означает, что идентификатор клавиатуры не зарегистрирован, и в настоящее время он доступен для регистрации), и длительное нажатие кнопки **[A]** для удаления текущего идентификатора сопряженной клавиатуры.
- (3) Длительное нажатие клавиши **[A]** для ввода, нажмите клавишу **[A] / [B]** для прокрутки вверх и вниз до требуемого идентификатора серийного номера клавиатуры (01-50), после того как передающий хост введет идентификатор текущих часов, нажмите **[CALL]** и идентификатор передающего хоста автоматически копируется на часы, часы вибрируют и отображают "OK", а "FFF", отображаемый на идентификаторе клавиатуры в интерфейсе часов, будет отображаться как идентификационный номер зарегистрированной клавиатуры.
- (4) Дважды продолжительно нажмите клавишу **[B]** для выхода, и часы TD112 вернутся в режим ожидания.
- (5) Передающий хост вводит идентификационный номер часов и нажимает кнопку "CALL", чтобы вызвать зарегистрированные часы.

#### **Меры предосторожности**

1. Если пейджер ответит на вызов в течение 5 секунд после того, как он будет выведен из режима зарядки, в течение этого периода времени звуковых сигналов не будет (это время загрузки в инфракрасном диапазоне).
2. Если при питании от батареек на передатчике отображается надпись "Lo" (в данный момент он находится в состоянии низкого заряда батареи), пожалуйста, замените его на новую батарею непосредственно перед использованием; или используйте адаптер питания для подачи питания.
3. Когда передатчик находится в состоянии включения питания / заряда батареи и переключения питания (около 6 секунд), не прикасайтесь к панели (в это время самотестирование системы касается исходных базовых данных), в противном случае обычное использование кнопок не сработает / не может быть использовано.
4. Когда передатчик после запуска будет работать в обычном режиме, не нажимайте и не удерживайте кнопку более 20 секунд (в это время система автоматически обновит базовые данные касания), в противном случае обычное использование кнопки не будет работать / непригодным для использования.
5. Во время использования передатчика, чтобы обеспечить целостность сигнала, необходимо держать антенну вертикально, а шнур питания – как можно дальше от антенны (не оборачивайте вокруг антенны).
6. Чтобы изменить параметры меню E00-E12 во время использования, вам необходимо сбросить функцию F1 (изменить идентификатор зарядной базы), а затем с помощью функции F3 (изменение кода одной клавишей) повторно зарегистрировать номер получателя еды, чтобы пейджер заработал.

#### **5Подключение к компьютеру**

Этот продукт поддерживает подключение компьютера и работу главного компьютера.  
Адрес загрузки программного обеспечения для управления главным компьютером: <https://www.rete-kess.com/resources/download>

##### **5.1 Подключите клавиатуру передатчика к компьютеру**



1. Обновите com-порт
  2. Выберите com-порт
  3. Подключитесь и войдите в основной интерфейс (информация о конфигурации будет отправлена автоматически при входе в основной интерфейс)
  4. Выбор языка
- Примечание: Если правильный com-порт не отображается, сначала обновите com-порт. Если он не отображается, пожалуйста, проверьте, правильно ли подключен USB-кабель и правильно ли установлен драйвер на компьютере.

## 5.2 переключение языка



1. Нажмите кнопку переключения языка, и появится окно выбора языка
2. English
3. Deutsche
4. Italiano
5. Français
6. Español
7. Português
8. русский
9. 简体中文

## 5.3 Интерфейс проверки пароля

### 5.3.1 Установка пароля в первый раз

При первом открытии программного обеспечения вам необходимо установить пароль для входа в систему, и для успешной настройки вам необходимо ввести пароль дважды



1. Нажмите кнопку Подключиться (Connect) , и появится окно настройки пароля
2. Введите установленный пароль
3. Введите установленный пароль еще раз (два пароля должны совпадать)
4. Нажмите кнопку ОК для успешной настройки и откройте основной интерфейс

### 5.3.2 Введите пароль для входа в систему

Если пароль был установлен, после подключения отобразится интерфейс проверки пароля.



1. Нажмите кнопку Подключиться (Connect) , и появится окно проверки пароля
2. Нажмите на текстовое поле, чтобы ввести пароль
3. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить пароль. Если пароль введен правильно, откроется основной интерфейс
4. Измените пароль для входа в систему

### 5.3.3 Изменить пароль для входа в систему

В интерфейсе ввода пароля для входа введите правильный пароль и нажмите Изменить пароль, чтобы открыть интерфейс изменения пароля



1. Введите установленный пароль
2. Введите установленный пароль еще раз (два пароля должны совпадать)
3. Нажмите кнопку ОК, чтобы успешно сменить пароль, и откройте основной интерфейс

### 5.4 Введение в основной интерфейс



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выбор языка</li> <li>2. Состояние устройства (нормальное подключение отображается онлайн, а фон зеленый; ненормальное подключение отображается офлайн, а фон красный)</li> <li>3. Поле ввода номера пейджера (1-999)</li> <li>4. Позвоните по введенному номеру пейджера</li> <li>5. Групповой вызов для всех пейджеров</li> <li>6. Отмените групповой вызов</li> <li>7. Поле ввода базового идентификатора</li> <li>8. Установите базовый идентификатор (перед установкой вам необходимо нажать кнопку</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>настройки базового идентификатора)</li> <li>9. Измените фактический номер с помощью одной клавиши</li> <li>10. Команда изменения кода одним щелчком мыши</li> <li>11. Поле для ввода номера часов</li> <li>12. Наберите введенный номер часов</li> <li>13. Отмените просмотр вызовов</li> <li>14. Включите пейджер и запустите host</li> <li>15. Выключите пейджер и запустите host</li> <li>16. Интерфейс настройки</li> </ol> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 5.5 Интерфейс настройки клавиатуры передатчика

Интерфейс настройки выглядит следующим образом



1. Переключатель функции группового вызова (выберите выкл., функция группового вызова в главном интерфейсе будет недоступна)
2. Настройка трансграничного обратного отсчета
3. Настройка обратного отсчета обслуживания
4. Настройка числового шага
5. Измените системный идентификатор запускающего хоста
6. Установите пароль пользователя передающего хоста
7. Настройка тонального переключателя запроса передающего хоста
8. Настройка вибрационного переключателя пусковой установки
9. Установите режим отображения обратного отсчета
10. Когда обратный отсчет пейджера завершится, мигающий индикатор предложит переключиться

11. Голосовое приглашение включается по завершении обратного отсчета пейджера
12. Включите напоминание о вибрации по завершении обратного отсчета пейджера
13. Установите время напоминания обратного отсчета таймера для пейджера
14. Переключатель световой подсказки вызова пейджера
15. Переключатель звуковой подсказки вызова пейджера
16. Переключатель вибрационной подсказки вызова пейджера
17. Время напоминания о вызове пейджера
18. Примените текущие настройки к хосту передатчика (если вы измените параметры настройки, вам необходимо сбросить базовый идентификатор и номер пейджера, чтобы они вступили в силу).
19. Вернитесь на домашнюю страницу программного обеспечения.

## РУКОВОДСТВО ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ РЧ-ЭНЕРГИИ И БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДУКТА

|                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ATTENTION! | <p>Перед использованием данного устройства, пожалуйста, прочтите данное руководство, которое содержит важные инструкции по безопасному использованию, информацию по управлению радиосвязью местных органов власти, на эксплуатацию данного радиоприемника, и не должны вноситься. Для соблюдения соответствующих требований регулировка передатчика должна производиться только лицом, имеющим техническую квалификацию для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчика в частных наземных службах мобильной и фиксированной связи, или под наблюдением лица, сертифицированного представителем организации пользователя этих услуг. Замена любого компонента передатчика (кристалла, полупроводника и т.д.), не санкционированная местными органами управления радиосвязью, имеющими разрешение на использование оборудования для данного радиоприемника, может привести к нарушению правил.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Несанкционированное изменение и корректировка

Изменения или модификация, явно не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к аннулированию полномочий пользователя, предоставленных отделами управления радиосвязью местных органов власти, на эксплуатацию данного радиоприемника, и не должны вноситься. Для соблюдения соответствующих требований регулировка передатчика должна производиться только лицом, имеющим техническую квалификацию для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчика в частных наземных службах мобильной и фиксированной связи, или под наблюдением лица, сертифицированного представителем организации пользователя этих услуг. Замена любого компонента передатчика (кристалла, полупроводника и т.д.), не санкционированная местными органами управления радиосвязью, имеющими разрешение на использование оборудования для данного радиоприемника, может привести к нарушению правил.

### FCC

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (применимы другие устройства)

- (1) Это устройство не должно создавать вредных помех.
- (2) Это устройство должно воспринимать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

**Примечание:** Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке. Если данное оборудование действительно создает вредные помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

### IC:

Радиоаппаратура, не имеющая лицензии

Это устройство содержит передатчик(-ы)/приемник(-ы), не имеющие лицензии, которые соответствуют требованиям канадского RSS(-ов) в области инноваций, науки и экономического развития.

Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий:

- (1) Данное устройство не должно создавать помех.
- (2) Данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройства.

3.2.2 Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке. Если данное оборудование действительно создает вредные помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что

можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

#### CE:

• (Простая декларация соответствия EU) HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD что тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53/EU и директивы ROHS 2011/65/EU и директивы WEEE 2012/19/EU; полный текст директивы EU с декларацией соответствия можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете: [www.retekess.com](http://www.retekess.com).

- Ограничение на ввод в эксплуатацию

Данный продукт может использоваться в следующих странах и регионах, включая Бельгию (BE), Болгарию (BG), Чехию (CZ), Данию (DK), Германию (DE), Эстонию (EE), Ирландию (IE), Грецию (EL), Испанию (ES), Францию (FR), Хорватия (HR), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE) и Соединенное Королевство (UK). Страна предполагаемого использования указана на упаковке.

#### Удаление

Символ перечеркнутого контейнера на колесиках на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что все электрические и электронные изделия, батарейки или аккумуляторы должны быть доставлены в специально отведенные места для сбора по истечении срока их службы. Не выбрасывайте эти изделия вместе с несортированными бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с законами и правилами вашего региона.



#### Радиочастотная безопасность

Это двустороннее радио использует электромагнитную энергию в радиочастотном спектре (RF) для обеспечения связи между двумя или более пользователями на расстоянии. Радиочастотная энергия, которая при неправильном использовании может привести к биологическому повреждению.

Пожалуйста, обратитесь к следующему веб-сайту для получения дополнительной информации о том,

что такое воздействие радиочастотной энергии и как контролировать свое воздействие, чтобы обеспечить соблюдение установленных пределов радиочастотного воздействия: <http://www.who.int/en/>

Важно держать радиоприемник на надлежащем расстоянии, поскольку радиочастотное воздействие уменьшается с увеличением расстояния от соответствующей антенны. Подходящая антенна – это антенна, поставляемая с данным радиоприемником производителем или специально разрешенная местными властями для использования с данным радиоприемником. Этим радиоприемником можно управлять только при использовании антенны того типа и с максимальным (или меньшим)

коэффициентом усиления, которые разрешены для передатчика в соответствии с нормативными актами и правилами. Этот передатчик должен работать с задокументированными антеннами и в конфигурациях Push-to-Talk и ношения на теле, как указано в документации. Важно использовать авторизованные аксессуары, поскольку использование аксессуаров, не относящихся к Retevis, может привести к уровням облучения, превышающим пределы радиочастотного воздействия IEEE/CNIRP.

• Передавайте не более номинального коэффициента полезного действия в 50% случаев. Передача необходимой информации или ее меньшего объема важна, поскольку радиоприемник генерирует измеримое воздействие радиочастотной энергии только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам. Для пользователей, которые хотят еще больше снизить свое воздействие, некоторые эффективные меры по снижению радиочастотного воздействия включают:

- Сократите время, затрачиваемое на использование вашего беспроводного устройства.
- Используйте громкую связь, наушник, гарнитуру или другой аксессуар для громкой связи, чтобы уменьшить близость к голове (и, следовательно, воздействие на нее). В то время как проводные наушники могут передавать некоторое количество энергии к голове, а беспроводные наушники также излучают небольшое количество радиочастотной энергии, как проводные, так и беспроводные наушники удаляют основной источник радиочастотной энергии (портативное устройство) от головы и, таким образом, могут значительно уменьшить общее воздействие на голову.

- Увеличьте расстояние между беспроводными устройствами и вашим телом.

• Это радио предназначено для "широкого населения/неконтролируемого использования" и классифицируется как таковое. Население в целом/неконтролируемая окружающая среда определяются как места, где происходит облучение отдельных лиц, которые не знают или не контролируют уровень радиочастотного облучения.

#### **Электромагнитные помехи/Совместимость**

Почти каждое электронное устройство подвержено электромагнитным помехам (EMI), если оно недостаточно экранировано, спроектировано или иным образом сконфигурировано для обеспечения электромагнитной совместимости. Во время передач ваш радиоприемник генерирует радиочастотную энергию, которая, возможно, может вызвать помехи в работе других устройств или систем. Чтобы избежать таких помех, выключайте радио в местах, где установлены соответствующие указатели, например в больницах или медицинских учреждениях.

#### **Выключайте радиоприемник в следующих случаях:**

- Выключайте радио перед входом в любую зону с потенциально опасной или взрывоопасной атмосферой. В таких областях, как "Искробезопасность", следует использовать только особо квалифицированные типы радиоприемников.
- Примечание: к зонам с потенциально взрывоопасной атмосферой, упомянутым выше, относятся капсулы-детонаторы, зоны взрывания, легковоспламеняющийся газ, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки, зоны заправки топливом, такие как нижние палубы судов, помещения для перекачки или хранения топлива или химикатов, зоны, где воздух содержит химические вещества или частицы (такие как зерно, пыль или металлические порошки) и в любом другом месте, где вам обычно рекомендуется заглушить двигатель вашего автомобиля. Зоны с потенциально взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда, оглашаются.
- Выключайте радио, когда заправляетесь топливом или паркуетесь на автозаправочных станциях.
- Выключайте радио, находясь на борту самолета. Любое использование радиоприемника должно осуществляться в соответствии с применимыми правилами и инструкциями экипажа авиакомпании.
- Не используйте радиоприемники с поврежденной антенной. Если поврежденная антенна соприкоснется с кожей во время использования радиоприемника, это может привести к ожогу.
- Выключите радиоприемник перед снятием или установкой аксессуаров.
- Когда трансивер используется для длительных передач, радиатор и корпус нагреваются.

#### **Безопасность батареек**

**-ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ХРАНИТЕ НОВЫЕ ИЛИ СТАРЫЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.**

-В случае протечки батареи не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт произошел, промойте пораженное место большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.



-Если радиоприемник или батарея были погружены в воду, высушите и очистите их перед использованием. Не сушите радиоприемник или батарею с помощью приборов или источников тепла, таких как фен или микроволновая печь. Если радиостанция была погружена в агрессивное вещество (например, соленую воду), промойте радиостанцию и аккумулятор в пресной воде, а затем высушите их.

-Поскольку аккумуляторы чувствительны к высоким температурам, при хранении храните их в прохладном и сухом месте. Рекомендуемая температура должна составлять от +10 °C до +25°C и никогда не превышать +30°C. Поэтому батареи не следует хранить рядом с радиаторами или котлами, а также под прямыми солнечными лучами. Следует избегать экстремальных значений влажности (ниже 35% и выше 95% относительной влажности в течение длительных периодов времени, так как это вредно как для батарей, так и для упаковки. Хотя срок хранения батарей при комнатной температуре является хорошим, при более низких температурах срок хранения улучшается при условии соблюдения специальных мер предосторожности. Также вредно ускоренное нагревание.

Оставлять батарею в окружающей среде с чрезвычайно высокой температурой, что может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа; оставление батареи в условиях чрезвычайно низкого давления воздуха, что может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.

-Выключайте радиостанцию перед извлечением или установкой батареи. Надежно храните запасные батареи. Немедленно и безопасно утилизируйте использованные батареи.

-Не допускайте короткого замыкания клемм питания батареи.

- Не заменяйте батарею в зоне с надписью "Опасная атмосфера". Любые искры, возникающие во взрывоопасной атмосфере, могут привести к взрыву или пожару.
- Когда токопроводящий материал, такой как ювелирные изделия, ключи или цепочки, касается открытых выводов батарей, может произойти замыкание электрической цепи (короткое замыкание батареи) и нагревание, что может привести к телесным повреждениям, таким как ожоги. Соблюдайте осторожность при обращении с любой батареей, особенно при помещении ее в карман, сумочку или другой контейнер с металлическими предметами;
- Загрязненные контакты батареи необходимо протирать чистой сухой тканью как на батарее, так и в приборе.
- Батареи следует извлекать из прибора, если они не используются в течение длительного времени (месяцы). Батареи должны быть заключены в специальную защитную упаковку (например, герметичные пластиковые пакеты или варианты), которая должна быть сохранена для защиты от конденсата в течение времени, пока они нагреваются до температуры окружающей среды.
- Выдохшиеся батареи должны быть удалены из оборудования.
- Не разбирайте, не вскрывайте и не измельчайте батареи. Батареи должны разбирать только обученные люди.
- Попадание батареи в огонь или горячую печь, механическое раздавливание или разрезание батареи может привести к взрыву;
- Выключите радиоприемник перед зарядкой.
- Батареи должны заряжаться при указанной температуре окружающей среды 10°C~40°C. Если температура окружающей среды ниже 0°C, зарядка запрещена.
- Перед первым использованием перезаряжаемые батареи необходимо зарядить с помощью специального зарядного устройства, предусмотренного для каждой единицы оборудования.
- Зарядка перезаряжаемых батарей должна производиться только взрослыми или детьми не моложе 8 лет под присмотром взрослых.
- При отсоединении зарядного устройства тяните за вилку, а не за шнур.
- Выключайте зарядное устройство из розетки перед тем, как приступить к обслуживанию или чистке.
- Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе или во влажной среде, используйте только в сухих местах/условиях.
- Не разбирайте зарядное устройство, это может привести к риску поражения электрическим током или возгоранию. Зарядное устройство должно разбираться только обученными людьми.
- Не используйте зарядное устройство, если оно было сломано или повреждено каким-либо образом.
- Не используйте удлинитель без крайней необходимости. Использование неподходящего удлинителя может привести к риску возникновения пожара и/или поражения электрическим током. Если необходимо использовать удлинитель, убедитесь, что:
- The количество, размер и форма контактов на вилке удлинителя совпадают с контактами на вилке зарядного устройства.
- The удлинитель правильно подключен и находится в хорошем состоянии.
- Make убедитесь, что удлинитель расположен так, что на него нельзя наступить, споткнуться или повредить или подвергнуть нагрузке.

#### **Адаптер**

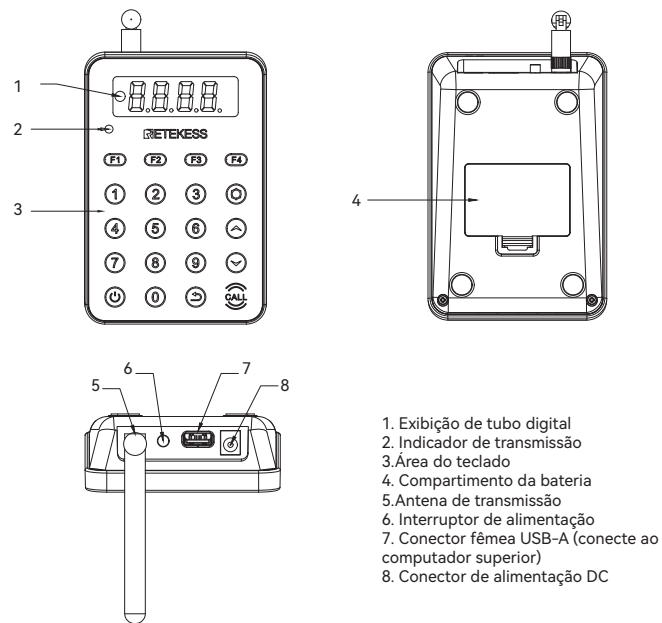
Вилка адаптера считается размыкающим устройством. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легко доступна.  
 Мощность, подаваемая зарядным устройством, должна находиться в диапазоне от min [xx] Вт до max [yy] Вт, необходимых радиооборудованию для достижения максимальной скорости зарядки.  
 Быстрая зарядка USB PD

#### **Список разрешенных аксессуаров**

Антенны:  
 Аккумуляторы  
 Наушники и вкладыши  
 Устройства для переноски  
 -По вопросам ремонта и обслуживания обращайтесь в компанию Reteless.  
 -Список одобренных компаний Reteless аксессуаров для вашей модели радиостанции можно найти на веб-сайте: <http://www.reteless.com>.

## 1. Transmissor

### 1.1 Diagrama esquemático

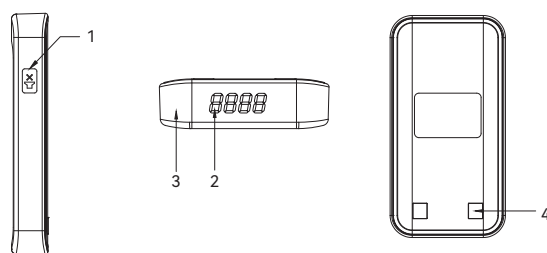


### 1.2 Especificação

Tamanho: 136mm\*90mm\*35mm (sem antena)  
Fonte de alimentação: 12V/1A ou bateria AAA \*3  
Corrente de espera/operação: 16mA/105mA  
Modo de modulação: ASK  
Frequência de operação: 433,92Mhz  
Exibição: quatro tubos digitais  
Material: ABS  
Modo de botão: toque 4x5  
Interface USB: conecte USB-A (Fêmea)

## 2. Pager

### 2.1 Diagrama esquemático



1. Toque no botão mudo

2. Tubo digital (exibe o número do pager)

3. Indicador de carga (carregando luz vermelha, luz cheia)

4. Contato do polo de carregamento

### 2.2 Especificação

Tamanho da aparência: 52 mm \* 100 mm \* 15 mm (único)

Especificação da bateria: 3.7v 300mAh

Em espera/corrente de trabalho: 13mA/106mA

Corrente de carga: 60mA

Tempo de carregamento: 4-5 horas

Sensibilidade de recepção: -113dBm

Exibição: quatro tubos digitais

Modo de modulação: ASK

Frequência: 433,92Mhz

Material: computador

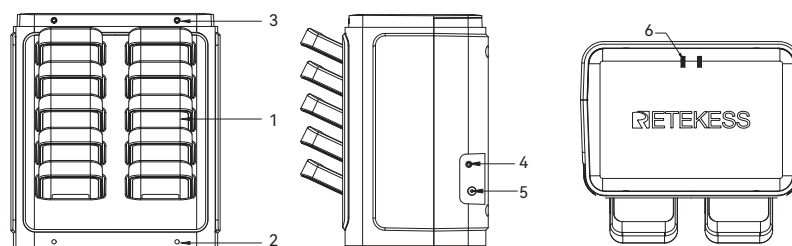
Modo de botão: botão de toque

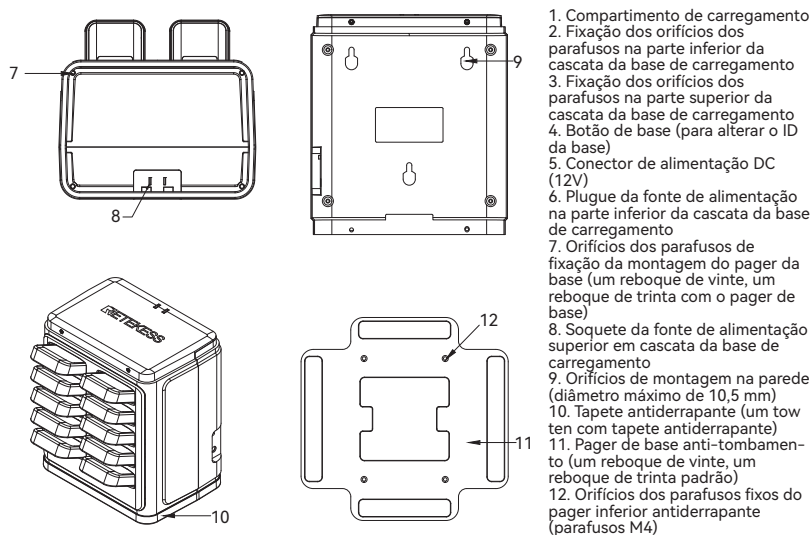
Impermeável: IP67, à prova de poeira e à prova d'água

Tempo de espera: mais de 24 horas

## 3. Base de carregamento

### 3.1 Diagrama esquemático





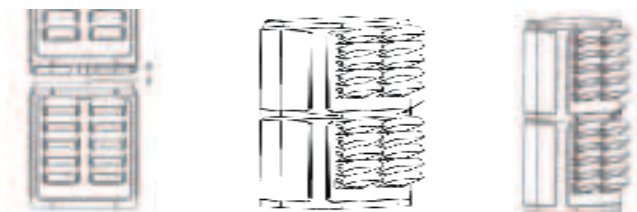
### 3.2 Especificação

Tamanho da aparência: 167mm \* 120mm \* 190mm  
 Fonte de alimentação: 12V/2A  
 Em espera/corrente de trabalho: 8mA/610mA  
 Modo de modulação: ASK  
 Frequência: 433,92 MHz  
 Material: ABS  
 Modo de botão: botão único mecânico

### 3.3 Uso em cascata da base de carregamento

A base de carregamento suporta cascata, alinhe o plugue em cascata (identificado como 8) na parte inferior da base de carregamento com o conector superior (identificado como 6) de outra base de carregamento a ser conectada em cascata, pressione e insira o plugue de modo que os quatro orifícios dos parafusos da cascata estão alinhadas (identificadas como 3 no diagrama de 3.1) e, em seguida, instale os parafusos de fixação (parafusos de cabeça grande M3) para fixá-la.

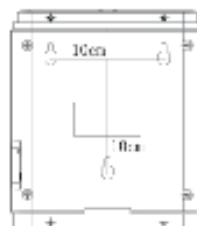
Nota: A fonte de alimentação da base suporta até 3 bases em cascata.



### 3.4 Montagem na parede

Certifique-se de que o espaçamento dos parafusos de montagem na parede seja consistente com os orifícios de montagem na parede da base de carregamento e coloque a base de carregamento nos parafusos de montagem na parede.

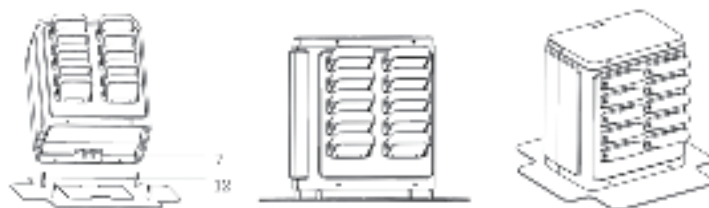
A distância entre os orifícios de montagem na parede é mostrada na figura acima: 10 cm entre a esquerda e a direita, 10 cm entre a parte superior e a inferior.



### 3.5 Instalação de pager base anti-tombamento

1, retire o pager da base antiderrapante, faça o pager da base antiderrapante com as almofadas antiderrapantes voltadas para baixo e a parte superior voltada para a parte inferior da base de carregamento. Alinhe os quatro orifícios dos parafusos (identificados como 12) no pager de base com os quatro orifícios dos parafusos (identificados como 7) na base de carregamento.

2, aperte os parafusos de fixação (M4x15) através dos orifícios da base do pager e alinhe-os com os orifícios da base de carregamento. Prenda os três parafusos restantes por vez. O pager base foi instalado com sucesso.



## 4. Configuração de função

### 4.1 Transmissor ligado

Insert DC power supply or put in 7 batteries x3, press the power switch, wait for the screen display "----" to enter the main interface.

Insira a fonte de alimentação DC ou coloque 7 baterias x3, pressione o botão liga / desliga, aguarde a exibição na tela "----" para entrar na interface principal.

Clique no botão para entrar na interface do menu do sistema, digite a senha do usuário ("2580" é a super senha do fabricante (autoridade maior que a senha do usuário)). Clique em ou para selecionar a opção de menu, pressione o botão [CALL] para entrar na opção de menu, pressione o botão [CALL] novamente para salvar os parâmetros atuais, pressione o botão para sair da interface do menu.

Nota: A função de carregamento não é suportada quando a bateria está ligada, substitua a bateria a tempo quando a energia estiver baixa.

### 4.2 Duração do prompt de configuração [E-00]

Esta função define a duração do som, luz e vibração do pager, toque na interface do menu ou mude o menu para "E-00" ou digite o número "0" e clique em CALL para entrar, digite o número de horas para ser definido ou através de ou ajustar o tempo, a unidade é "segundos", ("00" selecionador não lembra; "00-99" lembrará o período de tempo correspondente, o padrão de fábrica é 10 segundos), clique no botão "CALL" para salvar, toque no botão para sair.

### 4.3 ID do sistema/canal [E-01]

Toque na interface do menu ou mude o menu para "E-01" ou insira o número "1", clique em "CALL" para entrar, insira o canal do sistema que precisa ser definido (faixa de valores) Insira o canal do sistema que

deseja definido (intervalo de valores: "001-999", o padrão é 001) e toque no botão  para sair.

Nota: Depois de modificar o canal do sistema, você precisa redefinir o ID da base e, em seguida, redefinir o número do pager, caso contrário, não poderá ligar para o pager.

#### 4.4 Comprimento do passo do número de configuração [E-02]

Toque em  ou  mude o menu para "E-02" ou insira o número "2", clique em "CALL" para entrar, insira o comprimento de passo definido do número do pager (o valor de passo da função de mudança de código de uma tecla) (o valor de passo da função de mudança de código de uma tecla). Insira o comprimento de passo definido do número do pager (o valor de passo da função de mudança de código de uma tecla) (a faixa de valor é "1-999", o padrão de fábrica é 001), clique em "CALL" para concluir a configuração e toque no botão  para sair.

**Explicação:** O valor do comprimento do passo é a diferença entre os dois números do pager na vizinhança da alteração do código de uma tecla.

Número de registro da bandeja de refeição = ((ID base - 1) \* 10) \* comprimento do passo + número inicial de entrada + número do slot (0-9) \* comprimento do passo.

Quando o valor do passo é 1, o ID base é 1. Quando o número de alteração do código de um toque é 1. A diferença do número do selecionador vizinho é 1, o número do selecionador é: 1,2,3,4,4,5, 6,7,8,9,10

Se você modificar o valor do passo para 5, defina o número de coleta novamente, uma tecla para alterar o número do código para 1, então a diferença entre o número de coleta 5 para 1, número de coleta para: 5,10,15,20,25, 30,35,40,45,50.

Se neste momento modificar o valor do passo,5, o ID base é modificado para 2, e novamente definir o número do pager, uma chave para alterar o número do código para 1, então neste momento a diferença entre o número do pager: 5, número do pager para: 51,56,61,66,71,76,81,86,91,96.

Se houver mais de uma base em uso, recomenda-se que o ID da base seja definido em ordem (por exemplo, 1,2,3 etc.) e o comprimento do passo seja definido como 1.

#### 4.5 Ativar/desativar o prompt de luz intermitente do seletor [E-03]

Interface do menu toque em  ou  mude o menu para "E-03" ou digite o número "3", clique em "CALL" para entrar, toque em  ou  mude para N ou F (N: aberto, F: fechado.). (N: aberto, F: fechado, o padrão de fábrica é "N" aberto), clique no botão "CALL" para concluir a configuração, toque no botão  para sair.

#### 4.6 Alerta sonoro da lava-louças ativado/desativado [E-04]

Interface do menu toque em  ou  mude o menu para "E-04" ou digite o número "4", clique em "CALL" para entrar, toque em  ou  mude para N ou F (N: aberto, F: fechado, padrão de fábrica é "N" aberto), clique no botão "CALL" para concluir a configuração, toque no botão para sair. (N: aberto, F: fechado, o padrão de fábrica é "N" aberto), clique em "CHAMAR" as configurações estão concluídas, toque no botão  para sair.

#### 4.7 Ativar/desativar avisos de vibração do restaurante [E-05].

Interface do menu toque em  ou  mude o menu para "E-05" ou digite o número "5", clique em "CALL" para entrar, toque em  ou  mude para N ou F (N: abrir, F: fechar, a fábrica padrão é "N" aberto), clique em "CALL" para entrar, toque no botão para sair. (N: aberto, F: fechado, o padrão de fábrica é "N" aberto), clique no botão "CALL" para concluir a configuração, toque no botão  para sair.

#### 4.8 Definindo a hora de início do prompt fora dos limites do pager [E-06].

Toque na interface do menu  ou  mude o menu para "E-06" ou digite o número "6", clique em "CALL" para entrar, digite o número de horas a ser definido, a unidade é Minutos" (a faixa de valor é "00" ou "01-30", "00" não ativa o prompt de superação; "03-30" significa que o tempo em que o alarme será ativado é "00" ou "01-30". 03-30" significa que o transmissor enviará um sinal sem fio dentro dos minutos definidos e, desde que o pager receba qualquer um deles, isso significa que não haverá prompt fora dos limites dentro do alcance do sinal; o padrão de fábrica é "00" para desligar o prompt. Botão CALL" para concluir a configuração, toque no botão  para sair. Uma vez que o prompt é acionado (o prompt exibe alternadamente "número de retirada/saída"), o prompt deve ser cancelado colocando de volta para a base de carregamento, e é inválido cancelá-lo pressionando o botão.

Nota: Quando você liga esta função para evitar a queda de energia do host do transmissor, desligamento ou coleta no porão, blindagem de sinal causada pelos prompts de alarme de gatilho falso!

#### 4.9 Configurando a duração do prompt de contagem regressiva do servidor [E-07]

Toque na interface do menu  ou  mude o menu para "E-07" ou digite o número "7", clique em "CALL" para entrar, digite "00-99 Input "00-99", a unidade "Minutos (Min)" ("00" não inicia a contagem regressiva; "01-99" Min significa que o cronômetro está definido naquele momento). Uma vez que o prompt é acionado (o prompt exibe alternadamente "número de atendimento/CALL"), o usuário precisa colocar de volta a base de carregamento para cancelar o prompt, e é inválido cancelá-lo pressionando o botão, e o padrão de fábrica é "00" para fechá-lo), clique em "CALL" para cancelar o prompt e, em seguida, clique em "CALL". Clique Botão "CALL" para terminar a configuração, toque no botão  para sair.

#### 4.10 Configuração de chamada em grupo [P-08].

Interface do menu toque em  ou  mude o menu para "E-08" ou digite o número "8", clique em "CALL" para entrar, toque em  ou  mude para N ou F (N: aberto, F: fechado, padrão de fábrica é "N"), clique em "CALL" para entrar, toque ou mude para N ou F (N: aberto, F: fechado, padrão de fábrica é "N"). (N: aberto, F: fechado, o padrão de fábrica é "N" aberto), clique no botão "CALL" para concluir a configuração, toque no botão  para sair.

#### 4.11 Configurando a senha do usuário do transmissor [P-09]

Esta função é usada para definir a senha ao entrar no menu de configuração, toque em  ou  mude a interface do menu para "E-09" ou digite o número "9", clique no botão "CALL" para entrar. Insira a senha de quatro dígitos "0000-9999" (a senha inicial é "1234", "2580" é a super senha do fabricante, a autoridade é maior que a senha do usuário), clique no botão. "CALL" para completar a configuração, toque no botão  para sair.

#### 4.12 Configurando o tempo do prompt de contagem regressiva [P-10]

Toque na interface do menu  ou  mude o menu para "E-10" ou digite o número "10", clique em "CALL" para entrar, digite "00-99", a unidade de "E-10". 99", a unidade é "Minutos (Min)" ("000" não liga o cronômetro de contagem regressiva, "01-99" Min significa que ao final do tempo definido, o pager terá um cronômetro de contagem regressiva. o tempo de contagem regressiva acabou, o pager terá um prompt de som/luz/vibração, uma vez que o prompt é acionado (o prompt exibe alternadamente "número do pager/donE"), o usuário deve colocá-lo de volta na base de carregamento para cancelar o prompt, e é ineficaz cancelar o prompt pressionando o botão; o padrão de fábrica é "00" (desligado). O padrão de fábrica é "00" (desligado), clique no botão "CALL" para concluir a configuração, toque no botão  sair.

#### 4.13 Modo de exibição de tempo e contagem regressiva [E11].

Esta função define o modo de exibição de tempo: sem exibição / tempo positivo / modo de exibição de contagem regressiva, toque na interface do menu  ou  mude o menu para "E-11" ou digite o número "11", clique em "CALL" Enter, toque  ou  mude o estado ou digite "0" para fechar, "1-9" qualquer número de teclas para abrir), pressione "CALL" para salvar (Pressione "CALL" para salvar (o tom da tecla tocará uma vez), toque em  tecla para sair.

Explicação: Formato de exibição: U.X1.d.X2. "U" significa temporização positiva; X1 pode ser definido como "N" aberto/"F" fechado, "d" significa contagem regressiva, X1 pode ser definido como "N" aberto/"F" fechado, "d" significa contagem regressiva, X1 pode ser definido como "N" aberto/"F" fechado, "d" significa contagem regressiva, X1 pode ser definido como "N" aberto/"F" fechado. d" significa tempo de contagem regressiva, X2 pode ser definido como "N" aberto/"F" fechado, tempo de contagem regressiva ou tempo positivo pode ser definido através do menu "E-10". O tempo ou tempo de contagem regressiva pode ser definido pelo menu "E- 10".

As seguintes configurações estão disponíveis: Somente seleção única

"U.F.d.F" - sem exibição de tempo;

"U.N.d.F" - exibição de tempo positivo;

"U.F.d.N" - exibição de contagem regressiva;

#### 4.14 Interruptor do modo de solicitação (som/luz/vibração) quando a contagem regressiva do tempo é concluída [E12]

Esta função é para definir o modo de solicitação quando a contagem regressiva estiver concluída, o modo de solicitação é: modo de solicitação de som/luz/vibração, o formato de configuração é: "C.X1.X2.X3", dos quais "X1/X2/X3" para "N X1/X2/X3" é "N" para ligar/"F" para desligar, toque na interface do menu  ou 

mude o menu para "E-12" ou insira o número "12", clique "CHAMAR". "CALL" para entrar, toque  ou  mudar o estado ou digite "0" para "F" para fechar, "1-9" "1-9" qualquer número de teclas para o "N" aberto), pressione "CALL" para salvar (tom de tecla longo), toque no botão  para sair.  
 Descrição: "C.X1.X2.X3", "X1" para o estado de som "F" desligado / "N" X2" para o estado de luz "F" desligado/"N" ligado; "X3" para o estado de vibração X3" é o estado de vibração "F" off/"N" on;  
 Nota: Esta função só é efetiva na configuração da função de temporização, a função precisa ser combinada com o comprimento de [E10] com o uso de (\*) o padrão de fábrica é "F.F.F" (todos desligados)).

#### 4.15 Tom do transmissor ativado/desativado [P-13]

Interface do menu toque em  ou  mude o menu para "E-13" ou digite o número "13", clique em "CALL" para entrar, toque em  ou  mude para N ou F (N: aberto, F: fechado). (N: aberto, F: fechado, padrão de fábrica é "N" aberto), clique no botão "CALL" para concluir a configuração, toque no botão  para sair.

#### 4.16 Ligar/desligar vibração do host do transmissor [E-14]

Interface do menu toque em  ou  mude o menu para "E-14" ou digite o número "14", clique em "CALL" para entrar, toque em  ou  mude para N ou F (N: abrir, F: fechar). (N: aberto, F: fechado, padrão de fábrica é "N" aberto), clique no botão "CALL" para concluir a configuração, toque no botão  para sair.  
 Nota: Se o usuário modificar os parâmetros para uso, ele deve primeiro concluir a configuração de todos os parâmetros do sistema do transmissor, definir o ID da base de carregamento e definir o número do pager para entrar em vigor (esta ordem não pode ser revertida).

#### 4.17 Chamando o pager

O transmissor insere o número do selecionador e pressiona o botão [CALL] para chamar. Toque no botão  ou  para aumentar ou diminuir o número.

#### 4.18 Dica de parada de lanchonete

Coloque a base de carregamento de volta ao carregamento normal ou toque no botão de toque na lateral do seletor (símbolo de mudo, a função de cancelamento de toque só pode ser acionada 3s após a chamada, para evitar que o usuário seja acionado acidentalmente) para cancelar a chamada.  
 Nota: No caso de cronômetro de contagem regressiva ou prompt de contagem regressiva de serviço, o Picker deve ser colocado de volta na base de carregamento para parar.

#### 4.19 Desligar/ligar o pager

Quando o seletor desligado é colocado na base de carregamento no estado ligado, o seletor será ligado diretamente. Se o seletor já estiver na base de carregamento, ele pode ser ligado/desligado pressionando o botão [Power] no transmissor, e o host do transmissor correspondente entrará no estado correspondente ao mesmo tempo.

Observação: O transmissor só pode ser usado para ligar/desligar o pager depois que o código for combinado entre o pager e o transmissor.

#### F1 (Modificar Parâmetro de Configuração de Sincronização de ID da Base de Carregamento) Função

Confirme se os parâmetros de menu do transmissor "E-00" a "E-14" em todos os níveis foram definidos, digite o número de ID (1-999) na interface principal, pressione o botão base (diagrama base 2) para entrar no estado de configuração (pressione novamente para sair do estado de configuração ou sair automaticamente após 10s) e, em seguida, pressione o botão base para sair do estado de configuração ou sair automaticamente após 10s. Em seguida, pressione o botão "F1" e ouça o bipe longo da campanha da base, então a configuração do ID da base de carregamento está concluída.

Nota: O número de identificação da base de carregamento está relacionado ao número inicial do pager quando você altera o código por uma tecla.

Número inicial de cada pager base de carregamento = ((base ID -1)\*10)\*comprimento do passo + número inicial de entrada.

Quando o valor do passo é 1, o ID base é 1. Quando o número inicial da alteração do código de um toque é 1. O número inicial do pager é: ((1-(Carregar ID base)-1)\*10)\*1 (comprimento do passo) + 1 (número inicial de entrada) é igual a 1, neste momento, o número do pager é: 1, 2, 3, 4, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

Se a ID da base modificada for 2, quando o valor da etapa for 1 e o número inicial da alteração do código de uma tecla for 1, o número inicial do pager: ((2(ID da base de carregamento)-1)\*10)\*1 (comprimento do passo) + 1(número inicial inserido) é igual a 11, e o número do pager neste momento é:

11,12,13,14,15,16,17,18,19,20.

Nota: Toda atualização dos parâmetros do sistema deve ser sincronizada com a base novamente para definir F1, havendo mais de uma base, é recomendável definir o número de ID da base em ordem (ex: 1,2,3, etc.).

#### **F2(mudança de código de uma tecla) função**

Confirme se a função "F1" foi definida, digite o número inicial (1-999), clique em "F2", a base começa a escrever o número do pager por sua vez, esperando que a base soe um pico longo e tudo o pager de volta ao estado de carregamento (a configuração do número está concluída).

Nota: Número do seletor = ((ID da base de carregamento -1)\*10)\*comprimento do passo + número inicial de entrada + número do slot\*comprimento do passo, onde o número do slot é 0-9.

Se o ID da base de carregamento estiver definido como "10" (consulte F1 para modificar a base de carregamento) e o valor do comprimento do passo for definido como "5", usando a função de alteração de código de uma tecla (consulte a função F2) número inicial 1, o número da pickup na base de carregamento será modificado na seguinte ordem: 451 Se você usar a função de alteração de código de um toque (consulte a função F2), o número inicial 1 será alterado para 451.456.460.466.471.476.481.486.491.496.

#### **Função F3 (Chamada em Grupo)**

Confirme se a função "F2" foi definida e a função "E-08" está "On" e clique em "F3". Pressione "F3" para agrupar a chamada de todos os pagers, pressione novamente em 5s para cancelar a chamada em grupo e pressione novamente após 5s para agrupar a chamada novamente.

#### **Função F4 (pulseira de chamada)**

Esta função pode chamar a pulseira TD112, o diagrama da pulseira TD112 é o seguinte:



A: botão de pulseira TD112 A  
B: botão B da pulseira TD112

Quando o transmissor clicar em "F4", a tela exibirá "P----", digite o número de identificação da pulseira (1-999) e clique em "CALL" para chamar a pulseira. (A pulseira só pode ser chamada depois de registrada desta forma com antecedência.)

Nota: Clique em "F4" novamente para sair da função de pulseira de chamada, a tela exibirá "----".

O funcionamento da pulseira é o seguinte:

##### **1. Defina o ID da pulseira TD112 (número de série):**

- (1) No estado de espera do TD112, pressione e segure a tecla [A] para entrar no menu de configuração, toque na tecla [A] duas vezes para selecionar o "Nome e ID" da pulseira.
- (2) Pressione e segure a tecla [A] para entrar, toque na tecla [B] para alternar para selecionar o número de dígitos que precisam ser operados, toque na tecla [A] para alternar o ciclo digital/alfabético (um único dígito de ID é o dígito 0 -9; o nome é letras maiúsculas e minúsculas (A-Z; a-z)).
- (3) Pressione e segure a tecla [B] 2 vezes para sair e retornar ao modo de espera.

##### **2. Registre o ID do transmissor na pulseira TD112:**

- (1) No estado de espera da pulseira TD112, pressione e segure a tecla [A] para entrar no menu de configuração, toque na tecla [A] novamente para entrar no modo de emparelhamento de código, selecione

(emparelhamento de código de extensão/emparelhamento de código de host do transmissor).

(2) Toque na tecla [A]/[B], mude para "Transmitter Host Code", pressione e segure a tecla [A] para entrar no modo de emparelhamento de código, a interface exibe o número de ID da pulseira, o número de série do teclado (01-50) e o ID do teclado ("FFFF" significa que o ID do teclado não está registrado, o atual é registrável). (não registrado, atualmente registrável), pressione e segure a tecla [A] para excluir o ID do teclado emparelhado atual.

(3) Pressione e segure a tecla [A] para entrar, toque na tecla [A]/[B] para aumentar e diminuir a ID do teclado desejada (01-50), depois que o transmissor inserir a ID atual da pulseira, pressione [CALL], então o ID do transmissor será copiado para a pulseira automaticamente, a pulseira irá vibrar e exibir OK, neste momento, "FFFF" será mostrado como o ID do teclado registrado na interface da pulseira, "FFF" será mostrado como o ID do teclado registrado. "FFF" será exibido como o número de ID do teclado registrado.

(4) Pressione e segure a tecla [B] 2 vezes para sair, a pulseira TD112 retorna ao modo de espera.

(5) O transmissor insere o número de ID da pulseira e clica em "CALL" para chamar a pulseira registrada.

Atenção

1. Se o pager responder à chamada dentro de 5s após ser removido do estado de carregamento, não haverá bipie durante este período (este é o tempo de upload do IR). , se o transmissor estiver no status de carregamento, a resposta da chamada será feita em 5s.

2. Se o transmissor aparecer "Lo" quando for alimentado por bateria (este é o estado de bateria fraca), substitua a bateria imediatamente e use-a novamente; ou use o adaptador de energia para alimentar o transmissor.

3. o transmissor no estado de inicialização / bateria e estado de comutação de energia (cerca de 6s), não toque no painel (neste momento, o autoteste do sistema toca nos dados iniciais da linha de base) ou leva ao uso normal de as teclas não funcionam/não podem ser usadas.

4. quando o transmissor estiver em uso normal após ligar, não pressione a tecla por mais de 20s (neste momento, o sistema atualizará automaticamente os dados da linha de base do toque), caso contrário, levará ao uso normal da tecla. não funcionar/inutilizável depois disso.

5. transmissor no processo de uso, a fim de garantir a integridade do sinal, precisa manter a antena colocada verticalmente e o cabo de alimentação o mais longe possível da antena (não emaranhado na antena).

6. para modificar os parâmetros do menu E00-E12 durante o uso, você precisa redefinir a função F1 (modificar ID da base de carregamento) e, em seguida, usar a função F3 (mudança de código de uma tecla) para registrar novamente o número de coleta antes da coleta terá efeito.

## 5. Usando o computador superior

Este produto suporta o uso da operação de conexão do computador superior.

Endereço de download do software de controle do computador superior: <https://www.retekess.com/resources/download>

### 5.1 Conectando o Host do Transmissor



1, atualize a porta com

2, selecione a porta com

3, conecte, entre na interface principal (ao entrar na interface principal enviará automaticamente informações de configuração)

4, Seleção de idioma

Nota: Se a porta com correta não aparecer, atualize a porta com primeiro, se não aparecer, verifique se o cabo USB está conectado corretamente e se o driver está instalado corretamente no computador.

## 5.2 Mudança de idioma



- 1, clique no botão de troca de idioma, a caixa de seleção de idioma aparece
- 2, English
- 3, Deutsche
- 4, Italiano
- 5, Français
- 6, Español
- 7, Português
- 8, русский
- 9, 简体中文

## 5.3 Tela de verificação de senha

### 5.3.1 Configurando a senha pela primeira vez

Na primeira vez que abrir o software, você precisa definir a senha de login e digitar a senha duas vezes para configurá-la com sucesso.



- 1, Clique na conexão, a janela de configuração de senha aparece
- 2, digite a senha definida
- 3, digite a senha definida novamente (as duas senhas precisam ser digitadas da mesma forma)
- 4, clique em OK para configurar com sucesso e abrir a interface principal

### 5.3.2 Inserindo a Senha de Login

Se uma senha já tiver sido definida, a tela Enter Password Verification será exibida após a conexão.



- 1, Clique na conexão, a janela pop-up de verificação de senha
- 2, clique na caixa de texto para inserir a senha
- 3, clique em OK para verificar a senha, a senha está correta e abra a interface principal
- 4, altere a senha de login

### 5.3.3 Modificar Senha de Login

Na interface de entrada de senha, digite a senha correta e clique em Alterar senha para abrir a interface de alteração de senha.



- 1, digite a senha definida
- 2, digite a senha definida novamente (as duas senhas precisam entrar no mesmo)
- 3, Clique em OK para modificar a senha com sucesso e abra a interface principal

#### 5.4 Introdução à interface principal



- 1, seleção de idioma
- 2, status do dispositivo (a conexão normal é exibida on-line e o fundo é verde. A conexão anormal é exibida off-line e o fundo é vermelho)
- 3, caixa de entrada do número do pager (1-999)
- 4, ligue para o número do pager inserido
- 5, chamada em grupo para todas as bandejas
- 6, Cancelar chamada em grupo
- 7, Caixa de entrada de ID base
- 8, defina o ID da base (você precisa pressionar o botão de configuração do ID da base antes de definir)
- 9, Mudança de código de uma tecla, na verdade, número
- 10, Comando de mudança de código de uma tecla
- 11, caixa de entrada do número da pulseira
- 12, Chame o número da pulseira de entrada
- 13, Cancelar pulseira de chamada
- 14, O painel e o transmissor ligam
- 15, Desligamento da bandeja de alimentos e transmissor
- 16, interface de configuração

#### 5.5 Interface de configuração do transmissor

A interface de configuração é a seguinte



- 1, interruptor de função de chamada de grupo (opte por fechar, a função de chamada de grupo na interface principal não estará disponível)
- 2, configuração de contagem regressiva fora dos limites
- 3, configuração de contagem regressiva de serviço
- 4, configuração de amplitude do passo numérico
- 5, modificação do ID do sistema transmissor
- 6, Defina a senha do usuário do transmissor
- 7, configuração do interruptor do sinal sonoro do transmissor
- 8, configuração do interruptor de vibração do transmissor
- 9, Configurando o modo de exibição do cronômetro de contagem regressiva
- 10, Interruptor de alerta de luz piscando quando a contagem regressiva do temporizador é concluída.
- 11, interruptor de prompt de som quando a contagem regressiva do temporizador terminar.
- 12, interruptor de alerta vibratório quando a contagem regressiva do pager é concluída
- 13, definir o tempo para lembrar a contagem regressiva do restaurante
- 14, Interruptor de prompt de luz para chamada de pager
- 15, Interruptor de prompt de som de chamada de jantar
- 16, interruptor de alerta vibratório para chamada de jantar
- 17, hora do prompt de chamada do restaurante
- 18, aplique as configurações atuais ao host do transmissor (se você alterar os parâmetros de configuração, precisará redefinir a ID da base e o número do pager para ser eficaz)
- 19, Retorno ao anfitrião

## GUIA DE EXPOSIÇÃO À ENERGIA DE RF E SEGURANÇA DO PRODUTO

|                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ATTENTION! | Antes de usar este dispositivo, leia este guia que contém instruções operacionais importantes para uso seguro, informações de controle e instruções operacionais para conformidade com os limites de exposição à energia de RF nos padrões nacionais e internacionais aplicáveis. As instruções do usuário devem acompanhar o dispositivo quando transferidas para outros usuários. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Modificação e ajuste não autorizado

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário concedida pelos departamentos de gerenciamento de rádio do governo local para operar este rádio e não devem ser feitas. Para atender aos requisitos correspondentes, os ajustes do transmissor devem ser feitos apenas por ou sob a supervisão de uma pessoa certificada como tecnicamente qualificada para realizar manutenção e reparos em transmissores nos serviços móveis e fixos terrestres privados, certificada por uma organização representativa do usuário desses Serviços. A substituição de qualquer componente do transmissor (cristal, semicondutor, etc.) não autorizada pela autorização de equipamento dos departamentos de gerenciamento de rádio do governo local para este rádio pode violar as regras.

### FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (Outros dispositivos são aplicáveis)

- (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial.
- (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

**Nota:** Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento em uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

### IC

Aparelho de rádio isento de licença

Este dispositivo contém transmissor(es)/receptor(es) isento(s) de licença que cumpre(m) RSS(s) isento(s) de licença de Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico do Canadá. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

- (1) Este dispositivo não pode causar interferência.
- (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferência que possa causar operação indesejada do dispositivo.

Este transmissor de rádio foi aprovado pela Innovation, Science and Economic Development Canada para operar com os tipos de antena listados abaixo, com o ganho máximo permitido indicado. Tipos de antena não incluídos nesta lista que tenham um ganho maior que o ganho máximo indicado para qualquer tipo listado são estritamente proibidos para uso com este dispositivo.

### CE

• (Simples declaração de conformidade da UE) HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD declara que o tipo de equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RED 2014/53/EU e da Diretiva ROHS 2011/65/EU e a Diretiva WEEE 2012/19/EU; o

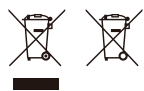
texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.retekess.com](http://www.retekess.com).

- Restrição de entrada em serviço

Este produto pode ser usado nos seguintes países e regiões, incluindo: Bélgica (BE), Bulgária (BG), República Tcheca (CZ), Dinamarca (DK), Alemanha (DE), Estônia (EE), Irlanda (IE), Grécia (EL), Espanha (ES), França (FR), Croácia (HR), Itália (IT), Chipre (CY), Letônia (LV), Lituânia (LT), Luxemburgo (LU), Hungria (HU), Malta (MT), Holanda (NL), Áustria (AT), Polónia (PL), Portugal (PT), Roménia (RO), Eslovénia (SI), Eslováquia (SK), Finlândia (FI), Suécia (SE) e Estados Unidos Reino Unido (Reino Unido).

Para o país de uso pretendido, consulte o pacote.

#### Disposição

O símbolo de lixeira riscada em seu produto, literatura ou embalagem lembra que todos os produtos elétricos e eletrônicos, baterias ou acumuladores devem ser levados para locais de coleta designados no final de sua vida útil. Não descarte esses produtos como lixo municipal não classificado. Elimine-os de acordo com as leis e regras da sua área. 

#### RF Segurança

Este rádio bidirecional usa energia eletromagnética no espectro de radiofrequência (RF) para fornecer comunicações entre dois ou mais usuários à distância. Energia de RF, que quando utilizada de forma inadequada, pode causar danos biológicos. Consulte os seguintes sites para obter mais informações sobre o que é a exposição à energia de RF e como controlar sua exposição para garantir a conformidade com os limites de exposição à RF estabelecidos: <http://www.who.int/en/>

Manter o rádio a uma distância adequada é importante, pois a exposição à RF diminui com o aumento da distância da antena adequada. Uma antena adequada é uma antena fornecida com este rádio pelo fabricante ou especificamente autorizada pela autoridade local para uso com este rádio. Este rádio só pode ser operado com o uso de uma antena de tipo e ganho máximo (ou menor) aprovado para o transmissor de acordo com os regulamentos e regras. Este transmissor deve operar com a(s) antena(s) documentada(s) e em configurações Push-to-Talk e junto ao corpo conforme documentado. O uso de acessórios autorizados é importante porque o uso de acessórios não Retevis pode resultar em níveis de exposição que excedem os limites de exposição de RF IEEE/CNIRP.

Não transmita mais do que o fator de serviço nominal 50% do tempo. Transmitir as informações necessárias ou menos é importante porque o rádio gera uma exposição mensurável à energia de RF apenas ao transmitir em termos de medição de conformidade com os padrões. Para usuários que desejam reduzir ainda mais sua exposição, algumas medidas eficazes para reduzir a exposição à RF incluem:

- Reduza a quantidade de tempo gasto usando seu dispositivo sem fio.
- Use um viva-voz, fone de ouvido, fone de ouvido ou outro acessório de viva-voz para reduzir a proximidade da cabeça (e, portanto, a exposição da cabeça). Embora os fones de ouvido com fio possam conduzir alguma energia para a cabeça e os fones de ouvido sem fio também emitam uma pequena quantidade de energia de RF, os fones de ouvido com fio e sem fio removem a maior fonte de energia de RF (dispositivo portátil) da proximidade da cabeça e, portanto, podem reduzir bastante a exposição total para a cabeça.
- Aumente a distância entre os dispositivos sem fio e seu corpo.

Este rádio foi projetado e classificado como "População em geral/uso não controlado". População geral/ambientes não controlados são definidos como locais onde há exposição de indivíduos que não têm conhecimento ou controle do nível de exposição à RF.

#### Interferência Eletromagnética/Compatibilidade

Quase todo dispositivo eletrônico é suscetível a interferência eletromagnética (EMI) se for inadequadamente protegido, projetado ou configurado para compatibilidade eletromagnética. Durante as transmissões, seu rádio gera energia de RF que pode causar interferência em outros dispositivos ou sistemas. Para evitar tal interferência, desligue o rádio em áreas onde haja sinalização para isso, como hospitais ou estabelecimentos de saúde..

#### Desligue seu rádio nas seguintes condições:

- Desligue o rádio antes de entrar em qualquer área com atmosfera potencialmente perigosa ou explosiva. Somente tipos de rádio especialmente qualificados devem ser usados em áreas como "Intrinsecamente Seguro".

Nota: as áreas com atmosfera potencialmente explosiva acima referidas incluem cápsulas de detonação, áreas

de detonação, gás inflamável, partículas de poeira, pós metálicos, pós de grãos, áreas de abastecimento de combustível, como abaixo do convés de barcos, instalações de transferência ou armazenamento de combustível ou produtos químicos, áreas onde o ar contém produtos químicos ou partículas (como grãos, poeira ou pós de metal) e qualquer outra área onde você normalmente seria aconselhado a desligar o motor do veículo. Áreas com atmosferas potencialmente explosivas são frequentemente – mas nem sempre sinalizadas.

- Desligue o rádio ao abastecer ou estacionar em postos de gasolina.
- Desligue o rádio quando estiver a bordo de uma aeronave. Qualquer uso de um rádio deve estar de acordo com os regulamentos aplicáveis de acordo com as instruções da tripulação da companhia aérea.
- Não use nenhum rádio que tenha uma antena danificada. Se uma antena danificada entrar em contato com a pele quando o rádio estiver em uso, poderá ocorrer uma queimadura.
- Desligue o rádio antes de remover ou instalar acessórios.
- Quando o transceptor for usado para transmissões longas, o radiador e o chassi ficarão quentes.

#### Segurança das baterias

- **ATENÇÃO: MANTENHA BATERIAS NOVAS OU VELHAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**
- No caso de vazamento da bateria, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Se houver contato, lave a área afetada com água em abundância e procure assistência médica imediatamente.
- Se um rádio ou bateria for submerso em água, seque-os e limpe-os antes de usá-los. Não seque o rádio ou a bateria com um aparelho ou fonte de calor, como secador de cabelo ou forno de micro-ondas. Se o rádio tiver sido submerso em uma substância corrosiva (por exemplo, água salgada), enxágue o rádio e a bateria em água doce e depois seque-os.
- Como as baterias são sensíveis a altas temperaturas ao armazená-las, mantenha-as em local fresco e seco. A temperatura recomendada deve estar entre +10 °C e +25 °C e nunca exceder +30 °C. As baterias não devem, portanto, ser armazenadas próximo a radiadores ou caldeiras, nem sob luz solar direta. Extremos de umidade (abaixo de 35% e acima de 95% de umidade relativa por períodos prolongados devem ser evitados, pois são prejudiciais tanto para as baterias quanto para a embalagem. Embora a vida útil das baterias em temperatura ambiente seja boa, o armazenamento é melhor em temperaturas mais baixas, desde que sejam tomadas precauções especiais são tomadas. Além disso, o aquecimento acelerado é prejudicial.
- Deixar a bateria em um ambiente com temperatura extremamente alta que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável;
- Uma bateria submetida a pressão de ar extremamente baixa pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Desligue o rádio antes de remover ou instalar a bateria. Guarde as baterias sobressalentes com segurança. Descarte as baterias usadas imediatamente e com segurança.
- Os terminais de alimentação da bateria não devem ser curto-circuitados.
- Não substitua a bateria em nenhuma área identificada como "Atmosfera perigosa". Quaisquer faíscas criadas em uma atmosfera potencialmente explosiva podem causar explosão ou incêndio.
- Quando o material condutor, como joias, chaves ou correntes, toca nos terminais expostos das baterias, pode completar um circuito elétrico (curto-circuito da bateria) e aquecer para causar lesões corporais, como queimaduras. Tenha cuidado ao manusear qualquer bateria, especialmente ao colocá-la dentro de um bolso, bolsa ou outro recipiente com objetos de metal;
- Os contactos sujos da bateria devem ser limpos com um pano limpo e seco, tanto na bateria como no aparelho.
- As pilhas devem ser retiradas do aparelho quando não for utilizado por longos períodos de tempo (meses). As baterias devem ser colocadas em embalagens protetoras especiais (como sacolas plásticas seladas ou variantes) que devem ser mantidas para protegê-las da condensação durante o tempo em que estiverem aquecendo até a temperatura ambiente.
- Baterias gastas devem ser retiradas do equipamento.
- Não desmonte, abra ou destrua as baterias. As baterias devem ser desmontadas apenas por pessoas treinadas.
- Descarte de uma bateria no fogo, ou forno quente, ou esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que pode resultar em explosão;
- Desligue o rádio antes de carregar.
- As baterias devem ser carregadas a uma temperatura ambiente de 10°C~40°C especificada. Se a temperatura ambiente for inferior a 0 °C, a carga será proibida.
- Baterias recarregáveis precisam ser carregadas com um carregador dedicado fornecido para cada peça do



equipamento antes de serem usadas pela primeira vez.

- Baterias recarregáveis devem ser carregadas apenas por adultos ou por crianças com pelo menos 8 anos de idade sob a supervisão de um adulto.
- Puxe pelo plugue ao invés do cabo ao desconectar o carregador.
- Desligue o carregador da tomada AC antes de tentar qualquer manutenção ou limpeza.
- Não use o carregador ao ar livre ou em ambientes úmidos, use apenas em locais/condições secas.
- Não desmonte o carregador, o que pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio. Um carregador deve ser desmontado apenas por pessoas treinadas.
- Não opere o carregador se estiver quebrado ou danificado de alguma forma.
- Um cabo de extensão não deve ser usado a menos que seja absolutamente necessário. O uso de uma extensão inadequada pode resultar em risco de incêndio e/ou choque elétrico. Se for necessário usar um cabo de extensão, certifique-se de que:
  - Os pinos do plugue do cabo de extensão têm o mesmo número, tamanho e formato que os do plugue do carregador.
  - O cabo de extensão está conectado corretamente e em boas condições.
  - Certifique-se de que o cabo esteja localizado de forma que não seja pisado, tropeçado ou submetido a danos ou estresse.

#### **Adaptador**

O plugue do adaptador é considerado um dispositivo de desconexão. A tomada deve ser instalada próxima ao equipamento e deve ser de fácil acesso.

A potência fornecida pelo carregador deve estar entre min [xx] Watts e max [yy] Watts exigidos pelo equipamento de rádio para atingir a velocidade máxima de carregamento.  
Carregamento rápido USB PD

#### **Lista de acessórios autorizados**

Antenas:  
baterias

Fones de ouvido e fones de ouvido

Dispositivos de transporte

- Entre em contato com a Retevis para assistência em relação a reparos e serviços
- Para obter uma lista de acessórios aprovados pela Retevis para o seu modelo de rádio, visite o site <http://www.retevis.com>

#### **EU Importer**

Name: Germany Retevis Technology GmbH  
Address: Uetzenacker 29, 38176 Wendeburg

### Guarantee

Model Number: \_\_\_\_\_  
Serial Number: \_\_\_\_\_  
Purchasing Date: \_\_\_\_\_  
Dealer: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_  
User's Name: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_  
Country: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Post Code: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

#### Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>
3. The user can get warranty and after-sales service as below:
  - Contact the seller where you buy.
  - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

#### Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.



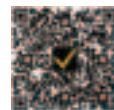
**Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.**

7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli  
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web: [www.retevis.com](http://www.retevis.com)

E-mail: [kam@retevis.com](mailto:kam@retevis.com)

Facebook: [facebook.com/retevis](https://facebook.com/retevis)



MADE IN CHINA